

ONE®
FOR ALL

URC-6420

**Instruction
Manual**

&

**Code
List**

English
Deutsch
Français
Español
Português
Italiano
Nederlands
Polski
Česky
Magyar
Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Ελληνική
Русский
Türkçe

English	.4
Deutsch	.9
Français	.14
Español	.19
Italiano	.24
Português	.29
Nederlands	.34
Magyar	.39
Polski	.44
Česky	.49
Dansk	.54
Norsk	.59
Svensk	.64
Suomi	.69
Ελληνικά	.74
Русский	.79
Türkçe	.84
Български	.89
Română	.94
Slovenský	.99
Hrvatski	.104



1

English Select your region	GB	Suomi Velg regionen din	INT
Deutsch Wählen Sie Ihre Region	D	Norsk Välj din region	INT
Français Sélectionnez votre région	F	Svensk Mikä on alueesi	INT
Español Seleccione su región	E	Ελληνικό Επιλέξτε περιοχή	INT
Italiano Selezionare il paese	I	Русский Выбрать ваш регион	INT
Português Seleccione a sua região	INT	Türkçe Bölgenizi seçtiniz mi	INT
Nederlands Selecteer uw regio	INT	Български Изберете вашия регион	INT
Magyar Válassza ki régióját	INT	Română Selectați regiunea dvs	INT
Polski Wybierz swój region	INT	Slovenský Vyberte región	INT
Česky Vybrat vaši oblast	INT	Hrvatski Odaberite svoju regiju	INT
Dansk Vælg region	INT		



INT	ALL OTHER COUNTRIES
	Outside Great Britain / Ireland
	Auserhalb Deutschland
	En dehors de France
	Fuera de España
	Fuori d'Italia
I	Italia
E	España
F	France
D	Deutschland
GB	Great Britain / Ireland

2



3

- English** Is your device brand listed? (see page 4).
- Deutsch** Ist Ihre Gerätemarke aufgelistet? (siehe Seite 9).
- Français** La marque de votre appareil figure-t-elle dans la liste? (voir page 14).
- Español** ¿Aparece la marca de su dispositivo en la lista? (consulte la página 19).
- Italiano** La marca del dispositivo è presente nell'elenco? (vedere pagina 24).
- Português** A marca do seu dispositivo é apresentada na lista? (consulte a página 29).
- Nederlands** Wordt uw merk apparaat vermeld? (Zie pagina 34).
- Magyar** Készülékének márkaneve szerepel a listán? (lásd: 39. oldal).
- Polski** czy Twoje urządzenie znajduje się na liście marek? (patrz str. 44).
- Česky** Nachází se značka vašeho zařízení v seznamu?(viz strana 49).
- Dansk** er din enheds mærke angivet? (se side 54).
- Suomi** Er enheten din på listen? (se side 59).
- Norsk** Finns din enhet med i listen? (se sidan 64).
- Svensk** Onko laitteesi luettelossa? (katso sivu 69).
- Ελληνικά** Είναι η μάρκα της συσκευής σας καταχωρημένη; (βλ. σελίδα 74).
- Русский** марка вашего устройства есть в списке? (см. стр. 79).
- Türkçe** Cihazınızın markası listede yer alıyor mu? (bkz. sayfa 84).
- Български** Включено ли е вашето устройство в списъка на марките? (виж стр. 89).
- Română** Marca dispozitivului dvs. se regăsește în listă? (consultați pagina 94).
- Slovenský** nachádza sa značka vášho zariadenia v zozname? (pozrite si stranu 99).
- Hrvatski** Je li marka vašeg uređaja navedena? (pogledajte stranicu 104).

English

1) Select your region (see picture on page 2).

If you live in the UK or Ireland, you should have your switch set to the "(GB)" position, and your digit keys will be configured as below.

If you live elsewhere (Outside Great Britain / Ireland, Germany, France, Spain and Italy), for example Australia, you should have your switch set to "INT".

2) Insert batteries to activate your selected region.

3) Is your device brand listed?

GB

Great Britain / Ireland

INT

All other Countries

Digital TV Receiver



Digital TV Receiver

Satellite, Cable, Set-Top-Box, Freeview and all Sky

- 1 Amstrad
- 2 BT Vision
- 3 Bush/Goodmans
- 4 Humax
- 5 Pace
- 6 Philips
- 7 Samsung
- 8 Sky
- 9 Thomson
- 0 Virgin Media

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo

Main TV Control



Main TV Control

- 1 Bush
- 2 Goodmans
- 3 Hitachi
- 4 LG
- 5 Panasonic
- 6 Philips
- 7 Samsung
- 8 Sharp
- 9 Sony
- 0 Toshiba

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

YES :

Remember the DIGIT assigned to your brand (e.g. Humax = 4) and **follow ONE FOR ALL SimpleSet (page 5).**

NO :

perform the Auto search (page 6).



ONE FOR ALL SimpleSet

Satellite, Cable,
Set-Top-Box,
Freeview
and all Sky

Allows you to set up most popular device brands within a few minutes. Simply find the DIGIT KEY assigned to your brand (page 4) and follow steps A-B.

A



Press and hold
green & yellow
3 seconds!



LED will
blink twice!



B

Make sure your device is switched ON (not on standby).



pointing at
your device!



Press and hold the
"DIGIT KEY assigned to your brand"
e.g. Humax = **4** (see page 4)
until your device switches OFF!
(This may take up to 40 seconds)

Release the "DIGIT key"
as soon as your device
switches OFF.

READY!

Your particular device does NOT switch OFF?

Follow the Auto search procedure on page 6.

Your particular device does NOT switch back ON?

Switch your device back ON manually (or using the original remote) and repeat SimpleSet making sure to release the "DIGIT KEY assigned to your brand" as soon as your device switches OFF.

Your ONE FOR ALL is not working properly?

There may be a better configuration for your device brand. Please repeat SimpleSet. If still not successful please follow the Auto search procedure.

Digital TV Receiver



Auto search

Satellite, Cable,
Set-Top-Box,
Freeview
and all Sky

Is the way to set up all brands
not covered by SimpleSet

A



**Press and hold
green & yellow 3 seconds!**



**LED will
blink twice!**



B



Press and release OK !



**LED will
blink twice!**



C

*Make sure your device is switched ON
(not on standby).*



*pointing at
your device!*



OFF



**Press and release OK
as soon as your
device switches OFF
(within 3 seconds)!**

**NOW,
the remote will send a different
POWER signal
(AUTOMATICALLY EVERY 3 SECONDS)
going through all the brands
stored in the memory!**


READY !

Your device switched OFF but it does not switch back ON?

You may have pressed the OK key (to save your settings) too late.

1) Switch your device back ON manually (or using the original remote).

2)  Press and **hold "green & yellow" for 3 seconds**. LED will blink twice (Main TV Control = press and hold red & blue for 3 sec.).

3)  Point the ONE FOR ALL at your device and press **CH-** (repeatedly) until your device switches OFF.

4)  Press and release **OK** as soon as your device switches OFF.

If this is not successful you may want to repeat Auto Search and make sure to press OK as soon as your device switches OFF to save your settings!

Your ONE FOR ALL is not working properly?

There may be a better configuration for your device brand. Please repeat the Auto Search procedure!

Auto Search not successful?

Perform the COPY feature.



Main TV Control



TV POWER



TV VOL+/- and MUTE



TV INPUT/AV

For your convenience it is also possible to program your ONE FOR ALL remote to control the Volume, Power and Input of your TV.

If your TV brand is listed for your region (see page 4) please follow the same steps (A - B from SimpleSet on page 5), except;

- during step A press and hold red & blue for 3 seconds.



- During step B press and hold the "DIGIT KEY assigned to your TV brand" (e.g. 1 for Bush)



If your TV brand is NOT listed for your region (see page 4) please follow the same steps (A - C from Auto search on page 6), except;

- during step A press and hold red & blue for 3 seconds.

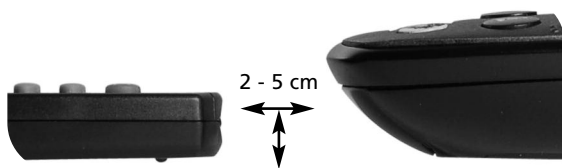


Learning (COPY)

The Learning feature allows you to Learn (Copy) one or more functions from your (working) original TV and/or Digital TV Receiver remote control onto your ONE FOR ALL remote.

Example: How to learn (copy) the "I/II (mono/stereo)" function from your original remote onto the "red key" on your ONE FOR ALL remote control.

A



Align both remotes also in height

Place both remote controls on a flat surface. Make sure that the ends you normally point at your device are facing each other.

B

Press and hold
COPY
3 seconds!

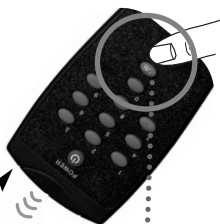


Both LED's
will blink twice!

C**First;**

Press
the "red" key.

Both LED's
will flash
rapidly!



2 - 5 cm

then;

Press & briefly
hold the "I/II
(mono/stereo)" key.

Both LED's will light
up twice to confirm
successful COPYING.



- If you want to copy other functions, simply repeat step C for each key you want to copy.
- If you get a long blink, please repeat step C.
- You can COPY onto every key except the COPY key.

D

Press and hold COPY 3 seconds
to exit the COPY feature !

READY !

Both LED's
will blink twice!

Delete a COPIED function:

- 1) Press and hold COPY for 3 seconds until both LED's blink twice.
- 2) Press the corresponding key (e.g. red key) you wish to delete for 3 seconds until both LED's blink twice.
- 3) Press and hold COPY for 3 seconds. Both LED's will blink twice.

1) Wählen Sie Ihre Region (siehe Bild auf Seite 2).

Wenn Sie in Deutschland leben, sollten Sie den Schalter auf die Position "(D)" stellen, sodass die Zifferntasten wie folgt konfiguriert werden. Wenn Sie woanders leben (außerhalb von Großbritannien, Irland, Deutschland, Frankreich, Spanien und Italien), zum Beispiel in der Schweiz oder Österreich, sollten Sie den Schalter auf die Position "INT" stellen.

2) Legen Sie Batterien ein, um Ihre ausgewählte Region zu aktivieren.

3) Ist Ihre Gerätemarke aufgelistet?

D

Deutschland

INT

Alle anderen Länder

Digital TV Empfänger



Digital TV Empfänger

Satellit, Kabel, Set-Top-Box, DVB-T und Pay-TV

- 1 Comag
- 2 Humax
- 3 Kabel Deutschland
- 4 Kathrein
- 5 Philips
- 6 SKY Deutschland
- 7 Skymaster
- 8 Smart
- 9 TechniSat
- 0 T-Home

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo

TV Grundfunktionen



TV Grundfunktionen

- 1 Grundig
- 2 LG
- 3 Loewe
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 SEG
- 8 Sharp
- 9 Sony
- 0 Toshiba

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

JA:

Merken Sie sich die Ihrer Marke zugewiesene ZIFFER (z. B. Kathrein = 4), und befolgen Sie ONE FOR ALL SimpleSet (Seite 10).

NEIN:

Führen Sie Auto Search (Auto-Suche) durch (Seite 11).



ONE FOR ALL SimpleSet

Satellit, Kabel,
Set-Top-Box,
DVB-T und
Pay-TV

Sie können damit fast alle gängigen Gerätemarken innerhalb weniger Minuten einrichten. Dazu müssen Sie lediglich die Ihrer Marke zugewiesene ZIFFERNTASTE kennen (Seite 9) und die Schritte A bis B befolgen.

A

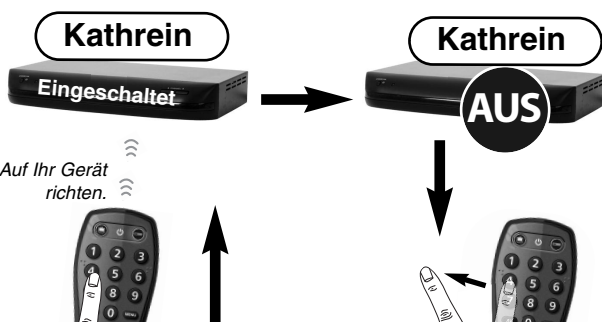


Die LED-Anzeige blinkt zweimal.

Halten Sie die grüne und gelbe Taste drei Sekunden gedrückt!

B

Stellen Sie sicher, dass das Gerät **EINGESCHALTET** ist (nicht im Standby-Modus).



Halten Sie die Ihrer Marke zugewiesene ZIFFERNTASTE, z. B.

Kathrein = **4** (siehe Seite 9),

gedrückt, bis sich das Gerät **AUSSCHALTET!** (Dies kann bis zu 40 Sekunden dauern.)

Lassen Sie die Zifferntaste los, sobald das Gerät **AUSGESCHALTET** wird.

FERTIG!

Ihr Gerät wird **NICHT AUSGESCHALTET?**

Befolgen Sie die Vorgehensweise für Auto Search (Auto-Suche) auf Seite 11.

Ihr Gerät wird **NICHT wieder EINGESCHALTET?**

Schalten Sie das Gerät manuell (oder mit der Original-Fernbedienung) wieder EIN, und wiederholen Sie den SimpleSet-Vorgang. Achten Sie darauf, die Ihrer Marke zugewiesene ZIFFERNTASTE loszulassen, sobald das Gerät AUSGESCHALTET wird.

Ihre **ONE FOR ALL** funktioniert nicht ordnungsgemäß?

Möglicherweise eignet sich eine andere Konfigurationsmöglichkeit besser für Ihre Gerätemarke. Wiederholen Sie den SimpleSet-Vorgang. Wenn diese Vorgehensweise nicht funktioniert, befolgen Sie die Vorgehensweise für Auto Search (Auto-Suche).



Auto-Suchemethode

Satellit, Kabel,
Set-Top-Box,
DVB-T und
Pay-TV

Mit dieser Option können Sie alle anderen Marken einrichten, für die SimpleSet nicht möglich ist.

A



Halten Sie die grüne und gelbe Taste drei Sekunden gedrückt!

Die LED-Anzeige blinkt zweimal.

B



Drücken Sie kurz die Taste OK.

Die LED-Anzeige blinkt zweimal.

C

Stellen Sie sicher, dass das Gerät **EINGESCHALTET** ist (nicht im Standby-Modus).



Auf Ihr Gerät richten.




JETZT,
wird von der Fernbedienung ein anderes Signal für POWER gesendet (AUTOMATISCH ALLE DREI SEKUNDEN), wobei alle im Speicher abgelegten Marken durchlaufen werden!


Drücken Sie OK, und lassen Sie die Taste wieder los, sobald das Gerät **AUSGESCHALTET** wird (innerhalb von drei Sekunden)!
FERTIG!


Ihr Gerät wurde ausgeschaltet, jedoch NICHT wieder EINGESCHALTET?

Möglicherweise haben Sie die Taste OK (zum Speichern der Einstellungen) zu spät gedrückt.

1) Schalten Sie das Gerät manuell (oder mit der Original-Fernbedienung wieder EIN).

2)  Halten Sie die **grüne und gelbe Taste drei Sekunden** gedrückt. Die LED-Anzeige blinkt zweimal (Für TV Grundfunktionen = rote und blaue Taste drei Sekunden gedrückt halten).

3)  Richten Sie die ONE FOR ALL auf das Gerät, und drücken Sie die Taste **KANAL** - (mehrmals), bis das Gerät **AUSGESCHALTET** wird.

4)  Drücken Sie **OK**, und lassen Sie die Taste wieder los, sobald das Gerät **AUSGESCHALTET** wird. Wenn diese Vorgehensweise nicht funktioniert, können Sie Auto Search (Auto-Suche) wiederholen und sicherstellen, die Taste OK zu drücken, sobald das Gerät **AUSGESCHALTET** wird, um Ihre Einstellungen zu speichern!

Ihre ONE FOR ALL funktioniert nicht ordnungsgemäß?

Möglicherweise eignet sich eine andere Konfigurationsmöglichkeit besser für Ihre Gerätemarke. Wiederholen Sie den Vorgang Auto Search (Auto-Suche)!

Auto Search (Auto-Suche) war nicht erfolgreich?

Nutzen Sie die Kopierfunktion (COPY).



TV Grundfunktionen



TV POWER



TV VOL+/- and MUTE

AV

TV INPUT/AV

Besonders bequem: Sie können Ihre ONE FOR ALL-Fernbedienung so programmieren, dass Sie damit die Lautstärke des Fernsehers regeln, diesen ein- und ausschalten und die Eingangsquelle wählen können.

für Ihre Region (siehe Seite 9) aufgelistet wird, befolgen Sie dieselben Schritte (A bis B von SimpleSet auf Seite 10), außer:

- Dass Sie in Schritt A die rote und blaue Taste drei Sekunden gedrückt halten.



- Halten Sie bei Schritt B die Ihrer Marke zugewiesene ZIFFERTASTE (z. B. "1" für Grundig) gedrückt.



Wenn Ihre Fernsehermarke NICHT für Ihre Region (siehe Seite 9) aufgelistet wird, befolgen Sie dieselben Schritte (A bis C von Auto Search (Auto Suchemethode) auf Seite 11), außer:

- Dass Sie in Schritt A die rote und blaue Taste drei Sekunden gedrückt halten.

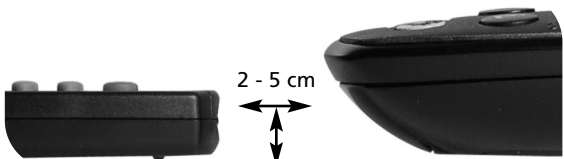


Lernen (COPY)

Mit der Lernfunktion können Sie eine oder mehrere Funktionen der (funktionierenden) Original-Fernbedienung Ihres Fernsehers und/oder digitalen TV-Receiver auf Ihre ONE FOR ALL-Fernbedienung kopieren.

Beispiel: Kopieren der Funktion „I/II (mono/stereo)“ von der Original-Fernbedienung auf die rote Taste der ONE FOR ALL-Fernbedienung.

A



Align both remotes also in height

Legen Sie beide Fernbedienungen auf eine flache Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Vorderseiten, die Sie normalerweise auf das Gerät richten, aufeinander gerichtet sind.

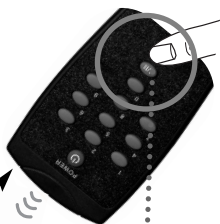
B

Drücken Sie zuerst die rote Taste.

**C****Zuerst;**

Drücken Sie die rote Taste.

Beide LED-Anzeigen blinken schnell!



2 - 5 cm

danach;

Halten Sie die Taste „I/II (mono/stereo)“ kurz gedrückt.

Beide LED-Anzeigen blinken zweimal auf, um den erfolgreichen KOPIERVORGANG zu bestätigen.



Wenn Sie andere Funktionen kopieren möchten, wiederholen Sie einfach Schritt C für alle Tasten, die Sie kopieren möchten.

- Wenn ein langes Blinken folgt, wiederholen Sie Schritt C.
- Sie können Funktionen auf alle Tasten mit Ausnahme der Taste COPY (KOPIEREN) kopieren.

D

Halten Sie die Taste COPY (KOPIEREN) drei Sekunden gedrückt, um die Funktion COPY (KOPIEREN) zu verlassen.

**FERTIG !****Löschen einer KOPIERTEN Funktion:**

- 1) Halten Sie die Taste COPY (KOPIEREN) drei Sekunden gedrückt, bis beide LED-Anzeigen zweimal blinken.
- 2) Drücken Sie die entsprechende Taste (z. B. rote Taste), die Sie löschen möchten, drei Sekunden, bis beide LED-Anzeigen zweimal blinken.
- 3) Halten Sie die Taste COPY (KOPIEREN) drei Sekunden gedrückt. Beide LED-Anzeigen blinken zweimal.

Français

1) Sélectionnez votre région (voir l'image à la page 2).

Si vous vivez en France, vous devez paramétrer la télécommande sur « **F** ».
Les touches chiffrées seront configurées comme indiqué ci-dessous.

Si vous vivez dans un autre pays (en dehors de la Grande Bretagne/l'Irlande, l'Allemagne, la France, l'Espagne ou l'Italie), par exemple en Suisse ou Belgique, votre télécommande doit être paramétrée sur « **INT** ».

2) Insérez des piles pour activer la région sélectionnée.

3) La marque de votre périphérique figure-t-elle dans la liste?

F

France

INT

Tous les autres pays

Récepteur numérique



Récepteur numérique

Satellite, Câble, Décodeur, Freeview et tous les modèles Sky

- 1 CanalSat/Canal+
- 2 CGV
- 3 Freebox
- 4 Metronic
- 5 Numericable
- 6 Orange
- 7 Philips
- 8 Sagem
- 9 Strong
- 0 Thomson

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo

Commandes de base du téléviseur



Commandes de base du téléviseur

- 1 Blue Sky
- 2 LG
- 3 Panasonic
- 4 Philips
- 5 Pioneer
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

OUI:

Mémorisez le chiffre associé à votre marque (par exemple, **Metronic** = 4) et suivez l'étape SimpleSet de la télécommande ONE FOR ALL (page 15).

NON:

Activez l'Auto Search (Recherche automatique) (page 16).



Satellite, Câble,
Décodeur,
Freeview et tous
les modèles Sky

ONE FOR ALL SimpleSet

Ce mode vous permet de configurer les marques d'appareils les plus répandus en quelques minutes. Localisez simplement la touche chiffrée associée à votre marque (page 14) et suivez les étapes A à B.

A



Maintenez les touches
verte et jaune enfoncées
pendant 3 secondes.

La diode
clignote
deux fois.



B

Assurez-vous que l'appareil est allumé (et non en mode veille).



pointez vers
l'appareil.



Maintenez la « touche chiffrée associée à votre marque » enfoncée (par exemple, Metronic = 4 (voir page 14)), jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. (Ce processus peut prendre jusqu'à 40 secondes.)



Relâchez la touche chiffrée dès que votre appareil est éteint.

PRÊT !

Votre appareil NE s'éteint PAS ?

Suivez la procédure Auto Search (Recherche automatique) décrite à la page 16.

Votre appareil NE se rallume PAS ?

Rallumez l'appareil manuellement (ou à l'aide de la télécommande d'origine) et répétez l'étape SimpleSet en vous assurant de relâcher la « touche chiffrée associée à votre marque » dès que l'appareil s'éteint.

Votre télécommande ONE FOR ALL ne fonctionne pas correctement ?

Il existe peut-être une configuration plus adaptée à la marque de votre appareil. Veuillez répéter l'étape SimpleSet.

Si vous rencontrez encore des problèmes, suivez la procédure Auto Search.



Satellite, Câble,
Décodeur,
Freeview et tous
les modèles Sky

Recherche automatique

Ce mode sert à configurer toutes les marques d'appareils non prises en charge par le mode SimpleSet.

A



Maintenez les touches verte et jaune enfoncées pendant 3 secondes.

La diode clignote deux fois.

B



Appuyez une fois sur la touche OK.

La diode clignote deux fois.

C

Assurez-vous que l'appareil est allumé (et non en mode veille).



pointez vers l'appareil.



La télécommande enverra automatiquement un signal de mise en route différent (TOUTES LES 3 SECONDES) pour rechercher toutes les marques enregistrées dans la mémoire.




Appuyez une fois sur OK dès que votre appareil s'éteint (vous disposez de 3 secondes).


PRÊT !


Votre appareil s'éteint mais NE se rallume PAS ?

Vous avez peut-être appuyé trop tard sur la touche OK et l'enregistrement des paramètres n'a pas été effectué.

1) Rallumez l'appareil manuellement (ou à l'aide de la télécommande d'origine).

2)  Maintenez les touches **verte et jaune** enfoncées pendant 3 secondes. La diode clignote deux fois. (Contrôle principal de la TV = maintenez les touches rouge et bleue enfoncées pendant 3 secondes).

3)  Pointez la télécommande ONE FOR ALL vers votre appareil et appuyez sur **CH-** (de façon répétée) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

4)  Appuyez une fois sur **OK** dès que l'appareil s'éteint. Si cette opération échoue, recommencez la procédure Auto Search (Recherche automatique) et assurez-vous d'appuyer sur OK dès que l'appareil s'éteint pour enregistrer les paramètres.

Votre télécommande ONE FOR ALL ne fonctionne pas correctement ?

Il existe peut-être une configuration plus adaptée à la marque de votre appareil. Répétez l'étape Auto Search.

Le mode Auto Search (Recherche automatique) ne fonctionne pas ?

Essayez la fonction COPY (COPIE).



Contrôle principal de la TV



TV POWER



TV VOL+/- and MUTE



TV INPUT/AV

Vous pouvez également programmer votre télécommande ONE FOR ALL pour contrôler le volume, l'alimentation et l'entrée de votre téléviseur.

Si la marque de votre téléviseur figure dans la liste de votre région (voir page 15), suivez les mêmes étapes (A et B à partir de SimpleSet à la page 15) en procédant comme suit :

• Pendant l'étape A, maintenez les touches rouge et bleue enfoncées pendant 3 secondes.



• Pendant l'étape B, maintenez la « touche chiffrée associée à la marque de votre téléviseur » enfoncée (par exemple, Blue Sky = 1).



Si la marque de votre téléviseur NE figure PAS dans la liste de votre région (voir page 14), suivez les mêmes étapes (A et C à partir de Auto Search (Recherche automatique) à la page 16) en procédant comme suit :

• Pendant l'étape A, maintenez les touches rouge et bleue enfoncées pendant 3 secondes.

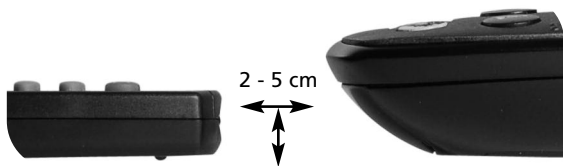


Learning (COPY)

La fonction Learning (Apprentissage) vous permet de copier une ou plusieurs fonctions depuis la télécommande d'origine (en état de marche) de votre téléviseur/récepteur numérique sur la télécommande ONE FOR ALL.

Exemple : copie de la fonction « I/II (mono/stéréo) » de votre télécommande d'origine sur la touche rouge de votre télécommande ONE FOR ALL.

A



Alignez les deux télécommandes en hauteur.

Placez les deux télécommandes sur une surface plane. Assurez-vous que les deux extrémités que vous dirigez normalement vers les appareils sont bien l'une en face de l'autre.

B

Maintenez la touche COPY (COPIE) enfoncée pendant 3 secondes.



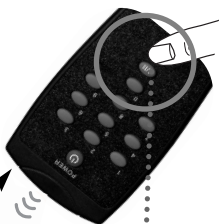
Les deux diodes clignotent deux fois.

C

Appuyez d'abord sur la touche rouge.

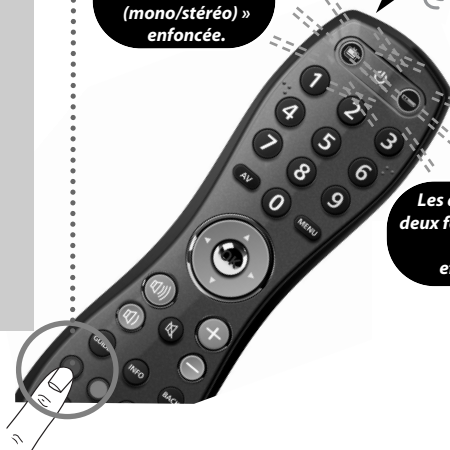
Puis maintenez brièvement la touche « I/II (mono/stéréo) » enfoncée.

2 - 5 cm



Puis maintenez brièvement la touche « I/II (mono/stéréo) » enfoncée.

Les deux diodes s'allument deux fois pour confirmer que la copie a bien été effectuée. bestätigen.



- Si vous voulez copier d'autres fonctions, répétez l'étape C pour chaque touche que vous souhaitez copier.
- Si la diode clignote longtemps, recommencez l'étape C.
- Toutes les touches peuvent être copiées, à l'exception de la touche COPY (COPIE).

D

Maintenez la touche COPY (COPIE) enfoncée pendant 3 secondes.



Les deux diodes clignotent deux fois.

PRÊT !

Suppression d'une fonction copiée :

- 1) Maintenez la touche COPY (COPIE) enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que les deux diodes clignotent deux fois.
- 2) Appuyez sur la touche que vous souhaitez supprimer (par exemple, la touche rouge) pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote deux fois.
- 3) Maintenez la touche COPY (COPIE) enfoncée pendant 3 secondes. Les deux diodes clignotent deux fois.

1) Seleccione su región (consulte la ilustración de la página 2).

Si vive en España, debe ajustar el selector en la posición "E". Las teclas numéricas se configurarán según se muestra a continuación.

Si vive en cualquier otro lugar (fuera del Reino Unido/Irlanda, Alemania, Francia, España e Italia), por ejemplo Australia, debe ajustar el selector en "INT".

2) Coloque las pilas para activar la región seleccionada.

3) ¿Aparece la marca de su dispositivo en la lista?

E

España

INT

Otros países

Receptor de
televisión digital



Receptor de
televisión digital

Receptores de satélite, cable, televisión digital

- 1 Axil
- 2 Best Buy
- 3 Digital+
- 4 Lauson
- 5 Metronic
- 6 Ono
- 7 Philips
- 8 Siemens
- 9 Telefonica
- 0 Televes

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo

TV (control básico)



TV (control básico)

- 1 Airis
- 2 Blue Sky
- 3 Grundig
- 4 LG
- 5 Panasonic
- 6 Philips
- 7 Samsung
- 8 Sharp
- 9 Sony
- 0 Thomson

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

SÍ:

recuerde el dígito asignado a su marca (p.ej., **Lauson** = 4) y continúe en ONE FOR ALL SimpleSet (página 20).

NO:

utilice la función Auto Search (Búsqueda automática) (página 21).



Receptores de
satélite, cable,
televisión
digital

ONE FOR ALL SimpleSet

Es una tecnología que le permite configurar rápidamente dispositivos de las marcas más habituales. Tan sólo busque la tecla numérica asignada a la marca de su dispositivo (página 19) y siga los pasos A y B.

A



El indicador LED
parpadeará dos veces.



Mantenga pulsadas las teclas
verde y amarilla durante 3
segundos.

B

Asegúrese de que el dispositivo está encendido (no en reposo).



Apunte al
dispositivo.



Mantenga pulsada la tecla numérica asignada a la marca de su dispositivo"; p. ej., Lauson = **4** (consulte la página 19) hasta que el dispositivo se apague. (Este proceso puede tardar hasta 40 segundos).



Suelte la tecla numérica en cuanto se apague el dispositivo.

¡LISTO!

¿El dispositivo no se apaga?

Utilice la función Auto Search (Búsqueda automática) tal y como se indica en la página 21.

¿El dispositivo no vuelve a encenderse?

Encienda el dispositivo manualmente (o con el mando a distancia original) y vuelva a usar la función SimpleSet asegurándose de soltar la tecla numérica asignada a la marca de su dispositivo en cuanto este se apague.

¿ONE FOR ALL no funciona correctamente?

Es posible que haya una configuración más eficaz para la marca de su dispositivo. Vuelva a utilizar la función SimpleSet. Si sigue sin obtener el resultado esperado, utilice la función Auto Search (Búsqueda automática).

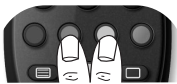


Receptores de satélite, cable, televisión digital

Búsqueda automática

El método Auto Search (Búsqueda automática) permite configurar las marcas no compatibles con la función SimpleSet.

A



Mantenga pulsadas las teclas verde y amarilla durante 3 segundos.

El indicador LED parpadeará dos veces..

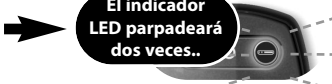


B



Pulse OK una vez.

El indicador LED parpadeará dos veces..



C

Asegúrese de que el dispositivo está encendido (no en reposo).



Apunte al dispositivo.



En este caso, el mando a distancia enviará una señal de encendido diferente (AUTOMÁTICAMENTE CADA 3 SEGUNDOS) para cada una de las marcas almacenadas en la memoria.



Apagado




Pulse OK una vez cuando el dispositivo se apague (durante los primeros 3 segundos)


¡LISTO!


¿El dispositivo se apaga pero no vuelve a encenderse?

Es posible que haya pulsado la tecla OK demasiado tarde para guardar la configuración.

1) Vuelva a encender el dispositivo de forma manual (o con el mando a distancia original).

2)  Mantenga pulsadas las teclas verde y amarilla durante 3 segundos. El indicador LED parpadeará dos veces (televisor principal = mantenga pulsadas las teclas roja y azul durante 3 segundos).

3)  Apunte con el mando ONE FOR ALL a su dispositivo y pulse CH- (varias veces) hasta que el dispositivo se apague.

4)  Pulse OK una vez cuando el dispositivo se apague. Si no obtiene un resultado satisfactorio, pruebe a repetir la función Auto Search (Búsqueda automática) y asegúrese de pulsar OK en cuanto el dispositivo se apague para guardar así el ajuste.

¿ONE FOR ALL no funciona correctamente?

Es posible que haya una configuración más eficaz para la marca de su dispositivo. Repita la función Auto Search (Búsqueda automática).

¿No puede solucionar el problema con la función Auto Search (búsqueda automática)?

Use la función COPY (Copiar).

TV (control básico)



TV POWER



TV VOL+/- and MUTE

AV

TV INPUT/AV

También es posible programar el mando a distancia ONE FOR ALL para controlar el volumen, el encendido/apagado y la entrada del televisor.

Si su televisor aparece en la lista de su región (consulte la página 19), siga los mismos pasos (A - B de SimpleSet en la página 20), con las siguientes excepciones:

- En el paso A, mantenga pulsadas las teclas roja y azul durante 3 segundos.
- En el paso B, mantenga pulsada la tecla numérica asignada a la marca de su televisor (p. ej., 1 para Airis)



Si su televisor NO aparece en la lista de su región (consulte la página 19), siga los mismos pasos (A - C de Auto Search (Búsqueda automática) en la página 21), con las siguientes excepciones:

- En el paso A, mantenga pulsados las teclas roja y azul durante 3 segundos.

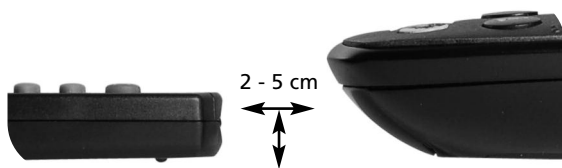


COPY (COPIAR)

Esta función permite copiar una o más funciones del mando a distancia original (operativo) del televisor o el TDT en el mando a distancia ONE FOR ALL.

Example : copie de la fonction « I/II (mono/stéreo) » de votre télécommande d'origine sur la touche rouge de votre télécommande ONE FOR ALL.

A



Asegúrese de que están también a la misma altura.

Coloque ambos mandos en una superficie plana. Asegúrese de que los extremos que normalmente utiliza para apuntar a los dispositivos en cuestión se encuentran uno frente al otro.

B

Mantenga pulsada la tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos.



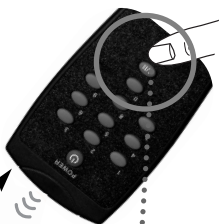
Ambos indicadores LED parpadearán dos veces.

C

En primer lugar,

pulse la tecla roja.

Los dos indicadores LED parpadearán brevemente.

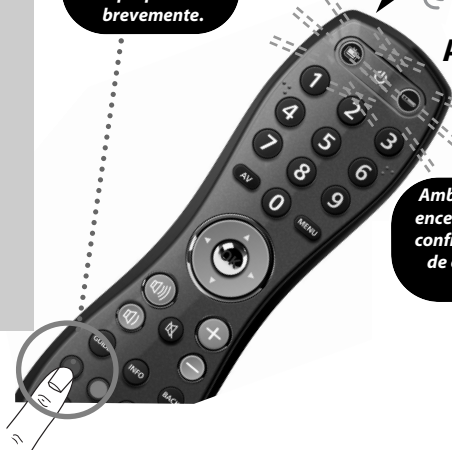


2 - 5 cm

A continuación

mantenga pulsada brevemente la tecla "I/II (mono/estéreo)".

Ambos indicadores LED se encenderán dos veces para confirmar que la operación de copia se ha realizado correctamente.



- Si desea copiar más funciones, repita el paso C con cada tecla que desee.
- Si los indicadores parpadean durante un periodo de tiempo prolongado, repita el paso C.
- Puede copiar funciones en cualquier tecla excepto en la tecla COPY (Copiar).

D

Mantenga pulsada la tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos para salir del modo de copia.



Ambos indicadores LED parpadearán dos veces.

¡LISTO!

Eliminación de una función copiada:

- 1) Mantenga pulsada la tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos hasta que ambos indicadores LED parpaddeen dos veces.
- 2) Pulse la tecla correspondiente (p. ej., la tecla roja) cuya función desee eliminar durante 3 segundos hasta que ambos indicadores LED parpaddeen 2 veces.
- 3) Mantenga pulsada la tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos. Ambos indicadores LED parpadearán dos veces.

Italiano

1) Selezionare il paese (vedere l'immagine a pagina 2).

Se si risiede in Italia, l'interruttore deve essere posizionato su "(I)" e i tasti numerici saranno configurati come mostrato di seguito. Se si risiede in un altro paese (fuori dalla Gran Bretagna/Irlanda, Germania, Francia, Spagna e Italia), ad esempio in Svizzera, l'interruttore deve essere posizionato su "INT".

2) Inserire le batterie per attivare il paese selezionato.

3) La marca del dispositivo è presente nell'elenco?

I

Italia

INT

Tutti gli altri paesi

Ricevitore Digitale



Ricevitore Digitale

Ricevitori satellitari, decoder via cavo, TV digitale terrestre, e tutto Sky

- 1 ADB/i-CAN
- 2 DigiQuest
- 3 Dream Multimedia
- 4 Humax
- 5 Pace
- 6 Philips
- 7 Samsung
- 8 SKY Italia
- 9 TELE System
- 0 United

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo

Controllo TV



Controllo TV

- 1 Easy Living
- 2 Grundig
- 3 Hitachi
- 4 LG
- 5 Mivar
- 6 Panasonic
- 7 Philips
- 8 Samsung
- 9 Sharp
- 0 Sony

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

SÌ:

Ricordare la cifra assegnata alla marca (ad esempio Humax = 4) e seguire la procedura ONE FOR ALL SimpleSet (pagina 25).

NO:

effettuare la procedura di Auto search (ricerca automatica) (pagina 26).



ONE FOR ALL SimpleSet

Ricevitori satellitari, decoder via cavo, TV digitale terrestre, e tutto Sky

È una procedura che consente di impostare in pochi minuti i dispositivi delle marche più diffuse. Basta trovare il tasto numerico assegnato alla marca (pagina 24) e seguire i passaggi da A a B.

A



Il LED lampeggia due volte.



Tenere premuti i tasti verde e giallo per 3 secondi.

B

Accertarsi che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).



puntando verso il dispositivo



Tenere premuto il "tasto numerico assegnato alla marca" ad esempio Humax = **4** (vedere pagina 24)

fino a quando il dispositivo non si spegne. (Possono volerci fino a 40 secondi)



Non appena il dispositivo si spegne, rilasciare il "tasto numerico".

FATTO!

Il dispositivo NON si spegne?

Seguire la procedura di Auto search (ricerca automatica) a pagina 26.

Il dispositivo NON si riaccende?

Riaccendere il dispositivo manualmente (o utilizzando il telecomando originale) e ripetere la procedura SimpleSet assicurandosi di rilasciare il "tasto numerico assegnato alla marca" non appena il dispositivo si spegne.

Il telecomando ONE FOR ALL non funziona correttamente?

Potrebbe essere necessario configurare ulteriormente il dispositivo. Ripetere la procedura SimpleSet.

Se il problema non è ancora risolto seguire la procedura di Auto search (ricerca automatica).

Auto search (ricerca automatica)

Ricevitori satellitari,
decoder via cavo,
TV digitale terrestre,
e tutto Sky

È la procedura utilizzata per impostare una qualsiasi
marca quando non è possibile utilizzare SimpleSet

A



Tenere premuti i tasti verde
e giallo per 3 secondi.



Il LED lampeggia
due volte.



B



Premere e rilasciare il tasto OK.



Il LED lampeggia
due volte.



C

Accertarsi che il proprio dispositivo sia
acceso (non in standby).



puntando verso
il dispositivo



A questo punto, il telecomando invierà
un diverso segnale di accensione
(AUTOMATICAMENTE OGNI 3 SECONDI)
provando tutte le marche
presenti in memoria.



SPENTO




Premere e rilasciare il tasto
OK non appena il dispositi-
vo si spegne (entro 3
secondi).


FATTO !


Il dispositivo si è spento ma non si riaccende?

Probabilmente è stato premuto il tasto OK (per salvare le impostazioni) troppo tardi.

1) Riaccendere il dispositivo manualmente (o utilizzando il telecomando originale).

2)  Tenere premuti i tasti "verde e giallo" per 3 secondi. Il LED lampeggia due volte (Controllo delle funzioni principali del TV = tenere premuti i tasti rosso e blu per 3 secondi).

3)  Puntare il telecomando ONE FOR ALL verso il dispositivo e premere il tasto CH- (ripetutamente) fino a quando il dispositivo non si spegne.

4)  Premere e rilasciare il tasto OK non appena il dispositivo si spegne. Se il problema non è ancora risolto, ripetere la procedura di Auto Search (ricerca automatica) e assicurarsi di premere il tasto OK non appena il dispositivo si spegne per salvare le impostazioni.

Il telecomando ONE FOR ALL non funziona correttamente?

Potrebbe essere necessario configurare ulteriormente il dispositivo. Ripetere la procedura di Auto Search (ricerca automatica).

La procedura di Auto Search (ricerca automatica) non è riuscita?

Utilizzare la funzione COPY (COPIA).



Funzioni principali del TV



TV POWER



TV VOL+/- e MUTE

AV

INGRESSO

TV/AV

È possibile, per comodità, programmare il telecomando ONE FOR ALL in modo da controllare volume, accensione/spegnimento e altre funzioni del TV.

Se la marca del TV è presente nell'elenco per il proprio paese (vedere pagina 24), seguire gli stessi passaggi (A e B della procedura SimpleSet a pagina 25), con le seguenti eccezioni:

- Durante il passaggio A tenere premuti i tasti rosso e blu per 3 secondi.



- Durante il passaggio B tenere premuto il "tasto numerico assegnato alla marca del TV" (ad esempio 1 per Easy Living)



Se la marca del TV non è presente nell'elenco per il proprio paese (vedere pagina 24), seguire gli stessi passaggi (da A a C della procedura di Auto search (ricerca automatica) a pagina 26), con le seguenti eccezioni:

- Durante il passaggio A tenere premuti i tasti rosso e blu per 3 secondi.

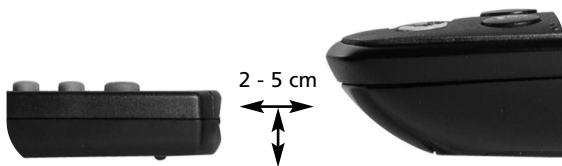


Copia (COPY)

La funzione Copia (COPY) permette di copiare una o più funzioni del telecomando originale (funzionante) del TV e/o del ricevitore del digitale terrestre sul telecomando ONE FOR ALL.

Esempio: La funzione Copia (COPY) permette di copiare una o più funzioni del telecomando originale (funzionante) del TV e/o del ricevitore del digitale terrestre sul telecomando ONE FOR ALL.

A



Allineare entrambi i telecomandi anche in altezza.

Posizionare entrambi i telecomandi su una superficie piana. Verificare che le estremità che vengono puntate sui dispositivi siano indirizzate l'una verso l'altra.

B

Tenere premuto il tasto COPY (COPIA) per 3 secondi.



Entrambi i LED lampeggiano due volte.

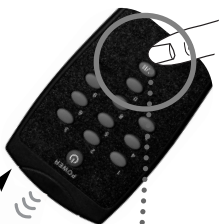
C

Prima,

premere il tasto "rosso".

Los dos indicadores LED parpadearán brevemente.

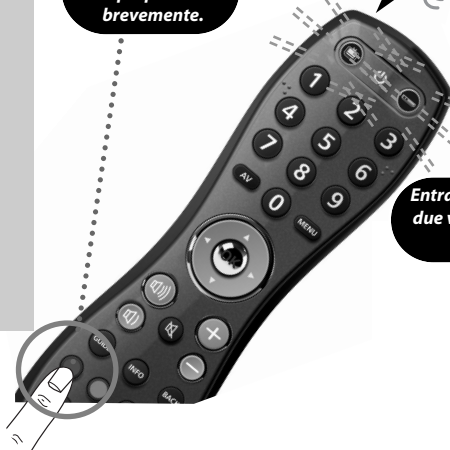
2 - 5 cm



Quindi,

tenere premuto per pochi istanti il tasto "I/II (mono/stereo)".

Entrambi i LED si illuminano due volte per confermare la copia è riuscita.



- Se si vogliono copiare altre funzioni, è sufficiente ripetere il passaggio C per ciascun tasto su cui si desidera copiare una funzione.
- Se il LED lampeggia a lungo, ripetere il passaggio C.
- È possibile copiare una funzione su qualsiasi tasto eccetto il tasto COPY (COPIA).

D

Tenere premuto il tasto COPY (COPIA) per 3 secondi per uscire dalla funzione COPY (COPIA).



Entrambi i LED lampeggiano due volte.

FATTO!

Eliminación de una función copiada:

- 1) Tenere premuto il tasto COPY (COPIA) per 3 secondi finché il LED non lampeggia due volte.
- 2) Premere per 3 secondi il tasto corrispondente alla funzione copiata da eliminare (ad esempio il tasto rosso) fino a quando entrambi i LED non lampeggiano due volte.
- 3) Tenere premuto il tasto COPY (COPIA) per 3 secondi. Entrambi i LED lampeggiano due volte.

1) Seleccione a sua região (veja a imagem na página 2).

Se vive no Portugal, deve colocar o selector na posição "INT" e as teclas numéricas serão configuradas como apresentado abaixo. Se vive noutro país (fora da Grã-Bretanha/Irlanda, Alemanha, França, Espanha e Itália), por exemplo, na Austrálie, deve colocar o selector também na posição "INT".

2) Insira as pilhas para activar a região seleccionada.

3) A marca do seu dispositivo é apresentada na lista?

INT

Portugal



Digital TV Receiver

Satélite, cabo, caixa decodificadora e TDT

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



Funções principais do televisor

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

SIM

memorize o DÍGITO atribuído à marca do seu dispositivo (por ex., Meo/ZON = 4) e siga os passos da Configuração Simples do ONE FOR ALL (página 30).

NÃO

utilize a função Auto search (Pesquisa automática) (página 31).



Satélite, cabo,
caixa descodifi-
cadora e TDT

ONE FOR ALL SimpleSet

Permite-lhe configurar as marcas de dispositivos mais conhecidas em poucos minutos. Basta encontrar a TECLA NUMÉRICA atribuída à marca do seu dispositivo (página 29) e seguir os passos A e B.

A



O LED piscará duas vezes.

Prima sem soltar as teclas verde e amarela durante 3 segundos!

B

Certifique-se de que o dispositivo está LIGADO (não em modo de espera).



Aponte para o dispositivo!



Prima sem soltar a "TECLA NUMÉRICA atribuída à marca do seu dispositivo" por ex., **Meo/ZON = 4** (consulte a página 29) até que o dispositivo se DESLIGUE! (Este processo poderá demorar até 40 segundos)



Solte a "TECLA NUMÉRICA" assim que o dispositivo se DESLIGUE.

PREPARADO !

O dispositivo não se DESLIGA?

Siga o procedimento de Auto search (Pesquisa automática) que se encontra na página 31.

O dispositivo NÃO se volta a LIGAR?

Volte a LIGAR o dispositivo manualmente (ou com o telecomando original) e repita os passos da Configuração Simples, certificando-se de que solta a "TECLA NUMÉRICA atribuída à marca do seu dispositivo" assim que este se DESLIGUE.

O telecomando ONE FOR ALL não funciona correctamente?

Poderá existir uma configuração mais adequada para a marca do seu dispositivo. Repita a Configuração Simples. Se ainda assim não obtiver o resultado pretendido, siga o procedimento de Auto search (Pesquisa automática).



Satélite, cabo, caixa descodificadora e TDT

Auto search (Pesquisa automática)

Esta é a forma de configurar todas as marcas não compatíveis com a Configuração Simples

A



Prima sem soltar as teclas verde e amarela durante 3 segundos!

O LED piscará duas vezes.

B



Prima e solte a tecla OK.

O LED piscará duas vezes.

C

Certifique-se de que o dispositivo está LIGADO (não em modo de espera).



Aponte para o dispositivo!



Prima e solte a tecla OK assim que o dispositivo se DESLIGUE (num período de 3 segundos)!

NESTE CASO,


o telecomando enviará um sinal de ALIMENTAÇÃO diferente (AUTOMATICAMENTE A CADA 3 SEGUNDOS) percorrendo todas as marcas guardadas na memória!


PREPARADO !


O dispositivo DESLIGA-SE mas não volta a LIGAR:

Poderá ter premido a tecla OK demasiado tarde para guardar as definições.

1) Volte a LIGAR o dispositivo manualmente (ou com o telecomando original).

2)  Prima sem soltar as teclas "verde e amarela" durante 3 segundos. O LED piscará duas vezes (Funções principais do televisor = prima sem soltar as teclas vermelha e azul durante 3 segundos).

3)  Aponte o telecomando ONE FOR ALL para o dispositivo e prima CH- (repetidamente) até que o dispositivo se DESLIGUE.

4)  Prima e solte a tecla OK assim que o dispositivo se DESLIGUE. Se não obtiver o resultado pretendido, poderá repetir o procedimento de Auto Search (Pesquisa automática) certificando-se de que prime a tecla OK assim que o dispositivo se DESLIGUE para guardar as definições!

O telecomando ONE FOR ALL não funciona correctamente?

Poderá existir uma configuração mais adequada para a marca do seu dispositivo. Repita o procedimento de Auto Search (Pesquisa automática)!

Não obteve o resultado pretendido com a função Auto Search (Pesquisa automática)?

Utilize a função COPIAR.

Funções principais do televisor



TV POWER



TV VOL+/- and MUTE

AV

TV INPUT/AV

Para sua comodidade, também é possível programar o telecomando ONE FOR ALL para controlar o volume, a função de ligar/desligar e a entrada do televisor.

Se a marca do seu televisor for apresentada na lista da sua região (consulte a página 29) siga os mesmos passos (A e B da Configuração Simples na página 30), com as seguintes exceções:

- No passo A, prima sem soltar as teclas vermelha e azul durante 3 segundos.
- No passo B, prima sem soltar a "TECLA NUMÉRICA atribuída à marca do seu televisor" (por ex., 1 para Grundig)



Se a marca do seu televisor NÃO for apresentada na lista da sua região (consulte a página 29) siga os mesmos passos (A a C da função Auto search (Pesquisa automática) na página 31), com as seguintes exceções:

- No passo A, prima sem soltar as teclas vermelha e azul durante 3 segundos.

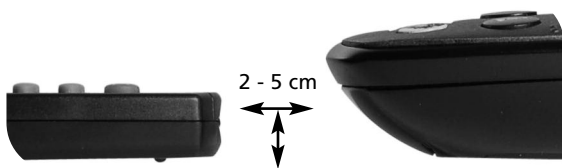


Transferência (COPY)

A funcionalidade de Transferência permite-lhe Transferir (Copiar) uma ou mais funções do telecomando original (em funcionamento) do televisor e/ou do receptor de TV digital para o telecomando ONE FOR ALL.

Exemplo: Como transferir (copiar) a função "I/II (mono/estéreo)" do telecomando original para a "tecla vermelha" do telecomando ONE FOR ALL.

A



Alinhe a altura dos dois telecomandos

Coloque os dois telecomandos numa superfície plana. Certifique-se de que as extremidades que normalmente aponta para o dispositivo estão viradas uma para a outra.

B

Prima sem soltar a tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos.



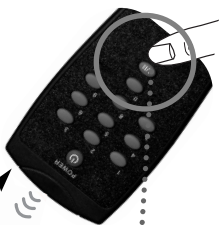
Os dois LEDs piscarão duas vezes!

C

Em primeiro lugar

prima a tecla "vermelha".

Os dois LEDs piscarão rapidamente!

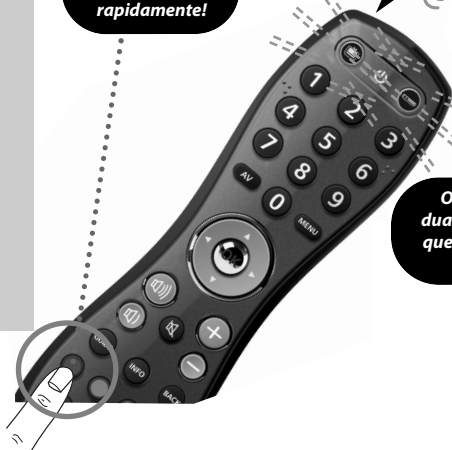


2 - 5 cm

Em seguida:

Prima sem soltar a tecla "I/II (mono/estéreo)" durante pouco tempo.

Os dois LEDs piscarão duas vezes para confirmar que a CÓPIA foi efectuada com êxito.



- Se pretender copiar outras funções, basta repetir o passo C para cada tecla que pretende copiar.
- Se o LED piscar durante algum tempo repita o passo C.
- Pode utilizar a função COPIAR para todas as teclas excepto para a tecla COPY (Copiar).

D

Prima sem soltar a tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos para sair da função COPIAR.



Os dois LEDs piscarão duas vezes!

PREPARADO !

Eliminar uma função COPIADA:

- 1) Prima sem soltar a tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos até que ambos os LEDs pisquem duas vezes.
- 2) Prima a tecla correspondente (por ex., a tecla vermelha) à função que pretende eliminar durante 3 segundos, até que ambos os LEDs pisquem duas vezes.
- 3) Prima sem soltar a tecla COPY (Copiar) durante 3 segundos. Os dois LEDs piscarão duas vezes.

Nederlands

1) Selecteer uw regio (zie afbeelding op pagina 2).

Zet de schakelaar op de stand "INT" als u in Nederland of België woont, zodat de cijfertoetsen zoals hieronder aangegeven worden geconfigureerd.

Als u ergens anders woont (buiten Groot-Brittannië, Ierland, Duitsland, Frankrijk, Spanje en Italië), bijvoorbeeld in Australië, zet de schakelaar dan ook op "INT".

2) Plaats batterijen om de geselecteerde regio te activeren.

3) Staat het merk van uw apparaat hieronder vermeld?

INT

Nederland / België



Digitale TV Ontvanger

Satelliet, kabel, decoder, DVB-T en Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



Basis TV Functies

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

JA:

onthoud het getal voor uw merk is toegekend (b.v. **Canal Digital** = 1) en volg ONE FOR ALL SimpleSet (pagina 35).

NEE:

Volg de automatische zoekmethode (pagina 36).



Satelliet, kabel,
decoder, DVB-T
en Sky

ONE FOR ALL SimpleSet

Hiermee kunt u de meeste populaire merken binnen enkele minuten instellen. Onthoud het aan uw apparaatmerk toegekende cijfer (zie pagina 34) en volg stap A en B.

A



Houd de groene en gele
toets 3 seconden ingedrukt.

Het lampje
zal twee keer
oplichten.



B

Zorg ervoor dat uw apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).

Canal Digital



richten op
het apparaat.



Houd de cijfertoets ingedrukt die aan uw merk is toegekend, b.v.

Canal Digital = 1 (zie pagina 34),
tot het apparaat wordt uitgeschakeld!
(Dit kan tot 40 seconden duren)

Canal Digital



UIT



Laat de cijfertoets los
zodra het apparaat
wordt uitgeschakeld.

READY !

Uw apparaat wordt niet uitgeschakeld?

Volg de procedure bij Automatisch zoeken op pagina 36.

Uw apparaat wordt niet meer ingeschakeld?

Schakel het apparaat dan handmatig in (of gebruik de oorspronkelijke afstandsbediening) en herhaal SimpleSet. Let er daarbij op dat u de cijfertoets die aan uw merk is toegekend loslaat zodra het apparaat wordt uitgeschakeld.

Werkt uw ONE FOR ALL niet goed?

Mogelijk is er een betere configuratie voor uw merk apparaat. Herhaal SimpleSet. Als dit niet het gewenste resultaat oplevert, volg dan de procedure bij Automatisch zoeken.



Satelliet, kabel,
decoder, DVB-T
en Sky

Automatische zoekmethode

De manier om merken in te stellen die niet door SimpleSet worden ingesteld

A



Houd de **groene en gele toets 3 seconden ingedrukt**.

Het lampje zal twee keer oplichten.

B



Houd **OK kort ingedrukt**.

Het lampje zal twee keer oplichten.

C

Zorg ervoor dat uw apparaat is ingeschakeld (niet in stand-by).



richten op het apparaat.



De afstandsbediening stuurt nu (automatisch elke 3 seconden) een aan-uitsignaal op basis van alle in het geheugen opgeslagen merken.




Druk op **OK** en laat de toets los zodra het apparaat wordt uitgeschakeld (binnen 3 seconden).


KLAAR !


Het apparaat werd uitgeschakeld maar wordt niet meer ingeschakeld?

Mogelijk hebt u de toets OK te laat ingedrukt (om de instellingen op te slaan).

1) Schakel het apparaat handmatig in (of gebruik de oorspronkelijke afstandsbediening).

2)  Houd de **groene en gele toets 3 seconden ingedrukt**. Het lampje zal twee keer oplichten. (Voor de "Basis TV Functies" = houd de rode en blauwe toets 3 seconden ingedrukt).

3)  Richt de ONE FOR ALL op het apparaat en druk herhaaldelijk op **CH-** tot het apparaat wordt uitgeschakeld.

4)  Druk op **OK** en laat de toets los zodra het apparaat wordt uitgeschakeld. Mocht dit niet het gewenste resultaat opleveren, herhaal het automatisch zoeken dan en zorg ervoor dat u op OK drukt zodra het apparaat wordt uitgeschakeld om uw instellingen op te slaan.

Werkt uw ONE FOR ALL niet goed?

Mogelijk is er een betere configuratie voor uw apparaat. Herhaal de Automatische zoekmethode.

Automatische zoekmethode niet succesvol?

Volg de COPY functie.



Basis TV Functies



TV AAN/UIT



TV VOL+/- en MUTE



TV INPUT/AV

Het is ook mogelijk om het "volume", "aan/uit" en de "Input/AV" van uw TV te programmeren, zodat u deze functies met de ONE FOR ALL-afstandsbediening kunt bedienen.

Als uw TV merk vermeld staat op pagina 34 volg dan dezelfde stappen (A - B van SimpleSet op pagina 35), behalve:

- Tijdens stap A: houd de rode en blauwe toets 3 seconden ingedrukt.
- Houd tijdens stap B de aan uw merk tv toegekende cijfertoets ingedrukt (b.v. 1 voor Grundig)



Als uw TV merk NIET vermeld staat op pagina 34 volg dan dezelfde stappen (A - C van de Automatische zoekmethode op pagina 36), behalve:

- Tijdens stap A: houd de rode en blauwe toets 3 seconden ingedrukt.

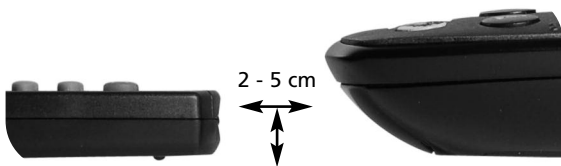


COPY functie

Met de COPY functie kunt u een of meer functies van de (werkende) oorspronkelijke afstandsbediening en/of digitale tv-ontvanger kopiëren naar de ONE FOR ALL-afstandsbediening.

Voorbeeld: de I/II (mono/stereo) functie van uw oorspronkelijke afstandsbediening kopiëren naar de rode toets op uw ONE FOR ALL-afstandsbediening?

A



Houd beide afstandsbedieningen op dezelfde hoogte

Leg beide afstandsbedieningen op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat de uiteinden die normaliter in de richting van uw apparaat wijzen in elkaars richting wijzen.

B

Houd COPY 3 seconden ingedrukt.

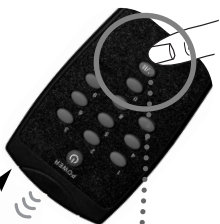


Beide lampjes zullen twee keer oplichten.

C**Eerst,**

drukt u op de rode toets.

Beide lampjes knipperen snel!

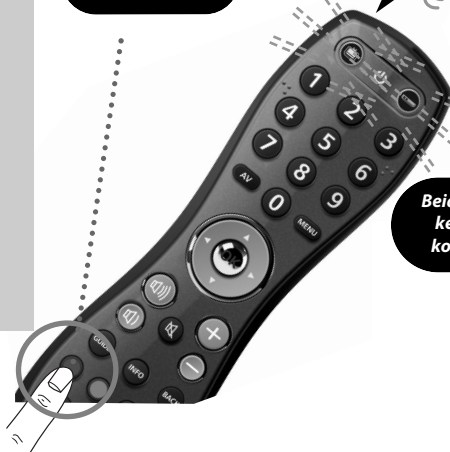


2 - 5 cm

Vervolgens

houdt u de toets I/II (mono/stereo) kort ingedrukt.

Beide lampjes zullen twee keer oplichten, om het kopiëren te bevestigen.



- Als u andere functies wilt kopiëren, herhaal dan stap C voor elke toets waarvan u de functie wilt kopiëren.
- Als het lampje één keer lang knippert, herhaal dan stap C.
- U kunt de functies van alle toetsen kopiëren, behalve die van de COPY toets.

D

Houd COPY 3 seconden ingedrukt als u de COPY functie wilt verlaten.



Beide lampjes zullen twee keer oplichten.

KLAAR!**Een gekopieerde functie verwijderen:**

- 1) Houd COPY 3 seconden ingedrukt totdat beide lampjes zullen twee keer oplichten.
- 2) Druk 3 seconden de toets in (bijvoorbeeld de rode toets) die u wilt verwijderen tot beide lampjes zullen twee keer oplichten.
- 3) Houd COPY 3 seconden ingedrukt. Beide lampjes zullen twee keer oplichten.

1.) Válassza ki régióját (lásd a képet, 2. oldal).

Ha más országban él (Nagy-Britannián, Írországon, Németországon, Franciaországon, Spanyolországon és Olaszországon kívül), például Magyarországon, akkor a kapcsolót "INT" állásba kell állítani.

2.) A kiválasztott régió beállításának aktiválásához helyezze be az elemeket.

3.) Készülékének márkanéve szerepel a listán?

INT

Magyarország



Digitális tv-vevő

műholdvevő, kábeldekóder, beltéri egység, szabad elérésű és teljes körű

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV alapfunkciók

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

IGEN:

Jegyezze meg a készüléke márkanévéhez rendelt SZÁMOT (pl. **Canal Digital** = 1), és végezze el a ONE FOR ALL SimpleSet alatt leírtakat (40. oldal).

NEM:

Végezzen automatikus keresést (41. oldal).



műholdvevő,
kábeldekóder,
beltéri egység,
szabad elérésű és
teljes körű

ONE FOR ALL SimpleSet

A legnépszerűbb márkájú készülékek néhány perc alatt beállíthatók. Ilyen egyszerű: keresse meg a készüléke márkanevéhez rendelt SZÁMGOMBOT (39. oldal), és végezze el az A-B lépést.

A



Tartsa lenyomva a zöld és sárga gombot 3 másodpercig.

A LED kettőt villan.



B

Fontos, hogy készüléke **BE** legyen kapcsolva (nem pedig készenléti állapotban).



tartsa a készülék felé!



Tartsa lenyomva a készüléke márkanevéhez rendelt SZÁMGOMBOT, pl. Canal Digital = **1** (lásd: 39. oldal), amíg készüléke **KI** nem kapcsol. (Ez 40 másodpercig is eltarthat)



Amint készüléke kikapcsolt, engedje fel a SZÁMGOMBOT.
KÉSZ!

Készüléke **NEM** kapcsol **KI**?

Végezze el az automatikus keresést (41. oldal).

Készüléke **NEM** kapcsol **BE** ismét?

Kapcsolja **BE** készülékét ismét manuálisan (vagy az eredeti távvezérlővel), és ismétlje meg a SimpleSet műveletet. Ügyeljen rá, hogy amint készüléke kikapcsolt, engedje fel a készüléke márkanevéhez rendelt SZÁMGOMBOT.

A **ONE FOR ALL** távvezérlő nem működik megfelelően?

Lehetséges, hogy létezik jobb beállítás készüléke márkanevéhez. Ismétlje meg a SimpleSet műveletet. Ha a művelet megint sikertelen, végezze el az automatikus keresést.

Digitális tv-vevő



műholdvevő,
kábeldekóder,
beltéri egység,
szabad elérésű és
teljes körű

Automatikus keresés

Azokhoz a márkanevű készülékekhez, amelyeknél a SimpleSet nem működik.

A



Tartsa lenyomva a zöld és sárga gombot 3 másodpercig.

A LED kettőt villan.

B

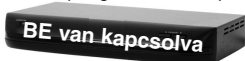


Nyomja meg, majd engedje fel az OK gombot.

A LED kettőt villan.

C

Fontos, hogy készüléke **BE** legyen kapcsolva (nem pedig készenléti állapotban).



tartsa a készülék felé!



MOST a távvezérlő eltérő jelet küld (3 MÁSODPERCENKÉNT AUTOMATIKUSAN) a memóriában tárolt összes márkaneven végighaladva.





Nyomja meg, majd engedje fel az OK gombot, amint készüléke kikapcsolt (3 másodpercen belül)! **KÉSZ!**


Készüléke kikapcsolt, de NEM kapcsol BE ismét?

Lehetséges, hogy túl későn nyomta meg az OK gombot (beállításai mentéséhez).

1) Kapcsolja készülékét ismét BE manuálisan (vagy az eredeti távvezérlővel).

2)  Tartsa lenyomva a zöld és sárga gombot 3 másodpercig. A LED kettőt villan (a tv-távvezérlőn tartsa lenyomva a piros és kék gombot 3 másodpercig).

3)  Mutasson a ONE FOR ALL távvezérlővel készülékére, és nyomja meg a **CH-** gombot (többször), amíg készüléke KI nem kapcsol.

4)  Nyomja meg, majd engedje fel az **OK** gombot, amint készüléke kikapcsolt. Ha a művelet sikertelen, ismétlje meg az automatikus keresést, és ügyeljen rá, hogy a beállítások mentése érdekében addig nyomja le az OK gombot, amíg készüléke KI nem kapcsol!

A ONE FOR ALL távvezérlő nem működik megfelelően?

Lehetséges, hogy létezik jobb beállítás készüléke márkanevéhez. Ismétlje meg az automatikus keresést.

Az automatikus keresés sikertelen?

Végezze el a MÁSOLÁS funkciót.



TV alapfunkciók



TV POWER



TV VOL+/- és MUTE

AV

TV INPUT/AV

Az Ön kényelme érdekében a ONE FOR ALL távvezérlő beprogramozható a televízió hangerejének, ki- és bekapcsolásának, valamint bemenetének vezérlésére is.

Ha televíziójának márkanéve szerepel a régió listáján (lásd: 39. oldal), hajt-
sa végre ugyanezeket a lépéseket (A - B a SimpleSet művelettől, 40. oldal),
kivéve ezt:

- az A lépésnél: tartsa lenyomva a piros és kék gombot
3 másodpercig.
- A B lépésnél tartsa lenyomva a készüléke
márkanévéhez rendelt SZÁMGOMBOT
(pl. Grundig esetén 1-es gomb)



Ha televíziójának márkanéve NEM szerepel a régió listáján (lásd: 39.
oldal), hajt-
sa végre ugyanezeket a lépéseket (A - C az automatikus
kereséstől, 41. oldal), kivéve ezt:

- az A lépésnél: tartsa lenyomva a piros és kék gombot
3 másodpercig.



Tanulás (MÁSOLÁS) COPY

A Tanulás funkció segítségével megtaníthat (átmásolhat) egy vagy több
funkciót televíziója vagy digitális tv-vevője (működő) eredeti távvezérlőjéről a
ONE FOR ALL távvezérlőre.

Példa: Az eredeti távvezérlő I/II (monó/sztereó) funkciójának megtanítása
(átmásolása) a ONE FOR ALL távvezérlő piros gombjára.

A



2 - 5 cm



Azonos magasságba helyezze a távvezérlőket

Helyezze mindkét távvezérlőt sík felületre.

Ügyeljen rá, hogy a távvezérlőknek az a vége, amelyet használatkor a
készülék felé kell tartani, szemben legyen egymással.

B

Tartsa nyomva a COPY (Másolás) gombot 3 másodpercig.



Mindkét LED kettőt villan.

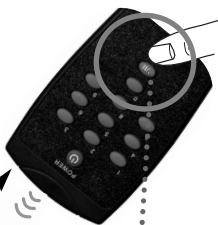
C

Először,

nyomja meg a piros gombot.

Mindkét LED' gyorsan villog.

2 - 5 cm



Ezután röviden tartsa lenyomva az I/II (monó/sztereó) gombot.

A MÁSOLÁS funkció sikeres végrehajtását mindkét LED két felvillanása jelzi.

- Más funkciók másolásához ismételje meg a C lépést minden másolni kívánt gomb esetén.
- Hosszú villanás esetén ismételje meg a C lépést.
- Minden gombra MÁSOLHAT, kivéve a COPY (Másolás) gombot.

D

A MÁSOLÁS funkcióból való kilépéshez tartsa nyomva 3 másodpercig a COPY (Másolás) gombot.

KÉSZ !



Mindkét LED kettőt villan.

MÁSOLT funkció törlése:

- 1.) Tartsa lenyomva a COPY (Másolás) gombot 3 másodpercig, amíg mindkét LED kettőt nem villan.
- 2.) Tartsa lenyomva a törölni kívánt gombot (pl. piros gomb) 3 másodpercig, amíg mindkét LED kettőt nem villan.
- 3.) Tartsa lenyomva a COPY (Másolás) gombot 3 másodpercig. Mindkét LED kettőt villan.

1) Wybierz swój region (patrz rysunek na str. 2).

Jeśli mieszkasz na innym terytorium (poza Wielką Brytanią/Irlandią, Niemcami, Francją i Włochami), np. w **Polska**, ustaw przełącznik w położeniu „INT”.

2) Włóż baterie, aby aktywować wybrany region.

3) Czy Twoje urządzenie znajduje się na liście marek?

INT

Polska



Cyfrowy odbiornik TV

TV satelitarna, kablowa, Set-Top-Box, DVB-T i wszystkie systemy Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



Podstawowe funkcje TV

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

TAK

zapamiętaj CYFRĘ przypisaną do Twojej marki (np. Canal Digital = 1) i przeprowadź procedurę ONE FOR ALL SimpleSet (str. 45).

NIE

przeprowadź automatyczne wyszukiwanie (str. 46).



ONE FOR ALL SimpleSet

TV satelitarna,
kablowa, Set-
Top-Box, DVB-T
i wszystkie
systemy Sky

Umożliwia skonfigurowanie urządzeń najpopularniejszych marek w ciągu kilku minut. Wystarczy odszukać przycisk z CYFRĄ przypisaną do marki (str. 44) i wykonać czynności A-B.

A



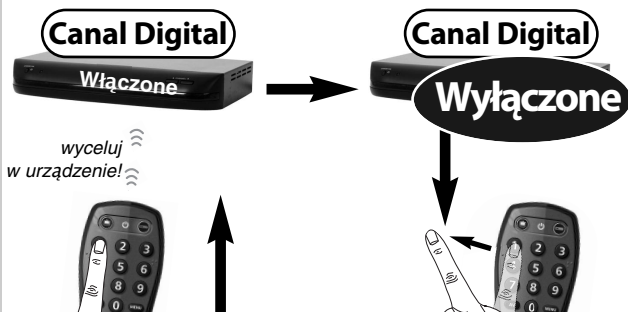
Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s żółty i zielony przycisk!

Dioda LED
błyśnie
dwukrotnie.



B

Upewnij się, że urządzenie jest włączone (nie jest w trybie gotowości).



Naciśnij i przytrzymaj przycisk z CYFRĄ przypisaną do Twojej marki, np. Canal Digital = **1** (patrz str. 44), do momentu wyłączenia się urządzenia! (Może to potrwać do 40 sekund)

Zwolnij przycisk z CYFRĄ zaraz po wyłączeniu się urządzenia.

GOTOWE !

Urządzenie NIE wyłączyło się?

Przeprowadź procedurę automatycznego wyszukiwania opisaną na str. 46.

Urządzenia NIE można ponownie włączyć?

Włącz urządzenie ręcznie (lub za pomocą oryginalnego pilota) i powtórz procedurę SimpleSet, upewniając się, że przycisk z CYFRĄ zostaje zwolniony natychmiast po tym, jak urządzenie się wyłączy.

Pilot ONE FOR ALL nie działa prawidłowo?

Może być dostępna lepsza konfiguracja dla Twojego urządzenia. Powtórz procedurę SimpleSet.

W przypadku dalszego niepowodzenia należy ponownie przeprowadzić procedurę automatycznego wyszukiwania.



Automatyczne wyszukiwanie

TV satelitarna, kablowa,
Set-Top-Box, DVB-T
i wszystkie systemy Sky

To sposób konfigurowania wszystkich marek nie
objętych trybem SimpleSet

A



Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s
żółty i zielony przycisk!

Dioda LED
błyśnie
dwukrotnie.

B



Naciśnij i zwolnij przycisk OK.

Dioda LED
błyśnie
dwukrotnie.

C

Upewnij się, że urządzenie jest włączone
(nie jest w trybie gotowości).



wyceluj
w urządzenie!



**TERAZ pilot wyśle inny sygnał ZASILANIA
(AUTOMATYCZNIE CO 3 SEKUNDY), prze-
chodząc przez wszystkie marki zapisane
w pamięci!**



Wyłączone




Naciśnij i zwolnij przycisk
OK zaraz po wyłączeniu się
urządzenia (w ciągu 3
sekund)!


GOTOWE !


Urządzenie wyłączyło się, ale nie można go ponownie włączyć?

Przycisk OK (zapisujący ustawienia) mógł zostać naciśnięty zbyt późno.

1) Włącz urządzenie ręcznie (lub za pomocą oryginalnego pilota).

2)  Naciśnij i przytrzymaj **przez 3 s żółty i zielony** przycisk.
Dioda LED błyśnie dwukrotnie (TV podstawowe funkcje
= naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy czerwony i nie-
bieski przycisk).

3)  Skieruj pilota ONE FOR ALL w stronę urządzenia i naciskaj
przycisk **CH-** do momentu wyłączenia się urządzenia.

4)  Naciśnij i zwolnij przycisk **OK** zaraz po wyłączeniu się
urządzenia.
Jeśli nie przyniesie to rezultatów, powtórz procedurę
automatycznego wyszukiwania i naciśnij przycisk OK
zaraz po wyłączeniu się urządzenia, aby zapisać usta-
wienia!

Pilot ONE FOR ALL nie działa prawidłowo?

Może być dostępna lepsza konfiguracja dla Twojego urządzenia. Powtórz pro-
cedurę automatycznego wyszukiwania!

Automatyczne wyszukiwanie nie przyniosło rezultatów?

Przeprowadź operację KOPIOWANIA.



Podstawowe funkcje TV



TV POWER



TV VOL+/- and MUTE

AV

TV INPUT/AV

Możliwe jest również wygodne zaprogramowanie pilota ONE FOR ALL do kontrolowania głośności, zasilania i wejść telewizora.

Jeśli marka Twojego telewizora znajduje się na liście dla regionu (patrz str. 44), wykonaj te same czynności (A - B dla procedury SimpleSet na str. 45), ale;

- podczas czynności A naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy czerwony i niebieski przycisk.
- Podczas czynności B naciśnij i przytrzymaj przycisk z CYFRĄ przypisaną do marki telewizora (np. 1 dla Grundig)



Jeśli marka Twojego telewizora NIE znajduje się na liście dla regionu (patrz str. 44), wykonaj te same czynności (A - C dla procedury SimpleSet na str. 46), ale;

- podczas czynności A naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy czerwony i niebieski przycisk.

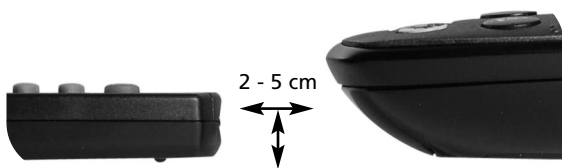


Przyuczenie (COPY)

Funkcja ta umożliwia przyuczenie (skopiowanie) jednej lub więcej funkcji z oryginalnego (działającego) pilota i/lub cyfrowego odbiornika TV do pilota ONE FOR ALL.

Przykład: Jak przyuczyć (skopiować) funkcję „I/II (mono/stereo)” z oryginalnego pilota na „czerwony przycisk” pilota ONE FOR ALL.

A



Powinny być na jednej wysokości

Oba piloty należy położyć na płaskiej powierzchni. Upewnij się, że są skierowane do siebie końcami, które normalnie wycelowane są w stronę urządzeń.

B

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s przycisk COPY.



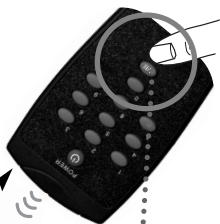
Obie diody LED błysną dwukrotnie.

C

Najpierw

naciśnij „czerwony” przycisk.

Obie diody LED zaczną szybko błyskać.

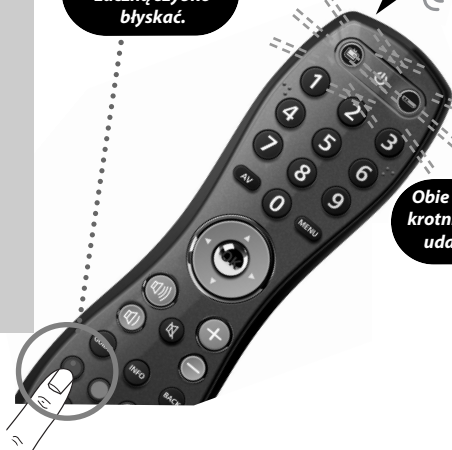


2 - 5 cm

następnie;

naciśnij i krótko przytrzymaj przycisk „I/II (mono/stereo)”.

Obie diody LED błysną dwukrotnie w celu potwierdzenia udanego SKOPIOWANIA.



- Aby skopiować inne funkcje, powtórz czynność C dla każdego przycisku, który ma zostać skopiowany.
- W przypadku długiego błysnięcia powtórz krok C.
- Funkcje można kopiować na każdy przycisk za wyjątkiem przycisku COPY.

D

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk COPY, aby wyjść z funkcji KOPIOWANIA.



Obie diody LED błysną dwukrotnie.

GOTOWE !

Usunięcie SKOPIOWANEJ funkcji:

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk COPY przez 3 sekundy, aż obie diody LED błysną dwukrotnie.
- 2) Naciśnij odpowiedni przycisk (np. czerwony) do usunięcia przez 3 sekundy, aż obie diody LED błysną dwukrotnie.
- 3) Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s przycisk COPY. Obie diody LED błysną dwukrotnie.

1) Vyberte vaši oblast (viz obrázek na straně 2).

*Pokud žijete jinde (mimo Velkou Británii/ Irsko, Německo, Francii, Španělsko a Itálii), například v **Česká republika**, měli byste mít spínač nastaven do polohy „INT“.*

2) Chcete-li aktivovat vámi vybranou oblast, vložte baterie.

3) Nachází se značka vašeho zařízení v seznamu?

INT

Česká republika



Digital TV Receiver

Satellite, Cable, Set-Top-Box, Freeview and all Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV základní funkce

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

ANO:

Zapamatujte si ČÍSELNÝ KÓD přiřazený k vaší značce (např. Canal Digital = 1) a přejděte do části funkce SimpleSet ovladače ONE FOR ALL (strana 50).

NE:

provedte automatické vyhledávání (strana 51).



Satelitní přijímač, Kabelový přijímač, Set-Top-Box, a všechna zařízení Sky

Umožňuje vám během pár minut nastavit nejpopulárnější značky zařízení. Jednoduše vyhledejte ČÍSELNÝ KÓD přiřazený k vaší značce (strana 49) a postupujte podle kroků A–B.

A



Na 3 sekundy stiskněte a podržte zelené a žluté tlačítko!

Dioda LED dvakrát blikne.



B

Ujistěte se, že je vaše zařízení ZAPNUTO (ne v pohotovostním režimu).



namířeno směrem k vašemu zařízení



Stiskněte a podržte „Tlačítko ČÍSELNÉHO KÓDU přiřazeného k vaší značce“ např.

Canal Digital = 1 (viz strana 49)

dokud se zařízení NEVYPNE!
(to může trvat až 40 sekund)



Jakmile se zařízení VYPNE, uvolněte tlačítko „ČÍSELNÉHO KÓDU“.
PŘIPRAVENO!

Zařízení se NEVYPNULO?

Postupujte podle postupu automatického vyhledávání na straně 51.

Zařízení se NEZAPNULO?

Zařízení ZAPNĚTE manuálně (nebo prostřednictvím původního dálkového ovladače) a opakujte postup pro funkci SimpleSet. Jakmile se zařízení VYPNE, uvolněte tlačítko číselného „KÓDU“ přiřazeného k vaší značce.

Váš ovladač ONE FOR ALL nefunguje správně?

Pro značku vašeho zařízení může existovat lepší konfigurace. Opakujte postup pro funkci SimpleSet.

Pokud tato akce nepomohla, postupujte podle postupu automatického vyhledávání.



Satelitní přijímač, Kabelový přijímač, Set-Top-Box, Freeview a všechna zařízení Sky

Způsob pro nastavení všech značek, které nejsou uvedeny v postupu pro funkci SimpleSet

A

Na 3 sekundy stiskněte a podržte zelené a žluté tlačítko!

Dioda LED dvakrát blikne.

**B**

Stiskněte a uvolněte tlačítko OK.

Dioda LED dvakrát blikne.

**C**

Ujistěte se, že je vaše zařízení ZAPNUTO (ne v pohotovostním režimu).



namířeno směrem k vašemu zařízení!

Dálkový ovladač NYNÍ bude postupně...



VYPNUTO




Jakmile se zařízení VYPNE, stiskněte a uvolněte tlačítko OK (do 3 sekund)!


PŘIPRAVENO !


Vaše zařízení se VYPNE, ale poté se již NEZAPNE?

Možná jste tlačítko OK (pro uložení nastavení) stiskli příliš pozdě.

1) Zařízení ZAPNĚTE manuálně (nebo prostřednictvím původního dálkového ovladače).

2)  Na 3 sekundy stiskněte a podržte „zelené a žluté“ tlačítko. Dioda LED dvakrát blikne (TV základní funkce = na 3 sekundy stiskněte a podržte červené a modré tlačítko).

3)  Ovladač ONE FOR ALL namířte směrem k vašemu zařízení a stiskněte CH- (opakovaně) dokud se zařízení NEVYPNE.

4)  Jakmile se zařízení VYPNE, stiskněte a uvolněte tlačítko OK. Pokud tato akce nepomohla, zkuste zopakovat postup automatického vyhledávání a jakmile se vaše zařízení VYPNE, stiskněte tlačítko OK, aby bylo vaše nastavení uloženo!

Váš ovladač ONE FOR ALL nefunguje správně?

Pro značku vašeho zařízení může existovat lepší konfigurace. Zopakujte postup automatického nastavení!

Automatické vyhledávání nebylo úspěšné?

Použijte funkci KOPÍROVÁNÍ.



TV základní funkce



TV POWER



TV VOL+/- en MUTE



TV INPUT/AV

Pro vaše pohodlí lze také naprogramovat na vašem dálkovém ovladači ONE FOR ALL ovládání hlasitosti, zapínání televizoru a přepínání vstupů televizoru.

Pokud je značka vašeho televizoru uvedena v seznamu pro vaši oblast (viz strana 49) proveďte stejné kroky (kroky A–B postupu pro funkci SimpleSet na straně 50), ale;

- během kroku A na 3 sekundy stiskněte a podržte červené a modré tlačítko.



- Během kroku B stiskněte a podržte „ČÍSELNÝ KÓD přiřazený k vaší značce televizoru“ (např. 1 pro Grundig)



Pokud značka vašeho televizoru NENÍ uvedena v seznamu pro vaši oblast (viz strana 49) proveďte stejné kroky (kroky A–C postupu automatického vyhledávání na straně 51), ale;

- během kroku A na 3 sekundy stiskněte a podržte červené a modré tlačítko.

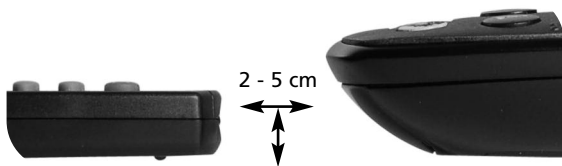


Učení (COPY)

Funkce Učení umožňuje vašemu ovladači ONE FOR ALL naučit se (kopírovat) jednu nebo více funkcí z vašeho původního (a fungujícího) ovladače televizoru nebo digitálního televizního přijímače.

Příklad: Jak naučit (kopírováním) „červené tlačítko“ dálkového ovladače ONE FOR ALL funkci „I/II (mono/stereo)“ z původního dálkového ovladače.

A



Oba ovladače vyrovnajte rovněž výškově.

Položte oba dálkové ovladače na rovnou podložku. Dbejte, aby strany ovladačů, kterými běžně míříte na zařízení, byly orientovány směrem k sobě.

B

Na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko COPY.



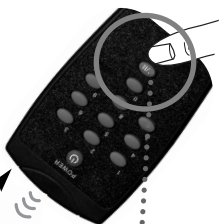
Obě diody LED dvakrát bliknou!

C

Nejprve

stiskněte „červené“ tlačítko.

Obě diody LED začnou rychle blikat!



2 - 5 cm

poté;

Stiskněte a krátce podržte tlačítko „I/II (mono/stereo)“.

Úspěšné KOPÍROVÁNÍ bude potvrzeno dvojím rozsvícením obou diod LED.

- Aby skopiować inne funkcje, powtórz czynność C dla każdego przycisku, który ma zostać skopiowany.
- W przypadku długiego błysnięcia powtórz krok C.
- Funkcje można kopiować na każdy przycisk za wyjątkiem przycisku COPY.

D

Chcete-li přestat používat funkci KOPÍROVÁNÍ, pak na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko COPY.



Obě diody LED dvakrát bliknou!

PŘIPRAVENO !

Vymazání KOPÍROVANÉ funkce:

- 1) Na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko COPY, dokud obě diody LED dvakrát neblknou.
- 2) Na 3 sekundy stiskněte tlačítko (např. červené tlačítko), které chcete smazat, dokud obě diody LED dvakrát neblknou.
- 3) Na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko COPY. Obě diody LED dvakrát blknou.

Dansk

1) Vælg region (se billede på side 2).

Hvis du er bosiddende andre steder (uden for Storbritannien/Irland, Tyskland, Frankrig, Spanien og Italien), f.eks. **Danmark**, bør du sætte indstillingen til "INT".

2) Isæt batterier for at aktivere den valgte region.

3) Er din enheds mærke angivet?

INT

Danmark



Digital TV-modtager

Satellit, kabel, Set-Top-boks, Freeview og Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV grundlæggende funktioner

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

JA :

Husk det TAL, som er tildelt dit mærke (f.eks. Canal Digital = 1), og følg ONE FOR ALL SimpleSet (side 55).

NEJ :

Udfør automatisk søgning (side 56).



Satellit, kabel,
Set-Top-boks,
Freeview og Sky

ONE FOR ALL SimpleSet

Giver dig mulighed for at indstille de fleste kendte mærker på få minutter. Du skal blot finde den TAL-KODE, som er tildelt dit mærke (side 54), og følge trinnene A-B.

A



Tryk på grøn og gul, og hold dem nede i 3 sekunder!

Lysdioden blinker herefter to gange.



B

Sørg for, at enheden er tændt (ikke på standby).



peger på din enhed!



Tryk på den TALTAST, som er tildelt dit mærke, f.eks. Canal Digital = 1 (se side 54), og hold den nede, indtil din enhed slukker!
(Det kan tage op til 40 sekunder)



Slip TALTASTEN, så snart enheden slukker.

FÆRDIG!

Hvad gør jeg, hvis min enhed IKKE slukker?

Følg vejledningen til automatisk søgning på side 56.

Hvad gør jeg, hvis min enhed IKKE tænder igen?

Tænd for din enhed manuelt (eller ved hjælp af den originale fjernbetjening), og gentag SimpleSet, mens du sikrer dig, at du slipper den "TALTAST, som er tildelt dit mærke, så snart din enhed slukker.

Hvad gør jeg, hvis ONE FOR ALL ikke fungerer korrekt?

Der findes muligvis en bedre konfiguration til din enhed. Gentag SimpleSet. Hvis det stadig ikke fungerer korrekt, skal du følge vejledningen til automatisk søgning.

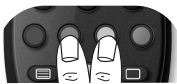


Satellit, kabel,
Set-Top-boks,
Freeview og Sky

Automatisk søgning

Du skal bruge automatisk søgning til de mærker, hvor SimpleSet ikke kan bruges

A



Tryk på grøn og gul, og hold dem nede i 3 sekunder!

Lysdioden blinker derefter to gange.

B



Tryk på tasten OK, og slip den.

Lysdioden blinker derefter to gange.

C

Sørg for, at enheden er tændt (ikke på standby).



peger på din enhed!



Nu sender fjernbetjeningen et nyt strømsignal (automatisk hvert 3. sekund) og gennemgår alle mærker, som er gemt i hukommelsen!

FRA




Tryk på tasten OK, og slip den, så snart din enhed slukker (inden for 3 sekunder)


FÆRDIG !


Hvad gør jeg, hvis enheden blev slukket men ikke vil tænde igen?

Du har muligvis trykket for sent på tasten OK (for at gemme dine indstillinger).

1) Tænd for enheden manuelt (eller brug den originale fjernbetjening).

2)  Tryk på "grøn og gul", og hold dem nede i 3 sekunder. Lysdioden blinker to gange (TV grundlæggende funktioner = tryk på rød og blå, og hold dem nede i 3 sekunder).

3)  Peg med ONE FOR ALL på din enhed, og tryk på CH- (gentagende gange), indtil enheden slukker.

4)  Tryk på tasten OK, og slip den, så snart enheden slukker. Hvis det ikke fungerer, kan du gentage den automatiske søgning og sørge for at trykke på tasten OK, så snart enheden slukker, for at gemme indstillingerne!

Hvad gør jeg, hvis ONE FOR ALL ikke fungerer korrekt?

Der findes muligvis en bedre konfiguration til din enhed. Gentag proceduren for automatisk søgning!

Hvad gør jeg, hvis den automatiske søgning ikke fungerer?

Brug tasten COPY.



TV grundlæggende funktioner



TV TÆND/SLUK



TV VOL+/- og MUTE



TV INPUT/AV

For nemheds skyld er det også muligt at programmere ONE FOR ALL-fjernbetjeningen, så den kan styre lydstyrke, tænd/sluk og input på dit TV.

Hvis dit mærke er angivet for din region (se side 54), skal du følge de samme trin (A - B i SimpleSet på side 55) bortset fra følgende:

- På trin A skal du trykke på rød og blå og holde dem nede i 3 sekunder.



- På trin B skal du trykke på TALTASTEN, som er tildelt dit mærke, og holde den nede (f.eks. 1 for Grundig)



Hvis dit mærke IKKE er angivet for din region (se side 54), skal du følge de samme trin (A - C i Automatisk søgning på side 56) bortset fra følgende:

- På trin A skal du trykke på rød og blå og holde dem nede i 3 sekunder.

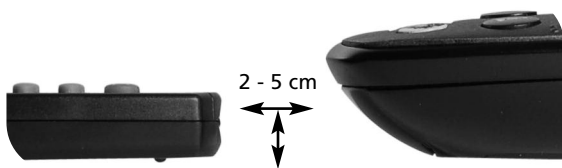


Overførsel (kopi)

Med funktionen Overførsel kan du overføre (kopiere) en eller flere funktioner fra din (fungerende) originale TV-fjernbetjening og/eller fjernbetjeningen til din digitale TV-modtager til din ONE FOR ALL-fjernbetjening.

Eksempel: Sådan overfører (kopierer) du funktionen "I/II (mono/stereo)" fra din originale fjernbetjening til den "røde tast" på din ONE FOR ALL-fjernbetjening.

A



Juster begge fjernbetjeningen, så de har samme højde

Placer begge fjernbetjeningen på en plan overflade. Kontroller, at de ender, du normalt peger mod din enhed, peger mod hinanden.

B

Tryk på tasten COPY, og hold den nede i 3 sekunder.

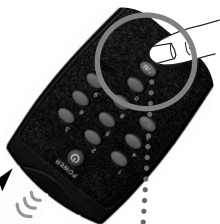


Begge lysdioder vil derefter blinke to gange!

C**Først:**

Tryk på den "røde" tast.

Begge lysdioder blinker hurtigt!

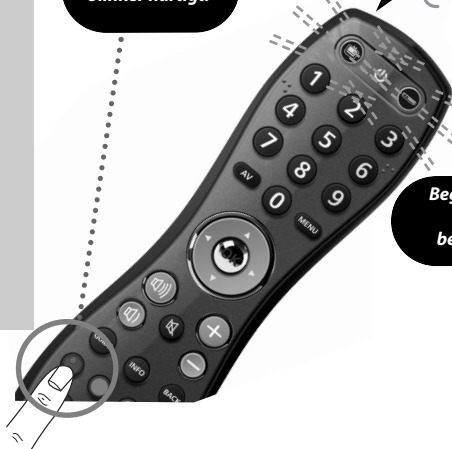


2 - 5 cm

Derefter:

Tryk på tasten "/I/II (mono/stereo)", og hold den kortvarigt nede.

Begge lysdioder blinker to gange for at bekræfte overførslen.



- Hvis du vil kopiere andre funktioner, skal du blot gentage trin C for hver tast, du ønsker at kopiere.
- Hvis der vises et langt blink, skal du gentage trin C.
- Du kan kopiere til alle taster med undtagelse af tasten COPY.

D

Tryk på tasten COPY, og hold den nede i 3 sekunder for at afslutte funktionen COPY.



Begge lysdioder vil derefter blinke to gange!

FÆRDIG !**Sådan sletter du en kopieret funktion:**

- 1) Tryk på tasten COPY, og hold den nede i 3 sekunder, indtil begge lysdioder blinker to gange.
- 2) Tryk på den tilsvarende tast (f.eks. den røde tast), du ønsker at slette, i 3 sekunder, indtil begge lysdioder blinker to gange.
- 3) Tryk på tasten COPY, og hold den nede i 3 sekunder. Begge lysdioder vil derefter blinke to gange.

1) Velg regionen din (se bilde på side 2).

Hvis du bor andre steder (utenfor Storbritannia/Irland, Tyskland, Frankrike, Spania og Italia), for eksempel i **Norge**, skal bryteren stå på "INT".

2) Sett inn batteriene for å aktivere den valgte regionen din.

3) Er enheten din på listen?

INT

Norge



Digital TV-mottaker

Satelliitt, kabel, set-top-boks, Freeview og all Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV grunnleggende funksjoner

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

JA:

Husk TALLET som er tildelt merket ditt (f.eks. **Canal Digital = 1**), og følg ONE FOR ALL SimpleSet (side 60).

NEI:

utfør autosøk (side 61).

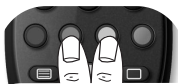


ONE FOR ALL SimpleSet

Satelliitt, kabel,
set-top-boks, og
all Sky

Gjør at du kan konfigurere de mest populære enhetsmerkene i løpet av få minutter.
Finn TALLTASTEN som er tildelt merket ditt (side 59), og følg trinnene A–B.

A

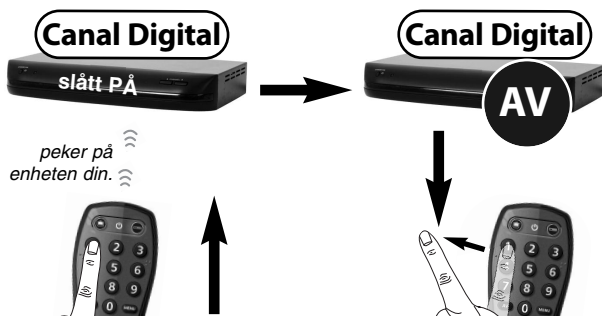


Lampen
blinker
to ganger.

Trykk på og hold nede den grønne og gule tasten i tre sekunder.

B

Kontroller at enheten er slått PÅ (ikke i standby).



Trykk på og hold nede TALLTASTEN som er tildelt merket ditt, f.eks

Canal Digital = **1** (se side 59),
til enhetene dine er slått AV.
(Dette kan ta opptil 40 sekunder)

Slipp TALL-tasten så snart enheten er slått AV.

KLAR!

Enheden din slår seg IKKE AV?

Følg autosøkprosedyren på side 61.

Enheden din slår seg IKKE PÅ igjen?

Slå PÅ enheten manuelt (eller bruk den opprinnelige fjernkontrollen), og gjenta SimpleSet ved å slippe TALLTASTEN som er tildelt merket ditt, så snart enheten slår seg AV.

ONE FOR ALL fungerer ikke som det skal?

Det kan finnes en bedre konfigurasjon for enhetsmerket ditt. Gjenta SimpleSet. Hvis dette fremdeles ikke fungerer, kan du følge autosøkprosedyren.

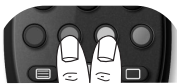


Satelliitt, kabel,
set-top-boks, og
all Sky

Autosøk

Dette er måten å konfigurere alle merker som ikke dekkes av SimpleSet

A



Trykk på og hold nede den grønne og gule tasten i tre sekunder.



B



Trykk på og slipp OK.



C

Kontroller at enheten er slått PÅ (ikke i standby).



peker på enheten din.



NÅ,
kommer fjernkontrollen til å sende et annet STRØM-signal (AUTOMATISK HVERT TREDJE SEKUND) ved å gå gjennom alle merkene som er lagret i minnet.





Trykk på og slipp OK så snart enheten slår seg AV (i løpet av tre sekunder).
KLAR !


Enheden slo seg AV, men slår seg ikke PÅ igjen?

Du kan ha trykket på OK-tasten (for å lagre innstillingene dine) for sent.

1) Slå enheten PÅ igjen manuelt (eller ved å bruke den opprinnelige fjernkontrollen).

2)  Trykk på og **hold nede den grønne og gule** tasten i tre sekunder. Lampen blinker to ganger (TV grunnleggende funksjoner = trykk på og hold nede rød og blå i tre sekunder).

3)  Pek ONE FOR ALL mot enheten, og trykk på **CH-** (gjentatte ganger) til enheten slår seg AV.

4)  Trykk på og slipp **OK** så snart enheten slår seg AV. Hvis dette ikke fungerer, kan det hende du må trykke på autosøk flere ganger og sørge for å trykke på OK så snart enheten slår seg AV for å lagre innstillingene.

ONE FOR ALL fungerer ikke som det skal?

Det kan finnes en bedre konfigurasjon for enhetsmerket ditt. Gjenta autosøkprosedyren.

Autosøk fungerer ikke?

Utfør COPY-funksjonen (KOPIERING).



TV grunnleggende funksjoner



TV POWER



TV VOL+/- en MUTE

AV

TV INPUT/AV

Av praktiske hensyn kan du også programmere ONE FOR ALL-fjernkontrollen til å kontrollere volum, strøm og innganger på TVen.

Hvis TV-merket ditt er på listen for regionen din (se side 59), kan du følge de samme trinnene (A–B fra SimpleSet på side 60), bortsett fra:

- under trinn A trykker du på og holder nede rød og blå i tre sekunder.



- Under trinn B trykker du på og holder nede TALLTASTEN som er tildelt TV-merket (f.eks. 1 for Grundig)



Hvis TV-merket ditt IKKE er på listen for regionen din (se side 59), kan du følge de samme trinnene (A–C fra autosøk på side 61), bortsett fra:

- under trinn A trykker du på og holder nede rød og blå i tre sekunder.



Læring (KOPIERING)

Læringsfunksjonen gjør at du kan lære (kopiere) én eller flere funksjoner fra den (fungerende) opprinnelige fjernkontrollen til TVen og/eller den digitale TV-mottakeren til ONE FOR ALL-fjernkontrollen.

Eksempel: Slik lærer (kopierer) du funksjonen I/II (mono/stereo) fra den opprinnelige fjernkontrollen til den røde tasten på ONE FOR ALL-fjernkontrollen.

A



2 - 5 cm



Pass også på at fjernkontrollene ligger i samme høyde.

Legg begge fjernkontrollene på en flat overflate. Kontroller at endene som du vanligvis peker mot enheten, peker mot hverandre.

B

Trykk på og hold nede COPY i tre sekunder.



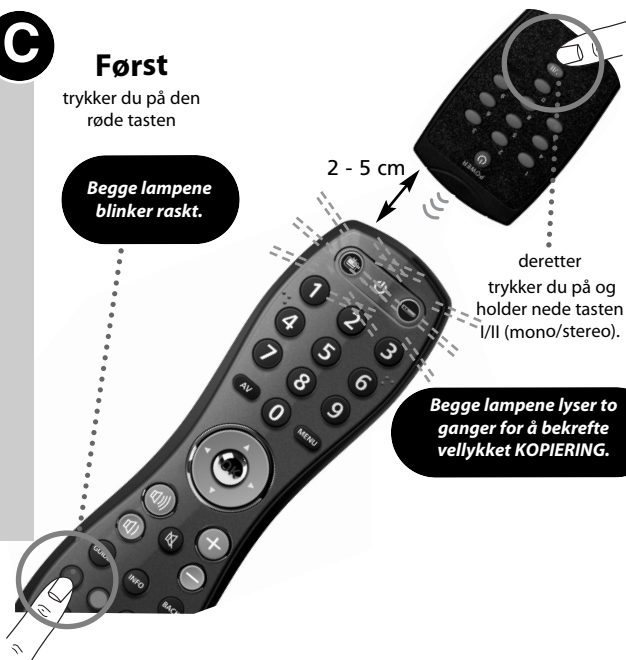
Begge lampene blinker to ganger.

C

Først

trykker du på den røde tasten

Begge lampene blinker raskt.



deretter trykker du på og holder nede tasten I/II (mono/stereo).

Begge lampene lyser to ganger for å bekrefte vellykket KOPIERING.

- Hvis du vil kopiere andre funksjoner, gjentar du trinn C for hver tast du ønsker å kopiere.
- Hvis du får et langt blink, kan du gjenta trinn C.
- Du kan KOPIERE alle tastene bortsett fra COPY-tasten.

D

Trykk på og hold nede COPY i tre sekunder for å avslutte COPY-funksjonen.



Begge lampene blinker to ganger.

KLAR !

Slette en KOPIERT funksjon:

- 1) Trykk på og hold nede COPY i tre sekunder til begge lampene blinker to ganger.
- 2) Trykk på den tilsvarende tasten (f.eks. den røde tasten) som du ønsker å slette, i tre sekunder til begge lampene blinker to ganger.
- 3) Trykk på og hold nede COPY i tre sekunder. Begge lampene blinker to ganger.

1) Välj din region (se bild på sidan 2).

Om du bor på annan plats (utanför Storbritannien/Irland, Tyskland, Frankrike, Spanien och Italien), till exempel i **Sverige**, ska du ställa in omkopplaren på "INT".

2) Sätt i batterierna för att aktivera vald region.

3) Finns din enhet med i listan?

INT

Sverige



Digital tv-mottagare

Satellite, Cable, Set-Top-Box, Freeview and all Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV-huvudkontroll

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

JA

Kom ihåg det NUMMER som är tilldelat till ditt varumärke (t.ex. Canal Digital = 4) och följ ONE FOR ALL SimpleSet-metoden (sidan 65).

NEJ

Utför automatisk sökning (sidan 66).

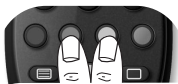


Satellit-, kabel-,
STB-, Freeview-
och samtliga Sky-
mottagare

ONE FOR ALL SimpleSet

Gör att du kan installera enheter för de vanligaste varumärkena på bara några minuter.
Ta helt enkelt reda på den NUMMERKNAPP som är tilldelad till ditt varumärke (sidan 62) och följ stegen A–B.

A



Tryck på och håll ned grönt
och gult i 3 sekunder!

Lysdioden
blinker
två gånger.



B

Kontrollera att din enhet är PÅ (och inte är i standbyläge).



peka mot
din enhet!



Tryck på och håll ned den "NUMMER-
KNAPP som är tilldelad till ditt
varumärke" t.ex. Canal Digital = **1**

(se sidan 64) tills enheten stängs AV!
(Det här kan ta upp till 40 sekunder)



Zwolnij przycisk z CYFRĄ
zaraz po wyłączeniu się
urządzenia.

GOTOWE !

Vad gör jag om enheten INTE stängs AV?

Följ anvisningarna för automatisk sökning på sidan 66.

Vad gör jag om enheten INTE sätts PÅ igen?

Sätt PÅ enheten manuellt (eller använd originalfjärrkontrollen) och upprepa SimpleSet-metoden och se till att du släpper "NUMMERKNAPPEN som är tilldelad till ditt varumärke" så snart enheten stängs AV.

Vad gör jag om ONE FOR ALL inte fungerar som den ska?

Det kan finnas en bättre konfiguration för varumärket för din enhet. Upprepa SimpleSet-metoden.

Om du fortfarande inte lyckas följ du anvisningarna för automatisk sökning.



Satellit-, kabel-, STB-, Freeview- och samtliga Sky-mottagare

Automatisk sökning

Använd det här för att ställa in alla varumärken som inte ingår i SimpleSet

A



Tryck på och håll ned grönt och gult i 3 sekunder!

Lysdioden blinkar två gånger.

B



Tryck på och släpp OK.

Lysdioden blinkar två gånger.

C

Kontrollera att din enhet är PÅ (och inte är i standbyläge).



peka mot din enhet!!



Nu skickar fjärrkontrollen en annan PÅ/AV-signal (AUTOMATISKT VAR 3: E SEKUND) och går igenom alla varumärken som finns i minnet!



Tryck på och släpp OK så snart enheten stängs AV (inom 3 sekunder)!

KLAR!


Vad gör jag om enheten stängs AV men inte sätts PÅ igen?


Du kanske tryckte på knappen OK (för att spara dina inställningar) för sent.

1) Sätt PÅ enheten manuellt (eller använd originalfjärrkontrollen).

2)  Tryck på och **håll ned "grönt och gult"** i 3 sekunder.

Lysdioden blinkar två gånger (tv-huvudkontrollen = tryck på och håll ned rött och blått i 3 sekunder).

3)  Rikta ONE FOR ALL-fjärrkontrollen mot enheten och tryck på **CH-** (upprepade gånger) tills enheten stängs AV.

4)  Tryck på och släpp **OK** så snart enheten stängs AV. Om det här inte fungerar kan du upprepa den automatiska sökningen och se till att du trycker på OK så snart enheten stängs AV för att spara dina inställningar!

Vad gör jag om ONE FOR ALL inte fungerar som den ska?

Det kan finnas en bättre konfiguration för varumärket för din enhet. Upprepa stegen för automatisk sökning!

Vad gör jag om den automatiska sökningen inte lyckas?

Använd inlärningsfunktionen COPY.

TV-huvudkontroll



TV PÅ/AV



TV VOL+/- och TYST

AV

TV INGÅNG/AV

För att underlätta för dig kan du även programmera din ONE FOR ALL-fjärrkontroll så att den styr volymen, på/av och ingångar på din tv.

Om din tv finns med i listan för din region (se sidan 64) följer du samma steg (A - B från SimpleSet-metoden på sidan 65), förutom:

- Vid steg A trycker du på och håller ned rött och blått i 3 sekunder.
- Vid steg B trycker du på och håller ned den "NUMMERKNAPP som är tilldelad till din tv-apparat" (t.ex. 1 för Grundig)



Om din tv INTE finns med i listan för din region (se sidan 64) följer du samma steg (A - C från SimpleSet-metoden på sidan 66), förutom:

- vid steg A trycker du på och håller ned rött och blått i 3 sekunder.

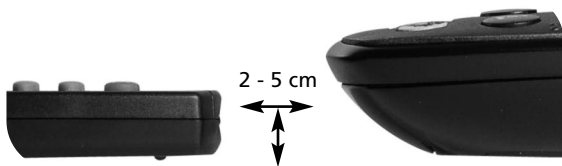


Inläring (COPY)

Med inlärningsfunktionen lär du in (kopierar) en eller flera funktioner från originalfjärrkontrollen (fungerande) till din tv- och/eller digitalmottagare till ONE FOR ALL-fjärrkontrollen.

Exempel: Så här lär du in (kopierar) funktionen "I/II (mono/stereo)" från din originalfjärrkontroll till den "röda knappen" på din ONE FOR ALL-fjärrkontroll.

A



Justera även båda fjärrkontrollerna i höjddled.

Placera båda fjärrkontrollerna på en plan yta. Kontrollera att de ändrar som du normalt riktar mot apparaten är riktade mot varandra på fjärrkontrollerna.

B

Tryck på och håll ned knappen COPY i 3 sekunder.

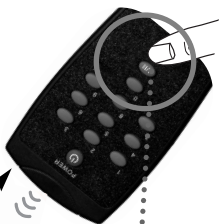


Båda lysdioderna blinkar två gånger!

C**Först:**

Tryck på den "röda" knappen.

Båda lysdioderna blinkar snabbt!

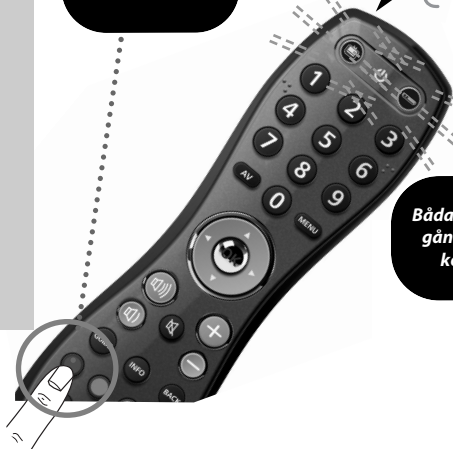


2 - 5 cm

Därefter:

Tryck på och håll ned knappen "I/II (mono/stereo)" ett kort ögonblick.

Båda lysdioderna blinkar två gånger för att bekräfta att kopieringen lyckades.



- Om du vill kopiera andra funktioner upprepar du steg C för varje knapp som du vill kopiera.
- Om du får en lång blinkning upprepar du steg C.
- Du kan kopiera till alla knappar utom knappen COPY.

D

Tryck på och håll ned knappen COPY i 3 sekunder för att avsluta kopieringsfunktionen..



Båda lysdioderna blinkar två gånger!

KLAR !**Ta bort en kopierad funktion:**

- 1) Tryck på och håll ned knappen COPY i 3 sekunder tills båda lysdioderna blinkar två gånger.
- 2) Tryck i 3 sekunder på den knapp (t.ex. den röda knappen) vars inprogrammerade funktion du vill ta bort tills båda lysdioderna blinkar två gånger.
- 3) Tryck på och håll ned knappen COPY i 3 sekunder. Båda lysdioderna blinkar två gånger.

1) Valitse oma alueesi (katso kuva sivulla 2).

Jos asut muualla kuin Iso-Britanniassa, Irlannissa, Saksassa, Ranskassa, Espanjassa tai Italiassa, säätimen tulee olla asennossa "INT".

2) Aseta paristot kauko-ohjaimen. Valitsemasi alue tulee käyttöön.**3) Onko laitteesi luettelossa?**

INT

Suomi



Digital TV Receiver

Satellite, Cable, Set-Top-Box, Freeview and all Sky

- ① Canal Digital
- ② Foxtel
- ③ Humax
- ④ Meo/ZON
- ⑤ Multichoice
- ⑥ SKY
- ⑦ Topfield
- ⑧ UPC/Cablecom
- ⑨ Viasat
- ⑩ Ziggo



TV perustoiminnot

- ① Grundig
- ② JVC
- ③ LG
- ④ Panasonic
- ⑤ Philips
- ⑥ Samsung
- ⑦ Sharp
- ⑧ Sony
- ⑨ Thomson
- ⑩ Toshiba

KYLLÄ

Muista laitteeseesi liittyvä NUMERO (kuten **Canal Digital** = 1) ja toimi ONE FOR ALL SimpleSet -ohjeiden mukaan (sivu 70).

EI

tee automaattinen haku (sivu 71).



Satelliitti- tai kaapelivastaanotin, digisovitin, Freeview ja Sky

ONE FOR ALL SimpleSet

Voit ottaa käyttöön yleisimmissä laitteissa muuttamalla minuutissa. Etsi laitteeseesi liittyvä NUMEROPAINIKE (sivu 69) ja toimi vaiheiden A–B mukaan.

A



Pidä alhaalla vihreää ja keltaista painiketta 3 sekuntia.

LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti.



B

Varmista, että laite on käynnissä (ei valmiustilassa).



suuntaa
laitteeseen



Pidä alhaalla laitteeseesi liittyvää NUMEROPAINIKETTA esim. Canal Digital = **1** (katso sivu 69), kunnes laitteen virta katkeaa. (Tämä voi kestää noin 40 sekuntia)



Vapauta NUMEROPAINIKE heti, kun laitteen virta katkeaa.
VALMIS!

Jos laitteen virta ei katkea

Tee automaattinen haku sivun 71 ohjeiden mukaan.

Jos laite ei käynnisty uudelleen

Kytke laitteen virta manuaalisesti (tai laitteen omalla kauko-ohjaimella) ja toista SimpleSet-käyttöönotto. Muista vapauttaa laitteeseesi liittyvä NUMEROPAINIKE heti, kun laitteen virta katkeaa.

Jos ONE FOR ALL ei toimi oikein

Toinen määrittely saattaa sopia laitteelle paremmin. Toista SimpleSet-käyttöönotto. Jos et vielääkään onnistu, tee automaattinen haku.

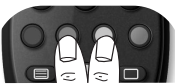


Satelliitti- tai kaapelivastaanotin, digisovitin, Freeview ja Sky

Automaattinen haku

Ota käyttöön laitteissa, joita SimpleSet-käyttöönotto ei tue

A



Pidä alhaalla vihreää ja keltaista painiketta 3 sekuntia.

LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti.

B



Paina ja vapauta OK.

LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti.

C

Varmista, että laite on käynnissä (ei valmiustilassa).



suuntaa laitteeseen



Kauko-ohjain lähettää erilaisen VIRTASIGNAALIN (automaattisesti 3 sekunnin välein) kaikille laitteeseen tallennetuille laitemalleille.


Paina OK-painiketta ja vapauta se heti, kun laitteen virta katkeaa (3 sekunnin kuluessa).


VALMIS!


Jos laitteen virta katkeaa, mutta laite ei käynnisty uudelleen

Olet ehkä painanut OK-painiketta (asetuksien tallentamiseksi) liian myöhään.

1) Kytke laitteen virta manuaalisesti (tai laitteen omalla kauko-ohjaimella).

2)  Pidä alhaalla **vihreää ja keltaista painiketta noin 3 sekuntia**. LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti (TV perustoiminnot = pidä punaista ja sinistä painiketta alhaalla 3 sekuntia).

3)  Osoita ONE FOR ALL -kauko-ohjaimella laitetta ja paina **kanavapainiketta** (useita kertoja), kunnes laitteen virta katkeaa.

4)  Paina **OK**-painiketta, kun laitteen virta katkeaa. Jos tämä ei onnistu, toista automaattinen haku. Muista painaa OK-painiketta heti, kun laitteen virta katkeaa, jotta asetukset tallentuvat.

Jos ONE FOR ALL ei toimi oikein

Toinen määrittäminen saattaa sopia laitteelle paremmin. Toista automaattinen haku.

Jos automaattinen haku ei onnistu

Käytä kopiointitoimintoa.

TV perustoiminnot



VIRTA



ÄÄNI + / - ja MYKISTYS

AV

TV TULO / AV

ONE FOR ALL -kauko-ohjaimella voidaan myös säätää TV:n äänenvoimakkuutta sekä kytkeä ja katkaista TV:n virta ja valita käytettävä tuloliitäntä.

Jos TV-laitteesi on alueesi luettelossa (katso sivu 69), toimi vaiheiden A ja B (SimpleSet-käyttöön otto sivulla 70) mukaan, mutta:

- pidä vaiheessa A alhaalla punaista ja sinistä painiketta 3 sekuntia.



- Pidä vaiheessa B alhaalla TV-laitteeseesi liittyvää NUMEROPAINIKETTA (esim. 1 = Grundig)



Jos TV-laitteesi EI OLE alueesi luettelossa (katso sivu 69), toimi vaiheiden A - C (automaattinen haku sivulla 71) mukaan, mutta:

- pidä vaiheessa A alhaalla punaista ja sinistä painiketta 3 sekuntia.



Oppiminen (kopiointi)

Tällä ominaisuudella voit opettaa (kopioida) ONE FOR ALL -kauko-ohjaimelle toimintoja television ja/tai digivastaanottimen alkuperäisestä (toimivasta) kauko-ohjaimesta.

Esimerkki: I/II (mono/stereo) -toiminnon opettaminen (kopiointi) laitteen alkuperäisestä kauko-ohjaimesta ONE FOR ALL -kauko-ohjaimen punaiseen painikkeeseen.

A



2 - 5 cm



Aseta kauko-ohjaimet samalle korkeudelle

Aseta molemmat kauko-ohjaimet tasaiselle pinnalle. Käännä kauko-ohjainten päät, joilla normaalisti osoitat ohjattavaa laitetta, vastakkain.

B

Pidä alhaalla
COPY -painiketta
3 sekuntia.



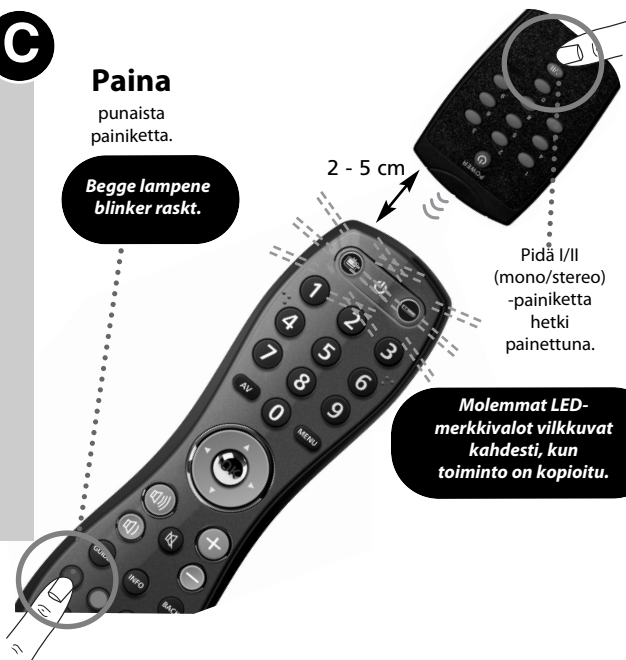
Molemmat LED-
merkkivalot vilkkuvat
kahdesti.

C

Paina

punaista
painiketta.

*Begge lampene
blinker raskt.*



Pidä I/II
(mono/stereo)
-painiketta
hetki
painettuna.

Molemmat LED-
merkkivalot vilkkuvat
kahdesti, kun
toiminto on kopioitu.

- Jos haluat kopioida muita toimintoja, toista vaihe C jokaisen kopioitavan toiminnon osalta.
- Jos merkkivalo palaa pitkään, toista vaihe C.
- Voit kopioida toimintoja kaikkiin painikkeisiin COPY-painiketta lukuun ottamatta.

D

Pidä COPY-painiketta alhaalla
3 sekuntia, kun haluat sulkea
kopiointitoiminnon.



Molemmat LED-
merkkivalot vilkku-
vat kahdesti.

VALMIS !

Kopioidun toiminnon poistaminen:

- 1) Pidä COPY-painiketta alhaalla (noin 3 sekuntia), kunnes molemmat LED-merkkivalot vilkkuvat kahdesti.
- 2) Paina painiketta, johon liitetyn toiminnon haluat poistaa, kunnes molemmat LED-merkkivalot vilkkuvat kahdesti.
- 3) Pidä COPY-painiketta alhaalla noin 3 sekuntia. Molemmat LED-merkkivalot vilkkuvat kahdesti.

Ελληνικά

1) Επιλέξτε περιοχή (βλ. εικόνα στη σελίδα 2).

Αν διαμένετε σε κάποια άλλη χώρα (εκτός από τη Μεγάλη Βρετανία, την Ιρλανδία, τη Γερμανία, τη Γαλλία, την Ισπανία και την Ιταλία), όπως για παράδειγμα στην **Ελλάδα**, πρέπει να τοποθετήσετε το διακόπτη στη θέση "INT". Ελλάδα

2) Τοποθετήστε μπαταρίες για να ενεργοποιήσετε την επιλεγμένη περιοχή.

3) Είναι η μάρκα της συσκευής σας καταχωρημένη;

INT

Ελλάδα



Δέκτης ψηφιακής τηλεόρασης

Αποκωδικοποιητής δορυφορικής, καλωδιακής και τηλεόρασης DVB-T, ψηφιακός αποκωδικοποιητής (Set-Top-Box), και όλοι οι αποκωδικοποιητές Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV βασικές λειτουργίες

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

ΝΑΙ:

Απομνημονεύστε τον αριθμό που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας (π.χ. **Canal Digital** = 1) και ακολουθήστε τις οδηγίες ONE FOR ALL SimpleSet (σελίδα 75).

ΟΧΙ:

εκτελέστε Αυτόματη αναζήτηση (σελίδα 76).



ONE FOR ALL SimpleSet

Αποκωδικοποιητής
δορυφορικής, καλωδιακής και
τηλεόρασης DVB-T, ψηφιακός
αποκωδικοποιητής
(Set-Top-Box), και όλοι οι
αποκωδικοποιητές Sky

Σας επιτρέπει να ρυθμίζετε τις πιο γνωστές μάρκες
συσκευών σε λίγα λεπτά.

Απλώς, βρείτε το αριθμητικό πλήκτρο που
αντιστοιχεί στη συγκεκριμένη μάρκα (σελίδα 74) και
ακολουθήστε τα βήματα Α-Β.

A



Η ενδεικτική λυχνία
θα αναβοσβήσει δύο
φορές.

Πατήστε το πράσινο και το
κίτρινο πλήκτρο για 3
δευτερόλεπτα!

B

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση αναμονής).



στραμμένο
προς
τη συσκευή
σας!



Πατήστε παρατεταμένα το "Αριθμητικό
πλήκτρο που αντιστοιχεί στη
συγκεκριμένη μάρκα" π.χ.

Canal Digital = 1 (βλ. σελίδα 74)
έως ότου απενεργοποιηθεί η συσκευή!
(Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως και 40 δευτερό-
λεπτα)



Μόλις απενεργοποιηθεί
η συσκευή, σταματήστε
να πατάτε το "Αριθμητικό
πλήκτρο".

ΕΤΟΙΜΟ !

Αν η συσκευή ΔΕΝ απενεργοποιηθεί:

Ακολουθήστε τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης που περιγράφεται στη σελίδα 76.

Αν η συσκευή ΔΕΝ ενεργοποιηθεί ξανά:

Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή χειροκίνητα, ή με το αρχικό τηλεχειριστήριο, και επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet. Αμέσως μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή, σταματήστε να πατάτε το "Αριθμητικό πλήκτρο που αντιστοιχεί στη συγκεκριμένη μάρκα".

Αν το ONE FOR ALL δεν λειτουργεί σωστά:

Ενδέχεται να υπάρχει καλύτερη διαμόρφωση για τη συγκεκριμένη μάρκα συσκευής. Επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet.

Αν αυτό δεν πετύχει, ακολουθήστε τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης.



Αυτόματη αναζήτηση

Αποκωδικοποιητής δορυφορικής, καλωδιακής και τηλεόρασης DVB-T, ψηφιακός αποκωδικοποιητής (Set-Top-Box), και όλοι οι αποκωδικοποιητές Sky

Με αυτόν τον τρόπο ρυθμίζετε όλες τις μάρκες που δεν καλύπτονται από το SimpleSet

A



Πατήστε το πράσινο και το κίτρινο πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα!

Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει δύο φορές.

B



Πατήστε σύντομα το πλήκτρο OK.

Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει δύο φορές.

C

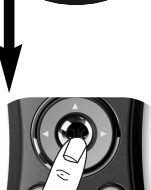
Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση αναμονής).



στραμμένο προς τη συσκευή σας!



Τώρα,
το τηλεχειριστήριο θα στέλνει διαφορετικό σήμα λειτουργίας (αυτόματα, κάθε 3 δευτερόλεπτα), διατρέχοντας όλες τις μάρκες που είναι αποθηκευμένες στη μνήμη!




Πατήστε σύντομα το πλήκτρο OK μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή (σε 3 δευτερόλεπτα)!


ΕΤΟΙΜΟ !

Αν η συσκευή απενεργοποιήθηκε και δεν ενεργοποιείται ξανά:

Ενδέχεται να πατήσατε καθυστερημένα το πλήκτρο OK, για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σας.

1) Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή χειροκίνητα ή με το αρχικό τηλεχειριστήριο.

2)  Πατήστε τα πλήκτρα "πράσινο και κίτρινο" για 3 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήσει δύο φορές (TV βασικές λειτουργίες = πατήστε τα πλήκτρα κόκκινο και μπλε για 3 δευτερόλεπτα).

3)  Στρέψτε το ONE FOR ALL προς τη συσκευή και πατήστε CH- (επανελημμένα) έως ότου απενεργοποιηθεί η συσκευή.

4)  Πατήστε σύντομα το πλήκτρο OK μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή.

Αν αυτό δεν πετύχει, επαναλάβετε τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης, χωρίς να παραλείψετε να πατήσετε το πλήκτρο OK μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις σας!

Αν το ONE FOR ALL δεν λειτουργεί σωστά:

Ενδέχεται να υπάρχει καλύτερη διαμόρφωση για τη συγκεκριμένη μάρκα συσκευής. Επαναλάβετε τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης!

Αν δεν πετύχει η Αυτόματη αναζήτηση:

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία "Αντιγραφή".

TV βασικές λειτουργίες



Πλήκτρο ενεργοποίησης



Πλήκτρα έντασης ήχου και σίγασης

AV

Πλήκτρο

εισόδου/AV τηλεόρασης

Για δική σας ευκολία, μπορείτε επίσης να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL, ώστε να ελέγχει τη ένταση του ήχου, την ενεργοποίηση και την είσοδο της τηλεόρασης.

Αν η συγκεκριμένη μάρκα τηλεόρασης περιλαμβάνεται στον κατάλογο

για την περιοχή σας (βλ. σελίδα 74), ακολουθήστε τα ίδια βήματα (A - B από τη διαδικασία SimpleSet στη σελίδα 75), με μόνη διαφορά τα εξής:

- κατά τη διάρκεια του βήματος A πατήστε τα πλήκτρα κόκκινο και μπλε για 3 δευτερόλεπτα.



- Κατά τη διάρκεια του βήματος B, πατήστε το "Αριθμητικό πλήκτρο που αντιστοιχεί στη συγκεκριμένη μάρκα τηλεόρασης" (π.χ. 1 για Grundig)



Αν η συγκεκριμένη μάρκα συσκευής DEN περιλαμβάνεται στον κατάλογο

για την περιοχή σας (βλ. σελίδα 74), ακολουθήστε τα ίδια βήματα (A - Γ από τη διαδικασία Αυτόματης αναζήτησης στη σελίδα 76), με μόνη διαφορά τα εξής:

- κατά τη διάρκεια του βήματος A πατήστε τα πλήκτρα κόκκινο και μπλε για 3 δευτερόλεπτα.

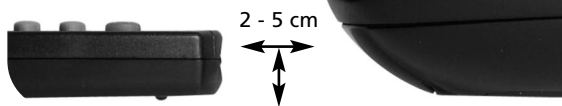


Εκμάθηση (αντιγραφή)

Με τη λειτουργία "Εκμάθηση", το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL μπορεί να "μάθει" (να αντιγράψει) μία ή περισσότερες λειτουργίες από το αρχικό τηλεχειριστήριο της τηλεόρασης (που λειτουργεί) ή/και το τηλεχειριστήριο του δέκτη ψηφιακής τηλεόρασης.

Παράδειγμα: Τρόπος εκμάθησης (αντιγραφής) της λειτουργίας "I/II (μονοφωνικό/στερεοφωνικό)" από το αρχικό τηλεχειριστήριο και αντιστοίχισής της στο "κόκκινο πλήκτρο" του τηλεχειριστηρίου ONE FOR ALL.

A



Ευθυγραμμίστε τα δύο τηλεχειριστήρια και ως προς το ύψος

Τοποθετήστε και τα δύο τηλεχειριστήρια σε επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι τα μπροστινά μέρη τους (αυτά που στρέφεται κανονικά προς τη συσκευή) είναι στραμμένα το ένα προς το άλλο.

B

Πατήστε το πλήκτρο COPY για 3 δευτερόλεπτα.



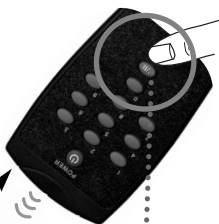
Και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες θα αναβοσβήσουν δύο φορές!

C

Αρχικά:

Πατήστε το "κόκκινο" πλήκτρο.

Και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες θα αναβοσβήσουν γρήγορα!



2 - 5 cm

στη συνέχεια:

Πατήστε και κρατήστε για λίγο το πλήκτρο "I/II (μονοφωνικό/στερεοφωνικό)".

Και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες θα αναβοσβήσουν δύο φορές ως επιβεβαίωση της επιτυχημένης αντιγραφής.



- Αν θέλετε να αντιγράψετε άλλες λειτουργίες, απλώς επαναλάβετε το βήμα Γ για κάθε πλήκτρο που θέλετε να αντιγράψετε.
- Αν η λυχνία αναβοσβήνει παρατεταμένα, επαναλάβετε το βήμα Γ.
- Μπορείτε να αντιγράψετε λειτουργίες σε όλα τα πλήκτρα εκτός από το πλήκτρο COPY.

D

Για έξοδο από τη λειτουργία "Αντιγραφή", πατήστε το πλήκτρο COPY για 3 δευτερόλεπτα.

ΕΤΟΙΜΟ !



Και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες θα αναβοσβήσουν δύο φορές!

Διαγραφή λειτουργίας που έχει αντιγραφεί:

- 1) Κρατήστε το πλήκτρο COPY για 3 δευτερόλεπτα, έως ότου και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήσουν δύο φορές.
- 2) Πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο (π.χ. το κόκκινο πλήκτρο) που θέλετε να διαγράψετε για 3 δευτερόλεπτα έως ότου και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήσουν δύο φορές.
- 3) Πατήστε το πλήκτρο COPY για 3 δευτερόλεπτα. Και οι δύο ενδεικτικές λυχνίες θα αναβοσβήσουν δύο φορές.

РУССКИЙ

1) Выберите ваш регион (см. рис. на стр. 2).

Если вы живете в другом месте (не в Великобритании / Ирландии, Германии, Франции, Испании или Италии), а например в **Россия**, следует выбрать "INT".

2) Установите батареи, чтобы активировать выбранный регион.

3) Марка вашего устройства есть в списке?

INT

Все другие страны



Ресивер цифрового ТВ

Спутниковое ТВ, кабельное ТВ, тelen приставка, Freeview и весь Sky

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



Основные функции ТВ

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

ДА :

Вспомните ЦИФРУ, назначенную вашей марке (например, **Canal Digital** = 1) и выполните настройку ONE FOR ALL SimpleSet (стр. 80).

НЕТ :

выполните автопоиск (стр. 81).



Режим ONE FOR ALL SimpleSet

Спутниковое ТВ, кабельное ТВ, телеприставка, Freeview и весь Sky

Дает возможность настроить самые популярные марки за несколько минут. Просто вспомните ЦИФРОВУЮ КНОПКУ, назначенную вашей марке (стр. 79) и выполните шаги А-В.

A



Индикатор мигнет дважды



Нажмите и удерживайте зеленую и желтую клавиши 3 секунды!

B

Убедитесь, что ваше устройство **ВКЛЮЧЕНО** (не в режиме ожидания).



наведите на устройство!



Нажмите и удерживайте "ЦИФРОВУЮ КЛАВИШУ, назначенную вашей марке", например, Canal Digital = **1** (см. стр. 79), до **ВЫКЛЮЧЕНИЯ** устройства! (это может занять до 40 секунд)

Отпустите "ЦИФРОВУЮ клавишу" сразу после **ВЫКЛЮЧЕНИЯ** устройства.

ГОТОВО !

Ваше устройство **НЕ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ?**

Выполните процедуру автопоиска со стр. 81.

Ваше устройство **НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ?**

ВКЛЮЧИТЕ устройство вручную (или при помощи оригинального пульта ДУ) и повторите настройку SimpleSet, отпустив "ЦИФРОВУЮ КЛАВИШУ, назначенную вашей марке" сразу после **ВЫКЛЮЧЕНИЯ** устройства.

Пульт **ONE FOR ALL** не работает надлежащим образом?

Возможно есть более подходящая настройка для марки вашего устройства.

Повторите настройку SimpleSet.

Если все еще не удастся настроить, выполните процедуру автопоиска.



АВТОПОИСК

Спутниковое ТВ,
кабельное ТВ,
телеприставка,
Freeview и весь Sky

Это способ настройки всех марок, не вошедших
в настройку SimpleSet

A



Нажмите и удерживайте зеленую
и желтую клавиши 3 секунды!

Индикатор
мигнет дважды

B



Нажмите и отпустите ОК.

Индикатор
мигнет дважды

C

Убедитесь, что ваше устройство
ВКЛЮЧЕНО (не в режиме ожидания).



наведите на
устройство!



ТЕПЕРЬ,
пульт ДУ будет отправлять
различные сигналы ВКЛЮЧЕНИЯ
(АВТОМАТИЧЕСКИ КАЖДЫЕ 3 СЕКУНДЫ),
перебирая все марки, хранящиеся в
памяти!




Нажмите и отпустите ОК
сразу после ВЫКЛЮЧЕ-
НИЯ устройства
(в течение 3 секунд)!


ГОТОВО !

Ваше устройство ВЫКЛЮЧЕНО, но не ВКЛЮЧАЕТСЯ снова?

Возможно, вы нажали клавишу ОК (для сохранения настроек) слишком поздно.

1) Включите устройство снова вручную (или при помощи оригинального пульта ДУ).

2)  Нажмите и удерживайте "зеленую и желтую" клавиши в течение 3 секунд. Индикатор мигнет дважды (Основные функции ТВ = нажмите и удерживайте красную и синюю клавиши в течение 3 с.).

3)  Направьте пульт ONE FOR ALL на устройство и нажмите CH- (многократно) до ВЫКЛЮЧЕНИЯ устройства.

4)  Нажмите и отпустите ОК сразу после ВЫКЛЮЧЕНИЯ устройства.

Если это не помогло, можно повторить автопоиск, не забывая нажать ОК сразу после ВЫКЛЮЧЕНИЯ устройства для сохранения настроек!

Пульт ONE FOR ALL не работает надлежащим образом?

Возможно есть более подходящая настройка для марки вашего устройства.

Повторите процедуру автопоиска!

Автопоиск выполнить не удалось?

Выполните функцию КОПИРОВАНИЯ.



Основные функции ТВ



ВКЛЮЧЕНИЕ ТВ



ГРОМКОСТЬ ТВ+/-
и ВЫКЛ. ЗВУКА

AV

ТВ

ВХОД/AV

Для удобства пульт ONE FOR ALL можно также запрограммировать для управления уровнем громкости, включением и входным сигналом ТВ.

Если марка вашего ТВ указана в списке для вашего региона (см. стр. 79) выполните те же шаги (A - B по настройке SimpleSet, стр. 80), за исключением

- в шаге A нажмите и удерживайте красную и синюю клавиши в течение 3 секунд.
- В шаге B нажмите и удерживайте "ЦИФРОВУЮ КЛАВИШУ, назначенную марке вашего ТВ" (например, 1 для Grundig)



Если марка вашего ТВ НЕ указана в списке для вашего региона (см. стр. 79) выполните те же шаги (A - C по настройке автопоиска, стр. 81), за исключением

- в шаге A нажмите и удерживайте красную и синюю клавиши в течение 3 секунд.

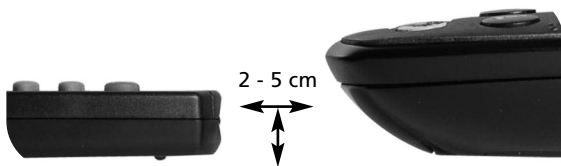


Обучение (КОПИРОВАНИЕ)

Функция обучения позволяет обучать (Копировать) одну или несколько функций из (работающего) оригинального пульта ДУ ТВ и/или ресивера цифрового ТВ в пульт ONE FOR ALL.

Пример: как обучить (скопировать) функцию "I/II (моно/стерео)" из первоначального пульта ДУ на "красную клавишу" пульта ДУ ONE FOR ALL.

A



Совместите оба пульта ДУ по высоте

Расположите оба пульта ДУ на ровной поверхности. Убедитесь, что стороны, которые обычно направляются на устройство, находятся напротив друга.

B

Нажмите и удерживайте клавишу COPY (КОПИРОВАНИЕ) в течение 3 секунд.



Оба индикатора мигнут дважды!

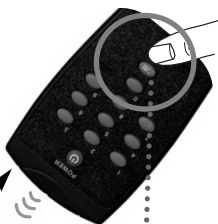
C

Сначала;

Нажмите "красную" клавишу.

Оба индикатора будут быстро мигать!

2 - 5 см



затем;

Нажмите и недолго удерживайте клавишу "I/II (моно/стерео)".

Оба индикатора мигнут дважды в подтверждение успешного КОПИРОВАНИЯ.



- Если необходимо скопировать другие функции, просто повторите шаг C для каждой клавиши, которую необходимо скопировать.
- При медленном мигании повторите шаг C.
- Можно КОПИРОВАТЬ на все клавиши, за исключением клавиши COPY (КОПИРОВАТЬ).

D

Нажмите и удерживайте клавишу COPY (КОПИРОВАНИЕ) в течение 3 секунд для выхода из функции КОПИРОВАНИЯ.

ГОТОВО !



Оба индикатора мигнут дважды!

Удаление СКОРИРОВАННОЙ функции:

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу COPY (КОПИРОВАНИЕ) в течение 3 секунд до двукратного мигания обоих индикаторов.
- 2) Нажмите соответствующую клавишу (например, красную клавишу), которую необходимо удалить, в течение 3 секунд до двукратного мигания обоих индикаторов.
- 3) Нажмите и удерживайте клавишу COPY (КОПИРОВАНИЕ) в течение 3 секунд. Оба индикатора мигнут дважды.

Türkçe

1) Bölgenizi seçme (2. sayfadeki resime bkz.).

Başka bir ülkede (İngiltere / İrlanda, Almanya, Fransa, İspanya ve İtalya dışında), örneğin Türkiye'da yaşıyorsanız, anahtarınızı "INT" konumuna getirmelisiniz.

2) Seçtiğiniz bölgeyi etkinleştirmek için pilleri takın.

3) Cihazınızın markası listede yer alıyor mu?

INT

Tüm Diğer Ülkeler



Dijital TV Alıcısı

Uydu, Kablolu, Set Üstü Kutu, DVB-T

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV temel fonksiyonlar

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

EVET:

Markanız için atanan SAYIYI unutmayın (örn. Canal Digital = 1) ve ONE FOR ALL SimpleSet adımlarını uygulayın (sayfa 85).

HAYIR:

Otomatik arama seçeneğini uygulama (sayfa 86).

Dijital TV Alıcısı



Uydu, Kablolu,
Set Üstü Kutu,
DVB-T

ONE FOR ALL SimpleSet (ONE FOR ALL Kolay Ayar)

En popüler cihaz markalarını birkaç dakika içinde ayarlamayı sağlar.
Yalnızca markanız için atanan SAYI TUŞUNU bulmanız (sayfa 84) ve A-B adımlarını uygulamanız yeterlidir.

A



**Yeşil ve sarı tuşları
3 saniyeliğine basılı tutun!**

**LED iki kez
yanıp sönecektir.**



B

Cihazınızın AÇIK olduğundan emin olun (bekleme konumunda değil).



cihazınıza
doğru tutun!



**"Markanız için atanan SAYI TUŞUNU",
örneğin Canal Digital = 1**
(bkz. sayfa 84), cihazınız KAPANANA
kadar basılı tutun!
(Bu 40 saniye kadar sürebilir)



Cihazınız KAPANDIĞI anda
"SAYI tuşunu" bırakın.

HAZIR

Cihazınız KAPANMIYOR mu?

Sayfa 86'daki Otomatik arama prosedürünü uygulayın.

Cihazınız yeniden AÇILMIYOR mu?

Cihazınızı manüel olarak yeniden AÇIN (veya orijinal uzaktan kumandayı kullanın) ve SimpleSet adımlarını tekrarlayın; cihazınız KAPANDIĞI anda "markanız için atanan SAYI TUŞUNU" bıraktığınızdan emin olun.

ONE FOR ALL uzaktan kumandanız düzgün bir şekilde çalışmıyor mu?

Cihaz markanız için daha iyi bir yapılandırma seçeneği olabilir. Lütfen SimpleSet adımlarını tekrarlayın.

İşleminiz hala başarılı bir şekilde gerçekleşmiyorsa, lütfen Otomatik arama prosedürünü uygulayın.



Uydu, Kablolu,
Set Üstü Kutu,
DVB-T

Otomatik arama

SimpleSet'in içermediği tüm markaları ayarlama yoludur

A



Yeşil ve sarı tuşları 3 saniyelğine basılı tutun!

LED iki kez yanıp sönecektir.

B



OK tuşuna basın ve bırakın.

LED iki kez yanıp sönecektir.

C

Cihazınızın **AÇIK** olduğundan emin olun
(bekleme konumunda değil).



cihazınıza
doğru tutun!



KAPALI



Cihazınız **KAPANDIĞI** anda
OK tuşuna basın ve bırakın
(3 saniye içinde)!


ARTIK,
uzaktan kumanda, hafızada depolanan
tüm markalara giden farklı bir **GÜÇ**
sinyali (**OTOMATİK OLARAK HER**
3 SANİYEDE BİR) gönderecektir!


HAZIR


Cihazınız **KAPANIYOR**, fakat yeniden **AÇILMIYOR** mu?

OK tuşuna çok geç basmış olabilirsiniz (ayarlarınızı kaydetmek için).

1) Cihazınızı manüel olarak yeniden **AÇIN** (veya orijinal uzaktan kumandayı kullanın).

2)  **3 saniyelğine "yeşil ve sarı" tuşları basılı tutun.** LED iki kez yanıp sönecektir (TV temel fonksiyonlar = kırmızı ve mavi tuşları 3 saniyelğine basılı tutun).

3)  **ONE FOR ALL** uzaktan kumandanızı cihazınıza doğru tutun ve cihazınız **KAPANANA** kadar **CH-** tuşuna (sürekli olarak) basın.

4)  Cihazınız **KAPANDIĞI** anda **OK** tuşuna basın.

İşlem başarılı olmadığı takdirde Otomatik Arama prosedürünü tekrarlayabilirsiniz.
Ayarlarınızı kaydetmek için, cihazınız **KAPANDIĞI** anda **OK** tuşuna bastığınızdan emin olun!

ONE FOR ALL uzaktan kumandanız **düzgün bir şekilde çalışmıyor** mu?

Cihaz markanız için daha iyi bir yapılandırma seçeneği olabilir. Lütfen Otomatik Arama prosedürünü tekrarlayın!

Otomatik Arama başarısız mı?

KOPYALAMA özelliğini uygulayın.



TV temel fonksiyonlar



TV GÜCÜ



TV SES +/- ve SESSİZ

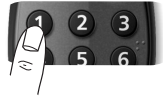
AV

TV GİRİŞ/AV

Ayrıca, kolaylık sağlaması için, ONE FOR ALL uzaktan kumandanızı, TV'nizin Ses, Güç ve girişini kontrol edecek şekilde de programlamanız mümkündür.

TV markanız bölgeniz için listede yer alıyorsa (bkz. sayfa 84) lütfen aynı adımları (sayfa 85'te bulunan SimpleSet A - B) uygulayın. Şunlara dikkat edin:

- Adım A sırasında, kırmızı ve mavi tuşları 3 saniyelikliğine basılı tutun.
- Adım B sırasında "markanıza atanan SAYI TUŞUNU" (örn. Grundig için 1) basılı tutun



TV markanız bölgeniz için listede YER ALMIYORSA (bkz. sayfa 84) lütfen aynı adımları (sayfa 86'da bulunan SimpleSet A - C) uygulayın. Şunlara dikkat edin:

- Adım A sırasında, kırmızı ve mavi tuşları 3 saniyelikliğine basılı tutun.

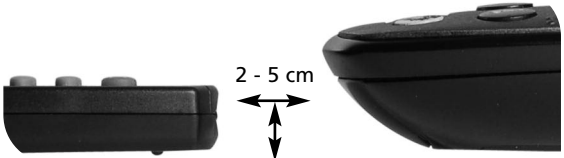


Ezberletme (kopyalama)

Ezberletme özelliği, bir veya daha fazla işlevi, (çalışan) orijinal TV ve/veya Dijital TV Alıcınızın uzaktan kumandasından ONE FOR ALL uzaktan kumandanıza Ezberletmenizi (Kopyalamanızı) sağlar.

Örnek: "I/II (mono/stereo)" işlevi, orijinal uzaktan kumandanızdan ONE FOR ALL uzaktan kumandanızdaki "kırmızı tuşa" nasıl ezberletilir (kopyalanır).

A



Her iki kumandanın yüksekliğini de hizalayın

Her iki uzaktan kumandayı düz bir yüzeye koyun. Normalde cihazınızda doğrulttuğunuz uçların birbiriyle yüzleştiklerinden emin olun.

B

COPY (Kopyala) tuşunu
3 saniyeliliğine basılı tutun.



Her iki LED
de iki kez yanıp
sönecektir!

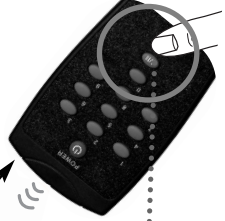
C

İlk olarak;

"Kırmızı" tuşa basın.

Her iki LED
de hızlı bir şekilde
yanıp sönecektir!

2 - 5 cm



sonra;

"I/II (mono/stereo)"
tuşunu kısa bir süre
basılı tutun.

Her iki LED de, başarılı
KOPYALAMA işlemi
onaylamak için iki kez
yanıp sönecektir.



- Başka işlevler de kopyalamak isterseniz, kopyalamak istediğiniz her bir tuş için adım C'yi tekrarlamanız yeterlidir.
- Uzun bir yanıp sönmeye alırsanız, lütfen adım C'yi tekrarlayın.
- COPY tuşu haricindeki her tuşa KOPYALAMA yapabilirsiniz.

D

KOPYALAMA özelliğinden çıkmak
için, COPY tuşunu 3 saniyeliliğine
basılı tutun.



Her iki LED
de iki kez yanıp
sönecektir!

HAZIR

KOPYALANAN bir işlevi silme:

- 1) COPY tuşunu, her iki LED de iki kez yanıp sönmeye kadar 3 saniyeliliğine basılı tutun.
- 2) Silmek istediğiniz ilgili tuşa (örneğin kırmızı tuş), her iki LED de iki kez yanıp sönmeye kadar 3 saniyeliliğine basın.
- 3) COPY tuşunu 3 saniyeliliğine basılı tutun. Her iki LED de iki kez yanıp sönecektir!

Български

1) Изберете вашия регион (вижте фигурата на стр. 2).

Ако живеете другаде (извън Великобритания / Ирландия, Германия, Франция, Испания и Италия), например в **Народна република България**, превключвателят трябва да е превключен на "INT".

2) Поставете батериите, за да активирате избория от вас регион.

3) Включено ли е вашето устройство в списъка на марките?

INT

Народна република България



Цифров телевизионен ресивър

Сателитен, кабелен, Set-Top-Box декодер, декодер за FreeView и всички ефирни телевизии

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV основни функции

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

ДА:

Запомнете ЦИФРАТА, присвоена на вашата марка (напр. **Canal Digital = 1**) и следвайте процедурата за бърза настройка на ONE FOR ALL SimpleSet (стр. 90).

НЕ:

Изпълнете процедурата за автоматично търсене (стр. 91).



SimpleSet на ONE FOR ALL

Сателитен, кабелен, Set-Top-Box декодер, декодер за FreeView и всички ефирни телевизии

Позволява ви да настроите най-популярните марки устройства за няколко минути. Просто намерете БУТОНА С ЦИФРАТА, присвоена на вашата марка (стр. 89) и следвайте стъпките А-В.

A



LED индикаторът ще мигне два пъти.

Натиснете и задръжте зеления и жълтия бутон 3 секунди!

B

Уверете се, че устройството ви е включено (ON, а не е в режим на готовност).



насочено към вашето устройство!



Натиснете и задръжте "БУТОНА С ЦИФРАТА, присвоена на вашата марка", напр. Canal Digital = **1** (вижте стр. 89), докато устройството ви се изключи (OFF)!
(Това може да отнеме до 40 секунди)

Отпуснете "бутона с ЦИФРАТА" веднага, щом устройството ви се изключи (OFF).

ГОТОВО

Съответното ваше устройство НЕ се изключва?

Изпълнете процедурата за автоматично търсене на стр. 91.

Съответното ваше устройство НЕ се включва отново (ON)?

Включете отново (ON) устройството си ръчно (или като използвате оригиналното дистанционно управление) и повторете процедурата за настройка SimpleSet, като не пропуснете да освободите "БУТОНА С ЦИФРАТА, присвоена на вашата марка" веднага, щом устройството ви се изключи (OFF).

Вашето ONE FOR ALL устройство не работи изправно?

Може да има по-добра конфигурация за вашата марка устройство. Моля, повторете процедурата SimpleSet. Ако тя пак е неуспешна, моля, изпълнете процедурата за автоматично търсене.



Auto search (Автоматично търсене)

Сателитен, кабелен, Set-Top-Box декодер, декодер за FreeView и всички ефирни телевизии

Това е начинът за настройка на всички марки, които не са обхванати от SimpleSet

A



Натиснете и задръжте зеления и жълтия бутон 3 секунди!

LED индикаторът ще мигне два пъти.



B



Натиснете и освободете бутона ОК.

LED индикаторът ще мигне два пъти.



C

Уверете се, че устройството ви е включено (ON, а не е в режим на готовност).



насочено към вашето устройство!



СЕГА,




дистанционното управление ще изпраща различен сигнал за **ВКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО (АВТОМАТИЧНО НА ВСЕКИ 3 СЕКУНДИ)**, като премине през всички марки, съхранени в паметта!



Натиснете и освободете бутона ОК веднага, щом устройството ви се **ИЗКЛУЧИ** (в рамките на 3 секунди)!

READY (ГОТОВО)

Устройството ви се е изключило (OFF), но не се включва отново (ON)? Може да сте натиснали бутона ОК (за да съхраните настройките си) прекалено късно.

- 1) Включете отново (ON) устройството си ръчно (или като използвате оригиналното дистанционно управление).
- 2)  Натиснете и задръжте "зеления и жълтия бутон" за **3 секунди**. LED индикаторът ще мигне два пъти (TV основни функции = натиснете и задръжте червения и синия бутон за 3 сек.).
- 3)  Насочете дистанционното ONE FOR ALL към вашето устройство и натиснете **CH-** (няколко пъти), докато устройството ви се изключи (OFF).
- 4)  Натиснете и освободете бутона **ОК** веднага, щом устройството ви се изключи (OFF).

Ако настройката е неуспешна, повторете процедурата за автоматично търсене и не пропускайте да натиснете ОК веднага, щом устройството ви се изключи (OFF), за да съхраните настройките си!

Вашето ONE FOR ALL устройство не работи изправно?

Може да има по-добра конфигурация за вашата марка устройство. Моля, повторете процедурата за автоматично търсене!

Процедурата за автоматично търсене е неуспешна?

Изпълнете функцията COPY (копиране).



TV основни функции



ЗАХРАНВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА)



TV VOL+/- (РЕГУЛИРАНЕ НА СИЛАТА
НА ЗВУКА НА ТЕЛЕВИЗОРА)
и MUTE (ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА)

AV

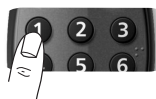
ТВ ВХОД/AV

За ваше удобство е възможно също да програмирате вашето дистанционно устройство ONE FOR ALL да контролира силата на звука, захранването и входния сигнал на вашия телевизор.

Ако марката на вашия телевизор е включена в списъка

за вашия регион (вижте на стр. 89), моля, изпълнете същите стъпки (A - B от процедурата SimpleSet на стр. 90), с изключение на следното:

- по време на стъпка A натиснете и задръжте червения и синия бутон за 3 секунди.
- По време на стъпка B натиснете и задръжте "БУТОНА С ЦИФРАТА, присвоена на вашата марка телевизор" (напр. 1 за Grundig)



Ако марката на вашия телевизор НЕ Е включена в списъка

за вашия регион (вижте на стр. 89), моля, изпълнете същите стъпки (A - C от процедурата за автоматично търсене на стр. 91), с изключение на следното

- по време на стъпка A натиснете и задръжте червения и синия бутон за 3 секунди.



Обучение (COPY)

Функцията за обучение ви дава възможност да заучите (копирате) една или повече функции от вашето (работещо) оригинално устройство за дистанционно управление на телевизор и/или цифров телевизионен ресивър на дистанционното устройство ONE FOR ALL.

Пример: Как да заучите (копирате) функцията "I/II (моно/стерео)" от оригиналното си дистанционно управление на "червения бутон" на вашето дистанционно управление ONE FOR ALL.

A



2 - 5 cm



Подравнете двете дистанционни управления и по височина

Поставете двете дистанционни управления върху равна повърхност. Уверете се, че са обърнати с краищата, които обикновено насочвате към вашето устройство, едно към друго.

B

Натиснете и задръжете бутона COPY за 3 секунди.



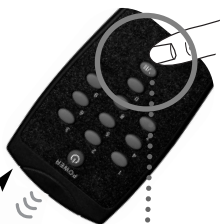
И двата LED индикатора ще мигнат два пъти!

C

Първо:

Натиснете "червения" бутон.

И двата LED индикатора ще започнат да мигат бързо!

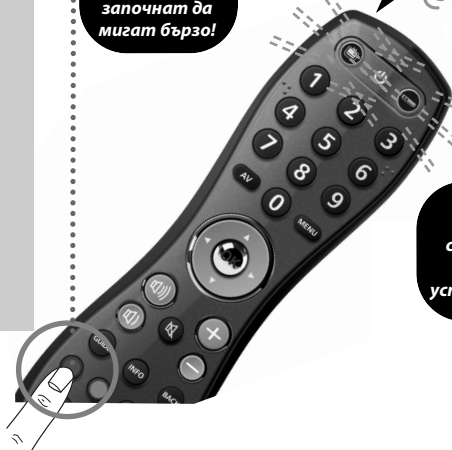


2 - 5 cm

след това:

Натиснете и задръжете за малко бутона "I/II (моно/стерео)".

И двата LED индикатора ще светнат два пъти, за да потвърдят успешното КОПИРАНЕ.



- Ако желаете да копирате и други функции, просто повторете стъпка C за всеки бутон, чиято функция искате да копирате.
- Ако индикаторът светне продължително, моля, повторете стъпка C.
- Можете да КОПИРАТЕ върху всеки бутон, с изключение на самия бутон COPY.

D

Натиснете и задръжете бутона COPY за 3 секунди, за да излезете от функцията COPY (копиране).

READY (ГОТОВО)



И двата LED индикатора ще мигнат два пъти!

Изтриване на КОПИРАНА функция:

- 1) Натиснете и задръжете бутона COPY за 3 секунди, докато и двата LED индикатора мигнат два пъти.
- 2) Натиснете съответния бутон (напр. червения бутон), чиято функция желаете да изтриете, за 3 секунди, докато и двата LED индикатора мигнат два пъти.
- 3) Натиснете и задръжете бутона COPY за 3 секунди. И двата LED индикатора ще мигнат два пъти.

Română

1) Selectați regiunea dvs. (consultați imaginea de la pagina 2).

*Dacă locuiți în altă parte (în afara Marii Britanii / Irlandei, Germaniei, Franței, Spaniei și Italiei), de exemplu pentru **România**, comutatorul va fi setat în poziția „INT”.*

2) Introduceți bateriile pentru a activa regiunea selectată de dvs.

3) Marca dispozitivului dvs. se regăsește în listă?

INT

România



Receptor TV digital

Satelit, cablu, decoder, Freeview și Terestru

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



Funcții principale TV

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

DA:

Rețineți CIFRA corespunzătoare mărcii dvs. (de ex. **Canal Digital** = 1) și urmați pașii configurării ONE FOR ALL SimpleSet (pagina 95).

NU:

efecuați o căutare automată (pagina 96).



configurarea ONE FOR ALL SimpleSet

Satelit, cablu,
decoder, Freeview
și Terestru

Vă permite să configurați cele mai cunoscute mărci de aparate în numai câteva minute. Nu trebuie decât să aflați BUTONUL NUMERIC care corespunde mărcii dvs. (pagina 94) și să urmați pași A-B.

A



Mențineți apăsat timp de 3 secunde butoanele verde și galben!

LED-ul va clipi de două ori.



B

Asigurați-vă că aparatul este aprins (nu în modul standby).



orientați către
aparat



Mențineți apăsat „BUTONUL NUMERIC care corespunde mărcii dvs.”, de ex.

Canal Digital = 1 (consultați pagina 94)

până când aparatul se oprește!

(Aceasta poate dura până la 40 de secunde)



Eliberați „butonul NUMERIC” imediat ce aparatul se oprește.

**SINTETI
GATA**

Aparatul dvs. NU se oprește?

Urmați procedura de căutare automată de la pagina 96.

Aparatul dvs. NU pornește din nou?

Porniți aparatul manual (sau folosind telecomanda originală) și repetați configurarea SimpleSet, asigurându-vă că ați eliberat „BUTONUL NUMERIC care corespunde mărcii dvs.” imediat după stingerea aparatului.

ONE FOR ALL nu funcționează corespunzător?

Ar putea exista o configurație mai bună pentru marca aparatului dvs.

Vă rugăm să repetați configurarea SimpleSet.

Dacă procedura eșuează și de această dată, urmați procedura de căutare automată.



Satelit, cablu,
decoder, Freeview
și Terestru

Căutarea automată

Reprezintă modalitatea de căutare a tuturor
mărcilor care nu sunt menționate de configurarea
SimpleSet

A



**Mențineți apăsat timp de 3 secunde
butoanele verde și galben!**

**LED-ul va clipi
de două ori.**



B



Apăsați și eliberați butonul OK.

**LED-ul va clipi
de două ori.**



C

Asigurați-vă că aparatul este aprins (nu
în modul standby).



orientați către
aparat



ACUM,
telecomanda va trimite un semnal
de PORNIRE diferit (AUTOMAT,
LA FIECARE 3 SECUNDE), trecând
în revistă toate mărcile înregistrate
în memorie!



STINS




**Apăsați și eliberați butonul
OK imediat după stingerea
aparaturii (în timp
de 3 secunde)!**


**SINETI
GATA**

Dispozitivul dvs. sa stins si nu pornește din nou?

Este posibil să fi apăsat prea târziu butonul OK (pentru salvarea setărilor).

1) Porniți din nou dispozitivul, manual (sau folosind telecomanda originală).

2)  Mențineți apăsat timp de 3 secunde butoanele „verde și galben”. LED-ul va clipi de două ori (pentru TV **Funcțiile principale TV** = mențineți apăsat timp de 3 sec. butoanele roșu și albastru).

3)  Orientați ONE FOR ALL către aparat și apăsați **CH** (în mod repetat) până la oprirea aparatului.

4)  Apăsați și eliberați butonul **OK** imediat ce aparatul s-a oprit.

Dacă nu reușiți, poate fi necesar să repetați căutarea automată și să vă asigurați că apăsați butonul OK imediat ce aparatul s-a stins, pentru a vă salva setările!

ONE FOR ALL nu funcționează corespunzător?

Ar putea exista o configurare mai bună pentru marca aparatului dvs. Vă rugăm să repetați procedura de căutare automată!

Căutarea automată nu a avut succes?

Efectuați procedura de COPIERE.



Funcții principale TV



"ON/OFF" TV



VOL TV +/- și MUTE



TV
INTRARE/AV

Pentru un grad mai mare de comoditate, este posibilă programarea telecomenzii dvs. ONE FOR ALL pentru a controla "volumul", "ON/OFF" și "intrarea/AV a TV"-ului dvs.

Dacă marca TV-ului dvs. se regăsește pe lista

pentru regiunea dvs. (consultați pagina 94), vă rugăm să urmați acești pași (A-B din configurarea SimpleSet de la pagina 95), cu următoarea excepție:

- pe parcursul pasului A, mențineți apăsat timp de 3 secunde butoanele roșu și albastru.
- Pe parcursul pasului B, mențineți apăsat „BUTONUL NUMERIC care corespunde mărcii dvs. de televizor” (de ex. 1 pentru Grundig)



Dacă marca TV-ului dvs. nu se regăsește pe lista

pentru regiunea dvs. (consultați pagina 94), vă rugăm să urmați acești pași (A-C din secțiunea Funcția de căutare automată de la pagina 96), cu următoarea excepție:

- pe parcursul pasului A, mențineți apăsat timp de 3 secunde butoanele roșu și albastru.



COPIERE

Funcția de copiere vă permite să copiați una sau mai multe funcții de pe telecomanda TV originală (dacă aceasta este funcțională) și/sau de pe telecomanda receptorului digital satelitar pe telecomanda ONE FOR ALL.

Exemplu: Cum copiați funcția „I/II (mono/stereo)” de pe telecomanda dvs. originală pe „butonul roșu” de pe telecomanda ONE FOR ALL.

A



2 - 5 cm



De asemenea, aliniați ambele telecomenzi la aceeași înălțime

Amplasați ambele telecomenzi pe o suprafață plană. Capetul infraroșu al telecomenzilor (pe care îl orientați în mod normal către aparat) trebuie să fie orientate unul spre celălalt.

B

Mențineți apăsat,
timp de 3 secunde,
butonul COPY.



Ambele LED-uri
vor clipi
de două ori!

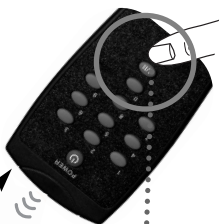
C

Apăsați

mai întâi
butonul „roșu”.

Ambele
LED-uri se vor
aprinde
intermitent în
secvență rapidă!

2 - 5 cm



Apoi;

mențineți apăsat
pentru scurt timp
butonul „I/II
(mono/stereo)”.

Ambele LED-uri se vor
aprinde de două
ori pentru a confirma
efectuarea cu succes
a funcției de COPIERE.

- Dacă doriți să copiați și alte funcții, nu trebuie decât să repetați pasul C pentru fiecare buton pe care doriți să îl copiați.
- Dacă LED-ul se aprinde intermitent în secvență lentă, repetați pasul C.
- Puteți folosi funcția COPIERE pentru orice buton, mai puțin pentru butonul COPY.

D

Pentru a ieși din funcția COPIERE,
mențineți apăsat timp
de 3 secunde butonul COPY.



Ambele LED-uri
vor clipi
de două ori!

SINTETI GATA

Ștergerea unei funcții COPIATE:

- 1) Mențineți apăsat timp de 3 secunde butonul COPY, până când ambele LED-uri vor clipi de două ori.
- 2) Mențineți apăsat timp de 3 secunde butonul cu funcția (de ex. butonul roșu) pe care doriți să o ștergeți până când ambele LED-uri vor clipi de două ori.
- 3) Mențineți apăsat timp de 3 secunde butonul COPY pentru a ieși din funcția COPIERE. Ambele LED-uri vor clipi de două ori.

Slovenčina

1) Vyberte región (pozrite si obrázok na strane 2).

Ak žijete v iných krajinách (mimo Veľkej Británie, Írska, Nemecka, Francúzska, Španielska a Talianska), napr. v **Slovenská Republika**, mali by ste prepínač nastaviť do polohy „INT“.

2) Vložte batérie, čím aktivujete zvolený región.

3) Nachádza sa značka vášho zariadenia v zozname?

INT

Slovenská Republika



Prijímač digitálneho vysielania

Satelit, cablu, decodor, Freeview și toate semnalele

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV základné funkcie

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

ÁNO:

Zapamätajte si ČÍSLO priradené k vašej značke (napr. **Canal Digital** = 1) a vykonajte nastavenie SimpleSet ovládača ONE FOR ALL (strana 100).

NIE:

použite automatické vyhľadávanie (strana 101).



ONE FOR ALL SimpleSet

Satelitný, káblový,
Set-Top-Box,
DVB-T

Táto funkcia vám umožňuje nastaviť väčšinu najobľúbenejších značiek zariadení za niekoľko minút. Jednoducho nájdite ČÍSELNÉ TLAČIDLO priradené k vašej značke (strana 99) a postupujte podľa krokov A-B.

A



LED indikátor
dvakrát blikne.



Stlačte zelené a žlté tlačidlo
a podržte ich stlačené 3
sekundy!

B

Uistite sa, že je vaše zariadenie zapnuté (nie v pohotovostnom režime).



nasmerujte
ovládač na vaše
zariadenie!



Stlačte a podržte „číselné tlačidlo
priradené k vašej značke“, napr.
Canal Digital = **1** (pozrite si stranu 99),
kým sa vaše zariadenie nevypne!
(Môže to trvať až 40 sekúnd)

Keď sa zariadenie vypne,
ihneď uvoľnite „číselné
tlačidlo“.

HOTOVO

Zariadenie sa nevypne?

Postupujte podľa pokynov pre automatické vyhľadávanie na strane 101.

Zariadenie sa po vypnutí znova nezapne?

Zapnite zariadenie ručne (alebo pomocou pôvodného diaľkového ovládača) a zopakujte postup nastavenia SimpleSet. Dbajte na to, aby ste uvoľnili číselné tlačidlo priradené k vašej značke ihneď po vypnutí zariadenia.

Ovládač ONE FOR ALL nefunguje správne?

Možno existuje lepšia konfigurácia pre značku vášho zariadenia. Zopakujte postup nastavenia SimpleSet.

Ak sa problém nevyrieši, postupujte podľa pokynov pre automatické vyhľadávanie.



Automatické vyhľadávanie

Satelitný, káblový,
Set-Top-Box,
DVB-T

Nedokázate pomocou funkcie SimpleSet
nastaviť všetky značky?

A



Stlačte zelené a žlté tlačidlo a
podržte ich stlačené 3 sekundy!

LED indikátor
dvakrát blikne.



B



Stlačte a uvoľnite tlačidlo OK.

LED indikátor
dvakrát blikne.



C

Uistite sa, že je vaše zariadenie zapnuté
(nie v pohotovostnom režime).



nasmerujte
ovládač
na vaše
zariadenie!



*Diaľkový ovládač bude postupne
vysielať rôzne signály na ovládanie
napájania (AUTOMATICKY KAŽDÉ
3 SEKUNDY) zodpovedajúce všetkým
značkám, ktoré sú uložené v jeho pamäti!*




Hneď po vypnutí zariadenia
(do 3 sekúnd) stlačte a uvoľnite tlačidlo OK!


HOTOVO


Zariadenie sa po vypnutí znova nezapne?

Možno ste tlačidlo OK (na uloženie nastavení) stlačili príliš neskoro.

1) Znova zapnite zariadenie ručne (alebo pomocou pôvodného diaľkového ovládača).

2)  Stlačte a podržte „zelené a žlté tlačidlo“ 3 sekundy. LED indikátor dvakrát blikne. (TV základné funkcie = stlačte červené a modré tlačidlo a podržte ich stlačené 3 sekundy).

3)  Nasmerujte ovládač ONE FOR ALL na vaše zariadenie a opakovane stláčajte tlačidlo **CH-**, kým sa zariadenie nevypne.

4)  Hneď po vypnutí zariadenia stlačte a uvoľnite tlačidlo **OK**.

Ak sa problém nevyrieši, skúste zopakovať automatické vyhľadávanie. Dbajte na to, aby ste hneď po vypnutí zariadenia stlačili tlačidlo OK na uloženie nastavení!

Ovládač ONE FOR ALL nefunguje správne?

Možno existuje lepšia konfigurácia pre značku vášho zariadenia. Zopakujte postup automatického vyhľadávania!

Automatické vyhľadávanie nie je úspešné?

Použite funkciu kopírovania.



TV základné funkcie



NAPÁJANIE TV



HLASITOSŤ TV +/- a STLMIŤ

AV

TV VSTUP/AV

Pre ešte pohodlnejšie ovládanie môžete svoj diaľkový ovládač ONE FOR ALL naprogramovať tak, aby ovládal hlasitosť, napájanie a vstup vášho televízora.

Ak sa značka vášho TV nachádza v zozname pre váš región (pozrite si stranu 99), vykonajte rovnaké kroky (A - B v časti SimpleSet na strane 100), ale:

• počas kroku A stlačte červené a modré tlačidlo a podržte ich stlačené 3 sekundy.



• Počas kroku B Stlačte a podržte „číselné tlačidlo priradené (napr. 1 pre značku Grundig)



Ak sa značka vášho TV NENACHÁDZA v zozname pre váš región (pozrite si stranu 99), vykonajte rovnaké kroky (A - C v časti Automatické vyhľadávanie na strane 101), ale:

• during step A a press and hold red & blue for 3 seconds.



Učenie sa (kopírovanie)

Funkcia učenia sa vám umožňuje naučiť sa (prekopírovať) jednu alebo niekoľko funkcií z vášho (fungujúceho) pôvodného diaľkového ovládača televízora alebo diaľkového ovládača prijímača digitálneho vysielania na diaľkový ovládač ONE FOR ALL.

Príklad: Ako sa naučiť (skopírovať) funkciu „I/II (mono/stereo)“ z vášho pôvodného diaľkového ovládača na „červené tlačidlo“ diaľkového ovládača ONE FOR ALL.

A



2 - 5 cm



Zarovnajete aj výšku diaľkových ovládačov

Položte oba diaľkové ovládače na plochý podklad. Uistite sa, že konce, ktoré normálne smerujete na dané zariadenie, sú otočené proti sebe.

B

Stlačte tlačidlo COPY a podržte ho stlačené 3 sekundy.

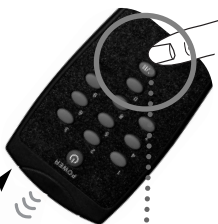


Oba LED indikátory dvakrát bliknú!

C

Najskôr stlačte „červené“ tlačidlo.

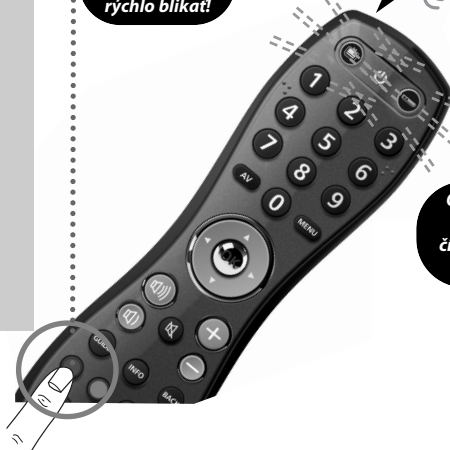
Oba LED indikátory budú rýchlo blikat!



2 - 5 cm

potom stlačte a krátko podržte tlačidlo „I/II (mono/stereo)“.

Oba LED indikátory dvakrát zasvietia, čím potvrdia úspešné prekopírovanie.



- Ak chcete prekopírovať ďalšie funkcie, jednoducho zopakujte krok C pre každé tlačidlo, ktoré chcete kopírovať.
- Ak indikátor dlho zasvieti, zopakujte krok C.
- Pomocou kopírovania môžete priradiť funkciu každému tlačidlu, okrem tlačidla COPY.

D

Stlačením a podržaním tlačidla COPY 3 sekundy ukončíte funkciu kopírovania.

HOTOVO



Oba LED indikátory dvakrát bliknú!

Odstránenie prekopírovanej funkcie:

- 1) Stlačte tlačidlo COPY a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým oba LED indikátory dvakrát neblknú.
- 2) Stlačte príslušné tlačidlo (napr. červené tlačidlo), ktoré chcete odstrániť a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým oba LED indikátory dvakrát neblknú.
- 3) Stlačte tlačidlo COPY a podržte ho stlačené 3 sekundy. Oba LED indikátory dvakrát bliknú.

Hrvatski

1) Odaberite svoju regiju (pogledajte sliku na stranici 2).

Ako živite u nekoj drugoj državi (izvan Ujedinjenog Kraljevstva / Irske, Njemačke, Francuske, Španjolske i Italije), primjerice u **Hrvatska**, prekidač trebete postaviti u položaj "INT".

2) Umetnite baterije kako biste aktivirali odabranu regiju.

3) Je li marka vašeg uređaja navedena?

INT

Hrvatska



Digitalni televizijski prijemnik

Satelitski, kablanski, Set-Top-Box i DVB-T

- 1 Canal Digital
- 2 Foxtel
- 3 Humax
- 4 Meo/ZON
- 5 Multichoice
- 6 SKY
- 7 Topfield
- 8 UPC/Cablecom
- 9 Viasat
- 0 Ziggo



TV osnovne funkcije

- 1 Grundig
- 2 JVC
- 3 LG
- 4 Panasonic
- 5 Philips
- 6 Samsung
- 7 Sharp
- 8 Sony
- 9 Thomson
- 0 Toshiba

DA:

Zapamtite koja je ZNAMENKA dodijeljena marki vašeg uređaja (npr. **Canal Digital** = 1) i slijedite postupak ONE FOR ALL SimpleSet (stranica 105).

NE:

Izvršite automatsko pretraživanje (stranica 106).



ONE FOR ALL SimpleSet

Satelitski, kabelski,
Set-Top-Box
i DVB-T

Omogućava postavljanje uređaja najpoznatijih marki u samo nekoliko minuta.
Jednostavno pronađite TIPKU SA ZNAMENKOM koja je dodijeljena marki vašeg uređaja (stranica 104) i slijedite korake A-B.

A



Zelenu i žutu tipku
pritisnite na 3 sekunde!

LED indikator
će dvaput
zatreperiti.

B

Vaš uređaj mora biti uključen (ne u stanju pripravnosti).



usmjeren prema
vašem uređaju!



Pritisnite "TIPKU SA ZNAMENKOM koja je dodijeljena marki vašeg uređaja", npr. Canal Digital = **1** (pogledajte stranicu 104) i držite je pritisnutom sve dok se uređaj ne isključi! (To može potrajati do 40 sekundi)



Otpustite "TIPKU SA ZNAMENKOM" čim se uređaj isključi.
SPREMAN!

Vaš se uređaj NIJE isključio?

Slijedite postupak automatskog pretraživanja na stranici 106.

Vaš se uređaj NIJE ponovo uključio?

Uključite uređaj na uobičajeni način (ili pomoću originalnog daljinskog upravljača) i zatim ponovite postupak SimpleSet, pazeci da otpustite "TIPKU SA ZNAMENKOM koja je dodijeljena marki vašeg uređaja" čim se uređaj isključi.

Vaš ONE FOR ALL ne radi pravilno?

Možda postoji bolji način konfiguracije za marku vašeg uređaja. Ponovite SimpleSet. Ako postupak i dalje ne uspijeva, izvršite postupak automatskog pretraživanja.



Automatsko pretraživanje

Satelitski, kablanski,
Set-Top-Box
i DVB-T

Ovo je postupak za postavljanje uređaja svih marki koje nisu obuhvaćene postupkom SimpleSet

A



Zelenu i žutu tipku pritisnite na 3 sekunde!

LED indikator će dvaput zatreperiti.



B



Pritisnite i otpustite OK.

LED indikator će dvaput zatreperiti.



C

Vaš uređaj mora biti uključen (ne u stanju pripravnosti).



usmjeren prema vašem uređaju!



Daljinski upravljač sada šalje različite signale za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE (AUTOMATSKI SVAKE 3 SEKUNDE), krećući se kroz sve marke pohranjene u memoriji!



Pritisnite i otpustite tipku OK čim se uređaj isključi (unutar 3 sekunde)!

SPREMAN

Uređaj se isključio, ali se ne uključuje ponovo?

Možda ste tipku OK (za spremanje postavki) pritisnuli prekasno.

1) Uključite uređaj ručno (ili pomoću originalnog daljinskog upravljača).

2)



Pritisnite "zelenu i žutu" tipku i držite ih pritisnutima 3 sekunde. LED indikator će zatreperiti dva puta (TV osnovne funkcije = 3 sekunde držite pritisnutima crvenu i plavu tipku).

3)



Usmjerite ONE FOR ALL prema uređaju i pritišćite tipku CH- (uzastopno) sve dok se uređaj ne isključi.

4)



Pritisnite i otpustite tipku OK čim se uređaj isključi.

Ako ovaj postupak nije uspio, pokušajte ponoviti automatsko pretraživanje, pazite da tipku OK pritisnete čim se uređaj isključi kako biste spremili svoje postavke!

Vaš ONE FOR ALL ne radi pravilno?

Možda postoji bolji način konfiguracije za marku vašeg uređaja. Ponovite postupak automatskog pretraživanja!

Automatsko pretraživanje nije uspjelo?

Pokrenite značajku KOPIRANJE.



TV osnovne funkcije



TV POWER



TV VOL+/- en MUTE



TV INPUT/AV

Daljinski upravljač ONE FOR ALL se radi veće praktičnosti može programirati i za upravljanje jakošću zvuka, uključivanjem/isključivanjem i ulaznim signalom televizora.

Ako je marka vašeg televizora navedena za vašu regiju (pogledajte stranicu 104), slijedite iste korake (A - B iz postupka SimpleSet na stranici 105), osim sljedeće iznimke:

- tijekom koraka A na 3 sekunde držite pritisnutima crvenu i plavu tipku.
- Tijekom koraka B držite pritisnutom "TIPKU SA ZNAMENKOM koja je dodijeljena marki vašeg televizora" (npr. 1 za Grundig)



Ako marka vašeg televizora NIJE navedena za vašu regiju (pogledajte stranicu 104), slijedite iste korake (A - C iz postupka SimpleSet na stranici 106), osim sljedeće iznimke:

- tijekom koraka A na 3 sekunde držite pritisnutima crvenu i plavu tipku.



Učenje (KOPIRANJE)

Značajka učenja daljinskom upravljaču ALL FOR ONE omogućava da nauči (kopira) jednu ili više funkcija (ispravnog) originalnog daljinskog upravljača televizora i/ili digitalnog televizijskog prijemnika.

Primjer: Kako naučiti (kopirati) funkciju "I/II (mono/stereo)" s originalnog daljinskog upravljača na "crvenu tipku" daljinskog upravljača ONE FOR ALL.

A



2 - 5 cm



Oba daljinska upravljača poravnajte i po visini.

Oba daljinska upravljača postavite na ravnu površinu. Krajeve koje inače usmjeravate prema uređaju okrenite jedan prema drugome.

B

Tipku COPY držite pritisnutom 3 sekunde.

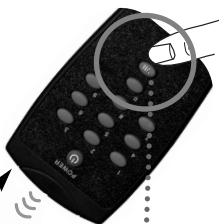


Oba LED indikatora će dva-put zatreperiti!

C

Najprije pritisnite "crvenu" tipku.

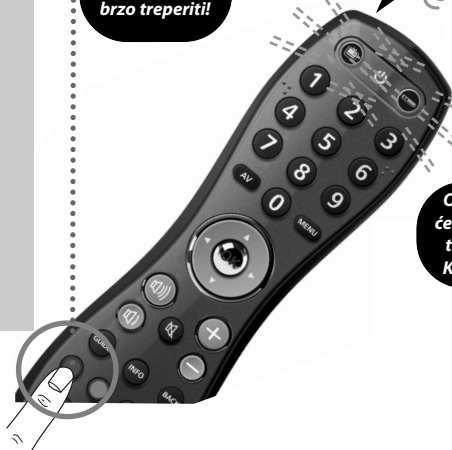
Oba LED indikatora će brzo treperiti!



2 - 5 cm

zatim pritisnite i kratko zadržite tipku "I/II (mono/stereo)".

Oba LED indikatora će dvaput zasvijetliti i time potvrditi da je KOPIRANJE uspješno.



- Želite li kopirati druge funkcije, jednostavno ponovite korak C za svaku tipku koju želite kopirati.
- Ako indikator sporo treperi, ponovite korak C.
- Funkcije se mogu kopirati na svaku tipku osim na tipku COPY.

D

Tipku COPY držite pritisnutom 3 sekunde kako biste isključili funkciju KOPIRANJE.

SPREMAN



Oba LED indikatora će dvaput zatreperiti!

Brisanje funkcije KOPIRANO:

- 1) Tipku COPY držite pritisnutom 3 sekunde dok oba LED indikatora ne zatrepere dva puta.
- 2) Pritisnite odgovarajuću tipku (npr. crvenu tipku) koju želite izbrisati na 3 sekunde, dok oba LED indikatora ne zatrepere dva puta.
- 3) Tipku COPY držite pritisnutom 3 sekunde. Oba LED indikatora će dvaput zatreperiti.

<p>In the UK 0901-5510010 (£ 0,50 per minute) FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Ireland 016015986 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Australia 1 300 888 298 FAX: 02 9972 7143</p>
<p>New Zealand 0508 663 4 255 FAX: 06 878 2760</p>	<p>South Africa 0860 100551 011 417 3074 / 011 417 3075 FAX: 011 417 3275 / 011 417 3274 support@oneforall.co.za</p>	<p>Deutschland 06966984962 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p>España 917873180 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>France 0173036536 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Italia 0248296093 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p>Luxemburg/Luxembourg 4066615632 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Portugal 800-831397 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Schweiz/Suisse/Svizzera 0443420449 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>
<p>Österreich/Austria 01790876064 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>Nederland 0205174790 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>	<p>België/Belgique 022750851 FAX: +31 53 432 9816 ofahelp@uebv.com (*)</p>

- (*) Just send a blank message, you'll get auto-reply
- (*) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.
- (*) Envoyez juste un message 'blanc', vous obtiendrez automatiquement un questionnaire à remplir.
- (*) Por favor envíenos un mensaje en blanco, a su vez recibirá una respuesta automática con un formulario a rellenar.
- (*) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um e-mail de volta.
- (*) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).
- (*) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (met daarin een gegevensformulier dat u kan invullen en terug sturen).

Magyar/Hungary +36-034-316-348 FAX: +36-034-309-477 info@vivanco.hu	Polska www.kconsult.pl www.oneforall.com	Türkiye www.oneforall.com
Česká/Czech +420 491 512 080 oneforall@solid-czech.cz	Slovenská/Slovakia +420 571 114 299 oneforall@solid-czech.cz	Україна/Ukraine www.oneforall.com
Danmark +45 4434 0811 (8:30 - 16:00) FAX: +45 4434 0829 ofasupport@fovitech.dk www.fovitech.dk	Norge www.cenor.se www.oneforall.com	Sverige www.cenor.se www.oneforall.com
Suomi/Finland 0800-9-0323 FAX: 09-8678 0250 Info@oneforall.fi www.avkomponentti.fi	Ελληνική/Hellas/Greece 2410 555599 FAX: 2410 579092 info@oneforall.gr www.digitech.gr	Русский/Russia 0495 787 3211 FAX: 0495 251 9132 sales@oneforall.ru www.oneforall.ru
България/Bulgaria www.oneforall.com	România www.oneforall.com	Hrvatska/Croatia +385-1-4816-806 FAX: +385-1-4816-807 info@tehnocentar.hr
India • Toll Free number (Airtel/BSNL/Tata Indicom/BPL subscribers only): 1800-102-3299 • Other subscribers: 080-40351700 support@oneforall.co.in		

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website (www.oneforall.com) for our latest customer service information.

India

UEI Electronics Private Ltd offers you, the customer, **ONE YEAR WARRANTY** for your Remote.

The Remote is warranted against manufacturing defects arising from faulty design, poor workmanship and materials for a period of **One year** ("the period") from the date of its original purchase by you, on the following terms and conditions.

To obtain warranty service, please call us at the numbers applicable to your local area mentioned on the Customer Service Page of the User Manual or available on www.oneforall.co.in

This warranty will be valid only when the original invoice/ purchase receipt (indicating date of purchase, product description, dealer's name etc.) is presented with the defective Remote. Universal reserves the right to refuse free-of-charge warranty replacement if the above document cannot be presented or if the information contained in it is incomplete, illegible or incorrect. This Warranty does not apply if the type, serial number on the Remote has been altered, deleted, removed or otherwise made illegible. Universal's liability, under this warranty, shall be strictly limited to the first/original sale by the dealer/retailer to you (the first user), and will not apply or extend to any secondary or subsequent sale/transfer of the Remote by you.

You shall be liable for all expenses incurred in delivering the defective Remote to us at the applicable addresses, however, we shall bear the cost of delivery to you for the replacement Remote. While Universal shall make all efforts to replace the defective Remote at the earliest, it is made expressly clear that Universal is under no obligation to do so in a specified period of time. Universal reserves the right to retain the defective Remote, at its own discretion. Please note that the replacement of the Remote, shall not extend the warranty period beyond one year from the original purchase. No fresh warranty shall apply to the replacement Remote.

This Warranty covers only manufacturing defects in the Remote which occur under conditions of normal operation of the Remote and in consonance with their proper and prescribed use. This Warranty does not cover the damage resulting from adaptations, adjustments, modifications made to the Remote or normal wear and tear, misuse, reckless use, damages caused due to natural disasters, Acts of God. This Warranty does not extend to accessories or products used with the Remote, batteries, broken or marred cabinets, cartons, carrying cases or any other item used in connection with the Remote. This Warranty does not apply if the Remote has been tampered with, altered, serviced by any agency, person not authorized by Universal. It is your responsibility to check and verify from Universal, the authenticity of the authorization, which any servicing agency may represent to you.

This Warranty is in lieu of all implied conditions and warranties under applicable law and is confined to replacement of the defective Remote and does not cover any special, consequential, incidental or resulting liability, damage, loss arising from such defects. This warranty, in no event, shall extend to the payment of any monetary consideration or compensation whatsoever. This Warranty does not affect your statutory rights under applicable Indian laws. This Warranty is valid only within the territory of India. In the event of a dispute arising in relation to or connected with this Warranty, the decision of Universal shall be final and binding.

For more information, write to:

UEI Electronics Private Ltd
5th Floor, East Wing
Khanija Bhavan
49 Race course Road
Bangalore 560 001

Dansk

Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer herved under den oprindelige køber, at dette produkt ikke bør fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, ødelagte/skadede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvornår De er berettiget til garantisevice. Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivnings bestemmelser om salg af forbrugerevarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, ødelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantisevice i garanti-perioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivnings bestemmelser om salg av forbrukerevarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning byts denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i anslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten. Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktat till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvikkoja. Tuote vaihdetaan takuuaikalaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaisen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauksia, suojakoteloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoon varten saat soittamalla puhelinnumerossa, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen. Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει πρόβλημα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για τον χρονικό περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα επισκευαστεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη κατάλληλο τρόπο χρήσης ή από οφθαλμικές βλάβες. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και ότι από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάβος οφείλεται σε απίστευτη, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μετατροπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία... Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνάδουν με την εμπροσθία σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πώληση καταναλωτικών αγαθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Русский

Компания (Компания Барнсли - Ромнокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течение (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких - либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковок, батареек, транспортных упаковок, загрязненных упаковок, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанного выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдает при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünü, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masraflı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masraflıdır. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünü, klavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan hasarları ya da arızaları kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onandığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulamaya, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu iletmeniz için orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın alıyorsanız, tüketici mallarının satışına ilişkin ulusal yasalara bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garanciája az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a termékek nem a kézikönyv útmutatása alapján történt beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosításra/javításra nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne felejtse, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1) roku okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcji, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacja, ogień, woda, biskawica, kleśki żywiolowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbalost. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážní náklady hraří vlastník, náklady na vrácení výrobku hraří společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou požárem, vodou, bleskem, přírodními katastrofami, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Slovenšcina

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL ruči pôvodnému kupujúcu, že tento výrobok nebude mať počas obdobia jedného (1) roka od dátumu jeho prvotnej kúpy žiadne materiálové ani výrobné chyby, ak sa bude používať normálnym a správnym spôsobom. Ak sa dokáže, že bol tento výrobok počas jedného (1) roka záručnej lehoty chybný, vymení sa bezplatne. Táto záruka sa netýka kartónových obalov, prepravných škafcov, batérií, poškodených alebo zničených krytov ani žiadnej inej položky, ktorá sa používa v spojitosti s týmto výrobkom. Akýkoľvek záväzok iný, ako uvedený vyššie, je vylúčený. Ak chcete počas záručnej doby ísť do záručného servisu, zavolajte prosím na telefónne číslo uvedené na strane Zákaznícky servis. Uvedomte si prosím, že na to, aby sme si overili oprávnenosť pre tento servisný zásah, potrebujeme váš doklad o kúpe. Ak ste si tento výrobok kúpili na účely, ktoré sa netýkajú vášho podnikania, obchodu alebo povolania, uvedomte si prosím, že na základe svojej miestnej legislatívy, ktorá sa týka predaja spotrebného tovaru, môžete mať určité zákonné práva. Táto záruka nemá na tieto práva žiaden vplyv.

Hrvatski

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljnje obveze. Da biste ostvarili pravo na servis za vrijeme jamstvenog razdoblja, molimo nazovite nas na broj naveden na stranici službe za korisnike. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Română

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Pentru a obține servicii pe durata garanției, vă rugăm să ne apelați la numărul menționat la pagina Servicii clienți. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru servicii. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

Български

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. За да получите сервизно обслужване по време на гаранционния период, моля, свържете се с нас на номера, посочен на страницата за Обслужване на клиенти. Отбележете, че не е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговорите на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC>/ONE FOR ALL garante ao cliente a a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão , caixas , pilhas , ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC>/ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbanding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számítot egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne felelde, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcji, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kłęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Převážné náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou,bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce l'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che è difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l'anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio.

Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

URC-6420
708308

RDN-4300611



Direct Code Set Up

• If SimpleSet or Auto Search was not successful you may succeed using Direct Code Set Up.

A

Digital TV Receiver

Satellite, Cable, Set-Top-Box, Freeview and all Sky

e.g. Humax

Humax	0501	1412	0740
Hitachi	1284	2034	
PINE	1292	1432	
Homecast	1680	1736	1700
Houston	0396		
Humax	1176	1232	2000
	2144	1912	1750
		2357	2440
Huth	0132	1075	
htundai	1159	1075	

1176

Find the code (4-digits) for your device (e.g. Humax Digital TV Receiver) in the following pages. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).

B

Press and hold green & yellow 3 seconds!

LED will blink twice!

C

1 1 7 6

Enter the code (4-digits) for your device.

D

Make sure your device is switched ON (not on standby).

Humax switched ON → Humax OFF

OFF = ready

Pressing POWER should switch OFF your device.

IF not all keys are working properly OR If your device does NOT switch OFF? --> Please repeat steps A - D trying the next code for your brand.

A

Main TV Control

TV POWER

TV VOL+/- and MUTE

AV TV INPUT/AV

e.g. Goodmans

Gooding	0556	0216	0163
Goodmans	0109	0363	0606
	0917	0415	0455
Gooding	0487		
Goodmans	0634	1259	0000
	1248	0037	0000
	0217	0556	0000
	0668	0320	0909
		0516	0009
	0035	0480	0560
	0218	1908	0630

0634

Find the code (4-digits) for your device (e.g. Goodmans TV) in the following pages. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).

B

Press and hold red & blue 3 seconds!

LED will blink twice!

C

0 6 3 4

Enter the code (4-digits) for your device.

D

Make sure your device is switched ON (not on standby).

Goodmans → Goodmans OFF

OFF = ready

Pressing POWER should switch OFF your device.

IF not all keys are working properly OR If your device does NOT switch OFF? --> Please repeat steps A - D trying the next code for your brand.



TV : Television / HDTV / LCD / LED / Plasma / Projector / Rear Projector 3

SAT : Satellite Receiver / Set-Top-Box / DVB-S / DVB-T /
Digital Terrestrial / Freeview / SAT/HDD 7

CBL : Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C 10

ONE[®] FOR ALL

TV

888 0264 0412
A.R. Systems 2031 0037 0556 0374 0455
Accent 0009 0037 0556
Accusound 0860
Acer 1339 1509 2190 1644
Acoustic Solutions 1667 1727 1545 1523 1865 2055 1037 2676
Acura 0009
Adcom 0625
Addison 0653 0108
ADL 1217 2022 0890
Admiral 0093 0163 0418 0264
Advent 0876 1613
AEA 0037 0556
AEG 0606 1556 1037 1372 1667 1163 2021 2239 2166 2197
Afron 0891
Agashi 0264
Aiko 0009 0037 0556 0371 1681 0035 0880 0361 0191 0264
Aim 0037 0412 0556 0753 0208 0706 0698 0634 0374 0455 0606 0499
Airis 1833 2405 2050 1779 1531 2022
Aiwa 0701 1916 1908 1505
Akai 0009 0361 1326 1413 0556 0208 0037 0371 0191 0218 0035 0753 0806 0163 0412 0729 0714 0706 0698 0715 0602 0812 0548 0480 0264 0631 0178 0606 1037 1908 0473 0648 1259 1248 1935 2021 1727 1308 1865 2676
Akashi 0860 0009
Akiba 0218 0455 0037 0556
Akira 0418 2241 0753 0037
Akuro 0037 0556
1687 0037 0218 0264 0556 0668 1667 1645 1770 1846 0412 1585 0009 0714 1982 1847 1983 1363 2239 1820 2289 2059
Alba 0037 0009 1037 0556 0714 0036 0418 0218 0370 0371 0668 0355 0163 0487 1908 0443 1935 1997 2050 2104 1865 2676 1585
Alkash 0035
Allstar 0037 0556
All-Tel 0865
Amitech 1281 0655 1849
Amoi 2342
Amplivision 0370
Amstrad 0009 0037 0264 0371 0412 0218 0556 1037 0648 1372 1982 1820
Anam 0037 0556 0009 0650
Anam National 0037 0650 0556
Andersson 1163 1667 1585
Anglo 0009 0264
Anitech 0009 0264 0037 0556
Ansonic 0370 1582 0037 0556 0009 0668 0374 0163 0292 0411 1437 1846
AOC 2402 1588 0625 0009 2111 2214 0093 0108 0178
Aolinpike 0264 0412
Apollo 0473
Apro 1846
AquaVision 1606
Arc en Ciel 0109
Arçelik 0714
Ardem 0486 0714 0037 0633 0556 0715
Arena 0037

Aristona 0556 0037
Art Mito 1585 1820
Arthur Martin 0163
ASA 0105 0346 0163
Asberg 0037 0556
Asora 0009
Astra 0037 0556
Asuka 0218 0264
ATD 0698
Atec 1606
Atlantic 0037 0556
Atori 0009
Auchan 0163
Audiosonic 0009 0037 0374 0820 0109 0556 1308 1681 1703 2050 0714 0715 2059 0370 0264 0218 0486 1983 2104
Audioton 0486 0370 0264
Audioworld 0698
Autovox 2169 2172
Avol 1820
AVP 1908
AWA 0009 0036 0374 0412 0037 0556 0606 0108 0264 1376 0178 0698 1681 2039 2241
Axxent 0009
Axxon 0714
Azuki 2239
B&D 1217
Baier 0876 1372 2239
Baihe 0009 0264 0412
Baile 0009 0374 0661
Baird 0343 0109 0208 1196 0606
Bang & Olufsen 0620
BaoHuaShi 0264 0412
Baosheng 0009
Barco 0163
Base 0780
Basic Line 0009 0374 1667 0218 0037 0163 0668 0556 0455 1037 0009 0698 0706 0264
Bauer 0009 0037 0361 0512 0535 0195 0554 0556 0191 1505
BBK 1645 1523
Beaumarck 0178
Beijing 0009 0208 0226 0264 0374 0412 0661 0812 0821
Beko 0370 0714 2663 0486 0035 0715 0037 0418 2279 2125 0556 0606 1308 0808 1652 2200
Belson 0698 2241 2032
Bennett 0556 0037
BenQ 1562 1523
Bensten 1893 1326 1888 1889 1413
Beon 0037 0556 0418
Berthen 0668 0556
Best 0370
Bestar 0037 0556 0370 0374
Bestar-Daewoo 0374
Bestwell 1326
Bexa 2493
Black Diamond 0614 0820 1037 0821 0556 0753 1163 0587
Black Strip 0035
Blackway 0218
Blaupunkt 0195 0554 0191 0535 0327 0455 0170 0036
Blahren 0374
Blu:sens 1847 1849 2241 2668
Blue Media 1606
Blue Sky 0037 0218 1372 0556 1037 0668 0714 1709 1667 0487 1771 0715 0625 1652 0624 1909 0455 1908 0808 1363 1314 1739 1916
bogo 2561
Boigle 2031
Boman 1372
Boots 0009
Bork 1363
Bosch 0327
BPL 0037 0556 0896 0208 1208 1637

Brandt 0109 0625 0335 0287 0343 0560
Brandt Electronique 0287 0335
Brimax 1709 2668
Brinkmann 0037 0556 0668 0519 0418 0486
Brionvega 0037 0556
Bristol 2090
Brother 0264
Bruns 0486
BSR 0163 0361
BTC 0218
Bush 0009 1037 1441 0614 2032 1326 0036 0037 2127 0714 1585 0218 0668 2125 1667 1652 0355 0371 0163 0374 0519 0698 0264 0361 0487 0208 1556 0556 1900 1908 1259 1982 1248 1916 1682 0587 1687 1308 2055 2053 2060 2050 2104 2214 1983 2212 2241 2402
Buxtron 0698
Caihong 0009
Caishi 0891
Cameron 2055 1523 0556
Camper 0037 0556 0486
Canton 0218
Capsonic 0264
Carad 0610 0037 0556 0668 1037
Carena 0455 0037 0556
Carrefour 0036 0037 0556
Carver 0170
Cascade 0009 0037 0556
Casio 0037 0556 0163
CAT 1682
Cathay 1727 0037 0556
CCE 0037 0556
Celestial 0819 0820 0821 0767
cello 1820 1846 1770 2246
Centrex 0780 0891 1536 0698 1702
Centrum 1037
Centurion 0037 0556
CGE 0074 0418 0370 0163
Changcheng 0009 0264 0374 0412 0661
Changfei 0009 0374
Changfeng 0264 0412 0753
Changhai 0009
Changhong 0767 0820 0009 0264 0508 0821
Chengdu 0009
Chimei 1666 1852 1505
Ching Tai 0009
Chun Yun 0009
Chunfeng 0009 0264
Chung Hsin 0108 0653 0036
ChungFeng 0412
Chunsun 0009
Cimline 0009 0218
Cinetic 2060
Cinex 0648 2197 1556 1982
City 0009
Clarity 1720
Clarivox 0037 0418 0556
Clatronic 0037 0370 0371 0714 0218 0264 0556 0009 0648 0606 1372 1163
Clayton 1037
Cobolt 0891
Combitech 1908
Concorde 0009
Condor 0037 0370 0556 0009 0418 0411 0163 0264
Conia 1687 0754 0821 1645 0820 1702 1523 2032 2410 2483
Conrac 0808
Conrad 0037 0556
Conrowa 0009 0264 0412 0698 0753
Contec 0009 0036 0264 0037 0556
Continental Edison 0109 0287 0487
Cosmel 0009 0037 0556
CPTC 0625 1363
Crosley 0074 0163
Crown 0009 0712 2200 0370 0037 0486 0556 0418 0487 0714 0606 0715 0208 0653 1037 1652 0668 2021 0218
CS Electronics 0218
Curtis Mathes 0093
CWN 0655
CWR-Tech 1372
Cyberpix 1667
Cybertron 0218
Cytrox 1298
D.Boss 0037
Daewoo 0634 0661 1849 2098 0499 0624 0374 1909 0037 0556 0009 0218 1137 0178 0170 1908 0880 0108 0876 1612 0865 0698 0714 0706 2037 1376
Dainichi 0218
Danichi 0218
Dansai 0037 0556 0264 0035 0009 0036 0208
Dansette 0412

Dantax 0370 0486 1652 1916 0714 0606 1037 0715 1908
Datsura 0208
Dawa 0009 0037 0556
Daytek 0698 0706 1376 0264
Dayton 0009
Daytron 0009 0374 0037 0556
Dayu 0374 0661
de Graaf 0208 0548 0163
DEC 0860 0891 1326 0896
Decca 0037 0556 1137 1908
Deitron 0037 0556 0374 0218
Denko 0264
Denver 0037 1372 0556 0606 0587 1820 2050 2021 1709 2139 2172 2197
Desmet 0037 0556 0009
Dew 1770
DGM 2022 2020 2239 2059
Diamant 0037 0556
Diamond 0264 0698 0009 0371 0860 0820 0896 1681 0706 0037 0556
DiBoss
Dick Smith Electronics 1326 2241
Digatron 0037 0556
Digihome 1667
Digiline 0037 0556 0105 0668
DigiLogic 0037 0556
Digmate 0890 2022 2020
Digital Device 1606
Digitex 1709 1771
Digtex 0820
Digor 0037 0556 0888 1703
DigiVision 0361
DigiX 0880
DiK 0037 0556
Dikom 1703 2031
Dixi 0009 0037 0556
DL 0891 0780 0037 0587 0865 1363 1326
DMTECH 1964 2251 2001
Domeos 0668 0037 1037
Dongda 0009
Donghai 0009
Dream Vision 1704
DSE 0888 1556 0820 2241 1703 0767 0698 1682 2032 2098 1326
DTS 0009
Dual 0519 0343 0037 0556 0163 1137 0631 1667 1037 2032 2241 1372 1163 1585 2676
Dunai 0163
Durabrand 0037 0178 1437 0556 1652 1779 1037
Dux 0037 0556
D-Vision 0037 1982 0556
DVX 0891
Dynamtron 0037 0556
Dyon 2241
emax 1372 0606 1531
Easy Living 1248 1259 2104 2157 1709 1613 1217 1308 2023 2005 0877 1556 1666 2255 1294
Ecco 0773 0706 0698
ECE 0037 0556
Edison-Minerva 0487
Elbe 0411 0610 0292 0370 0163 0037 0556 0218 0191 0361 0163
Elcit 1585
Electrion 0009 0037 0556 0264
Elekta 1795 2055
Elenberg 1208 1037
Elfunk 0037 0556
ELG
Elin 0037 0548 0556 0105 0361 0163 0009
Elite 0218 0037 0556
Elonex 1776
Elta 0009 0264
Emerson 0178 0714 0037 0556 0371 0361 0624 1909 0486 0370 0163 0668 1709 2426
e-motion 0753 0773 0860
Enzer 1682
Erisson 0037 0556
Erres 0037 0556
ESC 0037 0556
Essentials 2486
Estèle 0163
Ether 0009
Etron 0009 0037 0556 0820 0163 0264
Eurofeel 0037 2050
EuroLine 0264 0037 0556 0370
Euroman 0037 0556
Europa 0037 0163 0556
Europhon 1248 1667 1259 1606 1536
Evesham 2561
Evolte 0037 0556
Excel 1037
Exello

ONE® FOR ALL

Expert	0163	1308 0587 1376 1667 1727 1645	Hua Tun	0009	Kenwood	0105
Exquisit	0037 0556	1687 1682 1720 2055 2053 2127	Huafa	0009	Keydo	1702
Fagor	0037 0556	1983 2223 2393	Huanghaimei	0009	Keymat	1771 1326 1413 1893 1888 1889
Family Life	0037 0556	0370 1585 1667	Huanghe	0009	Kingsbrook	1037
Feilang	0009	0753	Huanglong	0009	Kioto	0556 0706
Feilu	0009	0218	Huangshan	0009 0264 0412	Kiton	0556 0037 0668
Feiyan	0264 0412	0653 0170 0037 0556	Huanyu	0374 0264	KLL	0037
Feiyue	0009	0163 0714 0361 0371 0037 0556	Huaqiang	0264 0412	Kneissel	0037 0370 0610 0411 0374 0499
Fenner	0374 0009	1163	Huari	0264 0412		0556 0292 1908
Ferguson	0037 0109 0625 0287 0335 0343	0648 2333	Hugoson	1666 0890 1217	Kobra	1467 1298
	0560 0556 0035 0653 0108 0361	0037 0556 0208 0226 0356 0108	Humax	1295 1539	Kolin	0653 0108 0036
	0548 0443 1037 1916 1908 2053	0036 0473 0335 0560 0163 0225	HYD	1376	Kolster	0037 0556 0218
	1935 1954 1865	0343 0548	Hyper	0009	Kongque	0009 0264
Fidelity	0163 0512 0361 0037 0556 0371	0037 1652 0556 0009 0163 0610	Hypersonic	0361	Konichi	0009
	0412 0264 1908	0714 0715 0668 0374 0218 0455	Hypson	0037 0264 0556 0714 0715 0455	Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0218
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0287	1037 0865 0880		1908 1037 0668 0486		0587 0754 0606
	0343	0163	Hyundai	0860 1281 0037 1531 0865 0556	Kontakt	0487
Finlux	0037 0105 0556 0714 0346 0411	0195 0508 0535 1223 0037 1582		2139 0698 0753 1326 1532 1681	Korpel	0037 0556
	1585 1667 0163 0715 0631 0480	2059 0443 0487 0191 2127 0554		0767 1294 1770 0264 1612 0888	Korting	0370
	1556 0473 0418 0606 0808 1248	0556 1687 0587 0706 1037 0009	Iberia	1037 0876 1606 0706 1556 1376	Kosmos	0037 0556
	2676	0036 0370 1935 1908 1916 1308	ICE	2676	Kotron	0412 0264 1900
Fintec	1982	0178 1376 0343 1667 2053 2239	Ices	0037 0556	Koyoda	0009
Firstar	0009	2200 1259 2125 1372 2663 2890	lct	0264 0037 0371 0009 0556 0218	Kross	1536
Firstline	0009 0037 0556 0374 0668 0714	2625	iDEAL	0218	Kuaile	0009 0264 0412
	0624 0163 1909 0411 0208 0361	1163	lekei	0037 1137 0556	Kuba	0163
	1037 0808 1363 1163 1612 1308	1326	llSonic	1556	Kuba Electronic	0163
Fisher	0036 0208 0370 0361 0163	H&B	lyiyama	2031	Kulun	0009
Flint	0037 0455 0556 0610 0218 0264	Haaz	Ikasu	1376 1613	Kunlun	0208 0226 0264 0374 0661
Foehn & Hirsch	2391	Haier	Imperial	1217 0890	Kyosho	0412 0418 0264
Force	1667	0698 2212 0264 0037 0508 0587		2246	Kyoto	0163
Formenti	0037 0163 0556 0486	0896	Imperial Crown	0037 0074 2090 0163 0370 0418	L&S Electronic	0865 0714
Fortress	0093	0009	Indiana	0508 0556 2197 0411 0361	LaSAT	0486 0370
Fraba	0037 0556 0370	Haihong	Infocus	0009 0264 0374 0412 0661	Lavis	1037 0037 0163
Freesat	1636	Haiyan	Ingelen	0037 0556	Leader	0009
Friac	0009 0037 0556 0370 0499 0655	Halifax	Ingersoll	0487 0163 0610 0714 0361	Lecson	0037 0556
	0610	Hallmark	Inno Hit	0009	Legend	0009
Frontech	0163 0264 0009	Hammerstein		0009 1037 0037 0556 0218 0517	Lemair	0411
Fuchsware	0780	Haninex	Innova	1163 1585	Lenco	0009 1795 0037 0163 0374 0556
Fujicom	1626 1820 1709	Hankook	Innovation	0037	Lenoir	0009 0890
Fujimaro	0865 1687 1645	Hanns.G	Innowert	0519 0037 0556	Lentec	1531 2031
Fujimaru	1687	Hannspree	Inotech	0865 1298	Levis Austria	0037 0556
Fujitsu	0853 0163 0009 0037 0556 0361	Hanseatic	Inspira	0773 0820	Lexsor	1196
Fujitsu General	0009 0163	Hantarex	Interactive	1372 1556	Leyco	0037 0264 0556
Fujitsu Siemens	1666 1298 1259 1248 1163 0808	Hantor		0037 0556 0512 0327 0163 0361	LG	2182 1423 1667 1840 1637 1663
Funai	1817 1394 0264 1037 1666 1595	Harsper	Interbuy	0370 0109 0411		1319 0876 0178 0037 1305 0556
	0668 0412 1505 0714	Harwa	Interfunk	0009 0037 0264 0512 0556		1842 1664 0714 0606 0644 0108
Furi	0264 0412	Harwood		0037 0163 0556 0361 0512 0327	Liesenkötter	0037 0327 0556
Furichi	0860	Hauptpauge	Internal	0370 0109	Lifetec	0037 0668 1037 1137 0519 2001
Futronic	0264 0860 0698	Havermy	Intervision	0037 0556 0624 0499 0374 1909		0374 0009 0512 0655 0556 0714
Future	0037 0556	HCM		0370 0487 0218 0163 0009 0556	Linetech	0218 0264 1248 1259
Gaba	1037 0037 1183	Hedzon	Ipure	1376	Linsar	2676
Galaxi	0037 0556 0361 0163	Hema	Irradio	0009 0037 0556 0218 0371 2021	Lloyd's	0009
Galaxis	0370 0418 0037 0556	Hicon	IRT	0714	Local Calcutta TV	0208 1208
Galeria	0009	Hifivox	Isukai	0698	Local Chennai TV	1413 0371 0264 0602 0806 1236
Garza	0556	Highlander	ITS	0218 0037 0556 0455		1367 0009 1441
GBC	0163 0009 0374 0218	Highline	ITT	0037 0371 0218 0264 0009 0556	Local Delhi TV	0508
GE	0343 0178 0560 0287	Hikona	ITT Nokia	0163 0361 2125 0480 0548 0473	Lodos	1037 1667
	0625	Hinari		0346 0208 0610 1523 2676	Loewe	0512 0633 0790 1884 0556 0655
Geant Casino	0163	Hisawa	ITV	0361 0548 0163 0473 0480 0346		0370 0292
GEC	0037 0163 0361 0556	Hisense	JDV	0009 0606 0610 0631	Logik	0698 1865 1795 2486 0773 0009
Geloso	0009 0163 0374		Jean	0037 0264 0556 0374		0264 0371 1702 0880 1217 1037
General	0109 0287	Hitachi	JEC	1982		1687 1645 2241
General Electric	0343 0287		JGC	0036 0009	Logix	0668 0519
General Technic	0009		Jialicai	0035	Longjiang	0264 0412
Genesis	0009 0037 0556		Jinfeng	1709	Luker	1982
Genexxa	0163 0218 0037 0556 0412 0009		Jinque	0009 0264 0412	Luma	0037 0163 0411 0556 0374 0009
Gericom	0865 1606 1423 1298 1217 0880		Jinta	0009 0264 0412	Lumatron	2023 0037 0556 0163 0361 0264
	0808		Jinjing	0009 0264 0412	Lumenio	0037
G-Hanz	1681 1363		JMB	0009 0264 0698 0821 0037 0556	Lux May	0037 0009 0556
Giant	0009			0037 0499 0634 0374 0556 0443	Luxor	0356 1163 0361 0480 0208 0548
Godrej	1585		JNC	1908		0163 0346 0473 1037 0631
Gold	1833 2039 2023 1770 2157		Jocel	1964 0876 1702 1626 1536 0896	LXI	0178
Goldfunk	0668		JTV	0712	Madison	0037 0556
GoldStar	0037 0009 0178 0370 0556 0163		Jubilee	0860	Magnadyne	0163
	0361 0109 0606 0714 0715 0455		Juhua	0556	Magnavox	0037 0556 0036 0706 0780 1069
Gooding	0487		JVC	0264 0412		0753
Goodmans	0634 1259 1248 0624 0036 0037		Kaige	0653 1795 1818 0036 2118 0606	Magnum	0648 0714 0037 0556 0715 1289
	1795 1585 0499 0556 1037 0714		Kaisui	0371 0508 0218 0418 0093 0650		1556
	0668 1909 0343 0371 1163 0374		Kambrook	0009 0264 0412	Mandor	0264
	0264 0009 0487 0035 0480 0560		Kanghua	0218 0009 0037 0556 0455	Manesth	0037 0556 0264 0035 0163
	0335 0218 1908 0661 1900 0880		Kangli	0264	Manhattan	0037 0876 0556 0668 1037 0163
			Kangyu	0896	Maqma	1626 1467 1298 1702 1709 1606
			Kapsch	0009 0264 0374 0661	Marantz	0037 0556 0412 1532
			Karher	0009 0264 0412	Mark	0037 0556 0374 0009 0714 0715
			Kathrein	0163 0361	Marks and Spencer	1846 1847 2246 1770 2668
			Kawa	0037 0556 0370 0610 0163 0264	Mascom	1556 0556 0037
			KB Aristocrat	0714 1556 0606 1982 2125 1308	Mastec	1997
			Kendo	0556 0037 0880	Master's	0499 0037
			Kennedy	0371	Masuda	0218 0371 0009 0264 0037 0556
			Kenstar	0163	Matsui	0009 0037 1163 0556 0487 0035
				0037 0610 0556 0163 0519 0512		0371 0455 0163 0195 0191 0335
				0370 0411 0648 1585 1037 1437		0714 1908 1037 1916 1666 0880
				0486 1667 1163 1137		2022 2279 1667 2676
				0163		
				1037	Matsushita	0650
				2331	Matsuyama	0587

ONE[®] FOR ALL

Maxam 0264
Maxdorf 0773 0698 0706 0264
Maxess 2493
Maxim 1982 1556
MCE 0009
Medialine 1964
Mediator 0037 0556
Medion 0668 0714 0808 1037 0037 0519
0556 0512 1137 0698 1908 1437
1900 1248 1259 0245 0631 0880
1289 1916 1556 1667 2001 2279
1645 2676
MegaDrive 1259
Megas 0610
Megatron 0178
MEI 1037 0037 0556
Meile 0264 0412
Meletronic 0346 0009 0037 0512 0109 0343
0163 0105 0287 0374 0480 0411
0556 0624 0634 0361 0191 0195
0661 0714 1652
Memorex 0009 0178 1037 0650
Memory 1983
Memphis 0009
Mercury 0037 0698 0009 0264 0556 0706
Mermaid 0037
Merritt 0548 0361 0163
Metronic 0625
Metz 0535 1533 0746 0388 0447 0367
1163 0195 0554 0191 0037 0556
0587 0668 1037
MGA 0178 0037 0556 0218
Micromaxx 0037 0556 0668 1037 0808 1372
2001 0714
Microspot 1614
Microstar 0808
MicroTEK 0820 0698 0860 0706 0264
Mikomi 1667 1163 0744 1585
Minato 0037 0556
Minerva 1248 0487 0535 0554 0195 0191
0108
Ministry of Sound 1667
Minoka 0412 0037 0556
Mirai 1666 1852 1651
Mirror 1900
Mitsai 1556
Mitsubishi 0108 0093 0512 0037 0178 0650
0036 0535 0556 0208 1037 1659
Mitsuri General 0163
Mivar 0609 0292 2386 0370 0517
Mogen 1820
Monaco 0009
Moree 0037
Morgan's 0037 0556
Moserbaer 1667 1585
Motorola 0093
MTC 0370 0512 0163 0361
MTIlog 0714 1308 2050 2104
Mudan 0009 0208 0226 0264 0412
Multitec 0037 0556 0486 0668 1037 1556
1982
Multitech 0009 0486 0037 0370 0556 0264
Murphy 2005 0163
Musikland 0037 0218 0556
Mx Onda 1687 1983 1645 1820
MyCom 1376 0178
Myryad 0556 0037
NAD 0178 0361 0865 0163
Naiko 0037 1982 0606 0556
Nakimura 0374 0037 0556
Nanbao 0009 0264 0412
Nansheng 0264 0412
Naonis 0163
Narita 1982
NAT 0226
National 0226 0208 0508
NEC 0170 0587 1270 1367 0178 0009
0036 0876 1775 2461 0455 0374
0037 0556 0653 0264 0412 0245
0508 1704 0499 0661
Neckermann 0037 0191 0554 0556 0370 1505

NEI 0163 0327 0418 0411 0512
0037 0556 0371 0163 1037
NEO 0754 1372
Neon 1732 2246 1770
Neovia 0865 1964 0876 1376
Nesco 1908
Nesx 1732
Netsat 0037 0556
Neufunk 0037 0009 0556 0610 0218 0714
New Tech 0037 0009 0556 0343
NewWorld 0218
Newave 0009 0178 0093
Nikkai 0035 0218 0037 0556 0264 0009
0036 1667
Nikkei 0714 2169 2172
Nikko 0178
Nintaus 0891
Nogamatic 0109
Nokia 0361 0163 0473 0480 0548 0606
0631 0208 0374 0346 0610 0109
0109 0891 0287 0343 0560 2331
Nordmende 2332 0195 0037 0556 0335 0163
1259 1248 0714 1289 2001 1413
0443 2007 1585 1667 2329 1163
1308
Norfolk 0163
Normerel 0037 0556
Novak 0037 0556
Novatronic 0037 0105 0374 0556
Novex 1523
Novita 1585
Numberg 0163 0361
NU-TEC 0455 0698 0820 0037 0556 0821
1779 0706 0264
O.K.Line 1037 1372 1556
Oceanic 0163 0361 0208 0473 0548 0480
2001
Odeon 0264 1795
Odys 1795
Okano 0370 0037 0556 0264 0009
OKI 1037 2125 2200 1667 1585 2676
Ölevia 1588
Olidata 1376
Omega 0264
Omni 0780 0891 0698
Onei 1667
Onida 0653 0418 2333
Onn 1667 2055 1709 2125 2166 0556
1770 2279
Onwa 0371 0602 0218
Onyx 1709 1770
Opera 1308 0037 0556 0714
Optimus 0650
Optonica 0093
Orava 1037
Orbit 0037 2031 0556
Orion 0037 2007 2031 2032 2005 0443
0355 0714 2108 0556 0655 0009
0264 0412 1916 1908 0880 1196
2001 1954
Orline 0037 0218 0556
Ormond 0668 1037 0037 0556
Orson 0036
Osaki 0218 0264 0412 0037 0374 0355
0556
Osio 0037 0556
Oso 0218
Osume 0036 0218 0037 0556
OTIC 1687 1645 1983
Otto Versand 0036 1505 0037 0343 0093 0512
0535 0554 0556 0195 0191 0361
0109 0226 0009 0519
Pace 1908
Pacific 0037 2060 0556 1137 1916 0714
1037 0443 1372
Packard Bell 1314
Palladium 0370 0418 0037 0655 0411 0714
1137 0191 1505 0554 0556 0327
0163 0519 1982
Palsonic 0264 0412 0773 0037 0218 0698
0556 0418 1183 1196 1326 1681

Panache 1795 2461
1585
Panama 0009 0264 0037 0556
Panasonic 0650 1636 0226 1650 0037 1310
0556 0163 0208 0508 0896 0361
0853 0367 0548 0108
Panavision 0037 0411 0556
Panda 0009 0208 0226 0264 0412 0508
0698 0821 0780 0706 0891
Papouw 0037 0556
Pathe Cinema 0163 0292 0370
Pathe Marconi 0109
Pausa 0009
Peng Sheng 0891
Penney 0178
Perdio 0163 0037 0556
Perfekt 0037 0556
Philco 0074 0418 0037 0163 0556 0370
0519 0178 0481
Philex 0163
Philips 0556 0037 1506 0639 1744 0605
2015 1583 1867 1887 2800 0178
0108 0554 0374 0343 0009 0361
1505
Phocus 1289 1308 0714 1652
Phoenix 0037 0556 0370 0486 0163
Phonola 0037 0556
Pilot 0556 0037 0712 0706
Pioneer 1260 0760 1457 0109 0170 0163
0679 0037 0287 0556 0343 0361
0486 0512
0370 0486
Pionier 0037 0556 0264 0009
Playsonic 0714 0037 0715 1652
Polar 0037
Polaroid 1523 1720 1645 1687 2125
Policom 0109 0361 0163 0074 0535
Poppy 0009
Portland 0374 0624 1909
Powerpoint 0487 0037 0556 0698 1770 1820
Prandoni-Prince 0361
Premier 0009 0264 0891
President 0860
Prestigio 1900
Prima 0009 0264 0412 1196
PrimeView 1606
Princess 0698 1326
Prinston 1037
Prinz 0361
Profex 0009 0163 0361
Profi 0009
Profilo 1556
Profitronic 0037 0556
Proline 0037 1613 1727 1545 0556 0625
2135 0634 0411 1376 1037 2104
2223
Prosonic 0037 2031 1739 0556 0370 1865
0374 2085 0880 0371 0668 1376
0714 2139 1820 1893 2001 1372
1770 1732 1314 2090 2106 1709
0606 2197 2100 1787 2125 1545
1849 0715 1196 2050 2021 2663
1523
Protech 0009 0037 0556 0264 0418 0668
0163 0486 1037
0178 0009 0644
Proview 1687 1645
Provision 0499 0037 0556 1037 0714 1372
1531
PVIision 0876 2001
Pye 0037 0556 0554 0374 0412
0009
Pymi 0009
Qingdao 0208 0226 0264 0412
Quadral 0218
Quadro 0753 1326 0556 0037 0821 1667
1163
Quasar 0650 0865 0009
Quelle 0037 1505 0074 0361 0412 0535
0109 0554 0512 0191 0036 0327
0105 0668 0556 0195 0264 1037
0346 0009
0036
Questa 0109 0218 0163 0037 0556 0287
Radialva 0037 0556
Radiola 0037 0556
Radiomarelli 0037 0556
Radionette 0714
RadioShack 0037 0556 0178
Radiotone 0009 0037 0556 0370 0418 0412
0648 0668 0264 1037
Rank Arena 0036 0602 0753
RCA 0625 0093 0178 0560 0335 0618
0343 0679 0753
Realistic 0178
Recor 0037 0418 0556
Rectiligne 0037 0556
Red Star 1556
Rediffusion 0361 0548 0036 0346
Redstar 0037 0556
Reflex 0037 0556 1037 0668

Relisys 0865 0876 0877 1298 1376 1585
1612 1645 1739
Render 2196 2384
Reoc 0714 0624 0634 1909
Revox 0037 0808 0556 0370
Rex 0163 0264 0411
RFT 0292 0370 0264 0037 0556 0486
Rinex 0037 0556
R-Line 0773 0418 0698 0264 0706
Roadstar 0037 0556 0163
0009 1037 0218 0715 0264 0418
0037 0556 0714 0668 1916 1900
1326
0037 0556
Rolsen 0819 0037 0556 2098 2037 2001
Rover 0036 0877
Rowa 0037 0264 0698 0712 0009 1441
0706 0587 0556
0418 0606
Royal 0370 0412 0335
Royal Lux 0556 0037
Rukopir 0109 0625 0163 0287 0560 0335
Saba 0343 0361 0548 0650 0714 1588
0610 0455 0830 0618
Sagem 0009
Saige 0009 0634 0374 0264 0163 2022
Saisho 1982 0037 0556 1163 1556 0668
Saivod 0712 2668 1037
Sakai 0163
Sakyno 0455
Salora 0163 0356 0361 0548 0208 0480
0631 1556 2125 2197 2001
0335
Salsas 0517
Sambers 0009 0036 0093 0178 0650
Samsung 0644 1506 2051 1744 0618 0812
0178 0087 0009 0093 0556 1249
1235 0037 0264 0370 0208 0226
0814 2220 0821 0517 0519 0163
0264 0412
Sanjian 0037 0655 0729 1709 0706 0556
Sansui 0371 1935 1413 1236 0602 0455
0888 0753 1531 0698 0264 0806
0714 1964 1248 1681 1556 1703
0009
Santoni 0208 1208 0292 0036 0370 2461
Sanyo 0142 0009 0508 0163 0037 0108
0556 0486 0170 0264 1649 1037
1667 1163 1585 2279
Sanyuan 0009 0093
Save 0037 0556
Saville 1908
SBR 0037 0556
ScanSonic 1787
Schaub Lorenz 0361 0548 2169 2172 2676 0714
0606 0486 0374 1372 1363 2100
1667 2125 0876 1308 2200
Schneider 0037 1137 0218 0556 0371 0519
0668 0343 0361 1037 0163 0648
0714 0624 1909 1908 1982 1916
1617 1372
Schöntech 1037
Scotch 0178
Scotland 0163
Scott 0178 1983
Sears 0178
Seaway 0634
Seelver 0556 1037 0037
SEG 0036 1037 0037 0264 1163 0556
0668 1437 0487 0009 0163 0634
0218 1909 0624 1667 2125 1523
SEI 1505 0163 0037 0556
Sei-Sinudyne 1505 0037 0556
Seitech 1217 1372
Seleco 0163 0411 0371 0036 0264 0346
Sencora 0009
Sense 1847
Sensei 1626
Sentra 0035 0218 0009
Serie Dorada 0178
Serino 0160 0455 0093 1193
Shancha 0264 0412
Shanghai 0009 0208 0226 0264 0412
Sharp 0093 1193 1659 0009 0036 2214
1587 1819 2402 0650 0653 0412
Shen Ying 0009
Shencai 0009 0264 0412
Sheng Hai 0009
Sheng Chia 0009 0093
Shenyang 0009 0264 0753
Sherwood 0009
Shinelco 1889 2104
Shintoshii 0037 0556
Shivaki 0037 0556 0443 0374 0178
Show 0418 0009 0698 0264 0706 0037
0163
Siarem 0037 0191 0195 0535 0554 0327
Siemens 0556 0361
Siera 0037 0556 0587

ONE[®] FOR ALL

Siesta 0370
 Silva 0037 0556 0361 0648
 Silva Schneider 0753 1556 2166 0648 2125
 Silver 0036 0037 0455 0556 0361 0715
 0163
 SilverCrest 1037 0037 0556
 Simz 1820
 Singer 0009 0806 0698 1556 0037 0556
 0335 0163
 Sinotec 0773 2012 0418 0606 0698
 Sinudyne 1372 0163 0361 1505 0037 0556
 1908 0606
 Skantic 0356
 Sky 1614 0880 1612 0037 0178 0556
 1613 1606 1775 1376 0661 0865
 0105
 Skymaster 0753
 Skysonic 0037 0556 0009 0264 0698 0753
 Skyworth 0865 0880 1372
 Sliding 0668
 SLX 0487
 Smaragd 1217
 Soemtron 0865 1298
 Sogo 1376 2050
 Solavox 0163 0361 0548 0037 0556
 Sonawa 0218
 Songba 0009
 Sonic 0753 1702
 Soniko 0037 0556
 Soniq 1467 1298 1702 2474 2493
 Sonitron 0208 0370
 Sonix 1732
 Sonneclair 0037 0556
 Sonoko 0009 0037 0556 0264
 Sonolor 0163 0208 1505 0548 0361
 Sontec 0037 0556 0370 0009
 Sontech 1983
 Sony 1505 1825 1651 0036 0650 0834
 1685 2778
 Sound & Vision 0218 0374 0037 0556
 Soundesign 0178
 Soundwave 0037 0418 0556 0715 1846 1847
 Sowa 0226 0036 0178
 Soyea 0773
 Soyo 1709
 Spectra 0009
 Ssangyong 0009
 Staksonic 0009
 Standard 0009 0037 2090 0556 1037 0218
 0374 1709
 Starion 1037
 Starlite 0009 0163 0037 0556 0264 0412
 Stenway 0218
 Stern 0163 0264 0411
 Stevison 1982 1556
 Strato 0037 0556 0264 0009 1787
 Strong 1163 1667 1037 0037 0556
 Sungoo 1248 2037
 Sunic Line 0037 0556
 Sunkai 0355 0455 0218 0610 0037 0556
 0487 0865
 Sunny 0037 1617
 Sunstar 0371 0037 0556 0009 0264
 Sunstech 2001 1779 1964 2668
 Sunwatt 0455
 Sunwood 0037 0556 0009
 Supersonic 0009 0208 0556 0698 0264 0455
 0037
 SuperTech 0009 0037 0556 0218
 Supervision 0698 0264
 Supra 0178 0374 0009 0037
 Supratech 2211 2208 2206
 Susumu 0218 0335 0287
 Sutron 0009
 SVA 0587 0698 0264 0455 0865 0208
 0706
 Svasa 0698 0208 0706 0264
 Swedx 1606
 Sweex 2474
 Swisstec 1612 1613 1614 1606 0880 1376
 0865 1775 1776 1849 2059 2104

Synco 0036 0093 0178
 Sysline 0037 0556
 T+A 0447
 Tacico 0178 0009
 Tai Yi 0009
 Taishan 0009 0374
 Tandberg 0367 0411 0109 0361 0163
 Tandy 0218 0093 0163
 Targa 0618
 Tashiko 0036 0650 0170 0163
 Tatung 1720 0009 0036 0037 1248 1556
 0556 1908 1259 1372
 Tauras 2197
 TCL 0806 1916 0587 0625 0412 0698
 0706
 TCM 0714 1289 0808 2001 1308
 Teac 0009 0698 1645 2168 0037 0264
 1437 1037 0412 0556 0418 0512
 0712 0455 0668 0706 0624 1909
 0178 0170 0714 1667 1617 1363
 1795 0587 1770 1709 1820 2032
 2241 2761
 TEC 0009 0335 0037 0556 0361 0163
 Tech Line 0037 0556 0668 1437 1163
 Technica 0218
 Technica 1982
 Technics 0650
 Technika 2032 1865 2059 1849 2106 2212
 1667 1983 1585 2125 2426 2197
 TechniSat 0655 0037 0556 0163 2422
 Technisnon 0714 1289 1652
 Techno 1585 1037
 Technol Ace 0698 0264 0634 0374
 Technosonic 0037 0556 1372 0499 0880 1326
 1893 1982 2032
 Technotrend 1702 1531
 Techvision 2032 1709 1531 1771
 Techwood 1163 1037 1667 2279
 Techton 1376
 Tecnimagen 0556
 Teco 0009 0036 1523 0093 0178 0218
 0264 0653
 Tedelex 0698 0706 0606 0037 0418 0009
 0208 0891 0587 0556 0806 1709
 1531 1681 0264 1703
 Teiron 0009
 Tek 0820 0037 0698 0009
 TELE System 0876 2125
 Teleavia 0109 0343 0287
 Telecor 0037 0556 0163 0218
 Telefunken 0625 2676 1667 0074 0560 0587
 0109 0335 0698 0712 0343 0820
 0896 0262 0754 1626 0780 0891
 0287 0819 1703 1681 1536 0753
 0706 0037 0556 0486 0714 1556
 0346 0821 1585 1588
 Telefon 0037 0556
 Telegazi 0037 0163 0218 0264 0556
 Telemeister 0037 0556
 Telesonic 0037 0556
 Telestar 0009 0037 2090 0556 1849 0412
 Teletech 0009 0037 0556 0668 1037
 Teleton 0036 0163
 Televideon 0163
 Television 0037 0556
 Telstar 1702
 Tempest 0009 0037 0556 0264
 Tennessee 0037 0556
 Tensai 0218 0037 0556 0009 0105 0374
 0371 0715 0163 1037
 Tenson 0009
 Tesla 0037 1037 0668 0714 1652 0715
 1137 0371 0519 0753 0556 0610
 1298 1248 0519 1259 0037 1645
 0556 0767 1556 1787 2032 0808
 0648 1667 0668 0865 2100 1137
 1771 1687 0714 2241 2373 2668
 1037 1585 1289 2090 2023
 Textet 0218 0374 0009
 Texla 0780

Thes 2031 2039 2038 2251 2250 1849
 2477
 Thomson 0560 0625 0109 0343 0287 0753
 0335 0037 0556 1588
 Thorn 0035 0108 0109 0037 0225 0074
 0343 0361 1505 0499 0512 0535
 0556 0335 0036 0374 0356
 Thorn-Ferguson 0343 0108 0109 0361 0499 0335
 0035
 Tiane 0093
 Time 1702 1997
 Tiny 1196
 TMK 0178
 Tobishi 0218
 Tobo 0009 0264 0412
 Tokai 0037 0556 0668 0163 0374 0009
 1037
 Tokaido 1037
 Tokyo 0035
 Tomashi 0218
 Tongguang 0264 0412
 Tongtel 0780 0587
 Top Show 0698 0773 0418 0009 0264 0706
 Topline 1037 0668
 Toshiba 1508 0508 0718 0009 0035 0036
 1289 0714 0093 0264 1935 0412
 0618 0644 1582 0650 0821 1704
 0109 1457 0195 0191 1916 1908
 0698 0037 1556 1037 2732
 Tosumi 1982 1770
 Toyota 0371 0009 0264
 Trakton 0009 0264
 TRANS-continents 0668 1037 0865 0556 0037 0486
 Transonic 0037 0698 0712 0556 0455 0587
 0512 0264 0418 0009 1363 1326
 0780
 Triad 0037 0556 0218 0009
 Trio 1687 1248 1645
 Tristar 0264 0218
 Triumph 0346 0556 0037
 Tuntex 0009
 TVE 2239
 TVTEXT 95 0556
 Uher 0037 0556 0374 0418 0486 0370
 0480
 Ultravox 0374 0163 0037 0556
 UMC 1606 1775 1614 1849 2059 2106
 2168 2426
 Unic Line 0037 0556 0473 0455
 United 1983 0714 1889 0037 2477 0715
 0556 1916 1908 1037 0587 1982
 2200 1652 1820 1770 1523
 1709
 Unitek 1681
 Unित्रon 1681
 Universal 0714 0037 0556
 Universum 0037 0808 1037 0074 1163 0264
 0346 0370 0668 0105 0480 0535
 0195 0473 1437 1667 0361 0512
 0418 0036 0163 0556 0411 0327
 1505 0109 0631 0554 0009 0170
 0618
 Univox 0037 0556 0163
 Utax 0163
 V7 Videoseven 0178 0880 1376 1217 1666 0618
 1651 1505
 Vanguard 0037 0556
 Vector 2668
 Venturer 1727 1545 1865
 Venus 1326
 Vestar 1137
 Vestel 0037 1037 1163 1585 1667 0668
 0163 0556
 Vexa 0009 0037 0556
 Victor 0653 0036 0650
 Videocon 0508 2331 0009
 Videologic 0218
 Videologique 0218
 VideoSystem 0037 0556
 Videotechnic 0374
 Videoton 0356 0163
 Vidtech 0036 0178
 Viewpia 0876
 ViewSonic 1627 1542 1588 2111
 Vision 0037 0264 0556
 Vistar 0361
 Vistron 1363 1847 2142
 Visual Innovations 2106
 Vivax 1326 1308 1617 1702 0037 1709
 Vivo 2032 2100 2410
 Vortec 0037 0556
 Voxson 0163 0178 0037 0556 0418 2197
 1779
 VSA 1413
 VU 2098 2037
 Vue 1236
 Walker 1667 2279
 Waltham 0356 0418 0287 0037 0556 0668
 0109 1037 0163 0443
 Wards 0178

Warumaia 0374 0661 0634
 Watson 0037 1037 1248 1259 0556 0163
 0009 0668 0218 0519 1908 1437
 1376 0327
 Watt Radio 0163 0486
 Wega 0036 0037 0556
 Wegavox 0009 0037 0556
 Weipai 0009
 Welltech 0714 1652
 Weltblick 0037 0556
 Weltstar 1037
 Weston 0037 0556 1441
 Wharfedale 0896 0037 0519 1613 0891 0860
 0556 0698 1556 0706 1372 1681
 1667 1983 2055 2212
 White
 Westinghouse 0037 0556 0624 1909
 Wilson 0556
 Windsor 0668 1037
 Windy Sam 0556
 Wintel 0714
 World-of-Vision 0880 0890 0865 1289 1298 0877
 1606 1217 1732
 0455
 Worldview 1531
 Woxter 0508
 XDome 0634 0661
 Xenius 0009 0264 0412 0698 0773
 Xiahua 0009
 Xianghai 0264 0412
 Xiangyang 0009
 Xiangyu 0264 0412
 Xihu 0412
 Xinanghai 0009
 Xinghai 0264
 Xingyu 0009
 Xiron 1983
 XLogic 0698 0860
 XMS 1441
 Xomax 1770
 Xoro 1196 1217 1372
 Xrypton 0037 0556
 Yakumo 1613
 Yalos 1771
 Yamaha 0650 1576
 Yamishi 0455 0218 0037 0556
 Yapshe 0650
 YES 2031
 Yingge 0009
 Yokan 0037 0556
 Yoko 0037 0556 0264 0218 0009 0370
 Yongyu 0009
 Yorx 0218
 Yousida 0009
 Ytaiwai 1531
 Yuhang 0009
 YU-MA-TU 0037
 Yüsmart 1613
 Zenith 0178 0624 1909
 Zepto 1585
 Zhuhai 0009 0374
 Zonda 0698
 ZX 1908

ONE[®] FOR ALL

SAT

@sat	1300
@Sky	1334
27M Technologies	2209
AB	2321
ABsat	1323 0713
Access Media	1541
Acoustic Solutions	1284
ADB	0642 0887 1259 1473 1367 1491 1492 2152 2240 2367 2737
Adcom	0200
AEG	2738 2813
AGK	2139
Airis	1659 1993
Akai	0200
Akira	2813
Akura	1705 1626
Alba	2296 1284 1811 1659 0713 0455 2433 2568 2034
Alfa Gold	1972
Allsat	0200
Allsonic	0369
Alltech	1959 1960 0713
Allvision	1232 1334 1412
Alpha	0200
Amitronica	0713
Ampere	0396 0132
Amstrad	0132 0847 1693 1801 1175 0885 1113 1662 2139 1848 0396 0713 0742 0501
Anglo	0713
Ankaro	0369 0713 1279
Ansonic	2418
Antares	2757
Apollo	0455
Apro	1672
Arcom	1862
Arcon	1279 0132 1075
Arena	1736
Arion	1115 1279
Armstrong	0200
Amion	1300
ASA	0299 0740
Asat	0200
ASCI	1334 0114
ASLF	0713
AssCom	0853
Aston	1129 2659 1261
Astra	0607 0713
Astratec	1743 1929
Astrell	0885 1986
Astro	0133 0173 2026 0369 0501 0658 0607 1113 1099 1100 0200 1273
Atlanta	2418
Atlantic Telephone	1333
Atom	2289
Audiola	2418
Audioline	1429
Aurora	0879 0642 1333 1433
Austar	1259 0642 0879
Auvisio	2531
Avalon	0396
Avanit	0299 1631
AWA	1375 1659
Axil	1413 1993 1457 1659 2418
Axis	1111 0369
Axitronic	1626
aZbox	2157 2719
B.net	1672
B@ytronic	1412 0299 0740
Balmet	1457
Base	1718
Bauchhage	1331

Beko	0455
Belson	2418 2139 2811
Best	0369
Best Buy	1993 2139 2728
Beyonwiz	2379 2643
Big Sat	1457 1572
BIG TV	2463
Black Diamond	1284
Blaupunkt	0173
Blusens	2871 2938
Blue Sky	0713 0885
Blue Star	1279
Boca	2797 0132 1366 0713 1232 1474 2026 2308 2458 2533 2813
Bodner & Mann	0122
Boshmann	1413 1631
Boston	0132
Boxer	1458 1957 1692 2429
Brainwave	1214 0658 1672
British Sky	
Broadcasting	1175 0847 1662
Broco	0713
BSkyB	1175 0847 1662
BT	1296
Bubu Sat	0713
Bush	1284 1626 2167 1974 2135 1672 2433 1645 0560 1811 1743 2376 1291 0642 0742 1839 1972 1935
Cablecom	1891
Cale	2718 3043 3042
Cambridge	0501
Canal Digitaal	0853 2634 2466 1499
Canal Digital	1853 1622 1780 0853 1004 1046 2553 1334
Canal Plus	2107 2657
Canal+	0853 2107 2657 2222 1853
CanalSat	2107 2657 0853 2222
CanalSatellite	0853 2107 2657 1853
Casto'	0122
CDV	1993
CGV	1413 1862 0549 2028 1846 1567 2224 2225 2034
Challenger	1956
Champion	1279
Cherokee	1323
Chess	0157 1334 0114 2026 0713 1626
Chili	1718
CityCom	1176 1232 0607 0299 1075 1413 0658
Clarke-Tech	1806 2226
Clatronic	2738 1413
Clayton	1626
Clemens Kamphuis	0396
Cobra	0396 2533
Colombia	0132
Columbia	0132
Com Hem	1176 1915 2357
Comag	1232 1413 1412 2026 1862 1366 1474 0132 0339 2101 2308 2533 2458 2797 2813
Comsat	1413
Comwell	1956
Condor	0369 1700 0607
Conia	2167
Connexions	0396 0369
Conrad	0607 0573 0369 0501 0132
Coomax	2477
Coship	1457 1672 2525
Cristor	2257
Croner	2813
Crown	1284
Cryptovision	0455
CS	1631
CSI Elektronik	2477
Cyfra+	1076 1853 2593 1409 0853
Cyfrowy Polsat	2527 0253 0853 2262
Cyrus	0200
Daeryung	0396
Daewoo	1296 1743 0713 1974 1111
DAK	1993

Dantax	1626
Darty Box	1735
D-box	1114 0723
Deltasat	1075
Denver	0549 2418
DGStation	2321
DGTEC	1242 1542 1631 2058 1718 2680 2687 2711
Dick Smith	
Electronics	2813
Dicra	2842
Digenius	0299 1161
Digi	2026
Digi Raum	
Electronics	2622 1176
Digi1	2801
Digitality	0607 1685 1334
DigiFusion	1645 1743 1929
DigiHome	1284 2034 1935
DigiLogic	2034 2241
DigiMax	2273
DigiQuest	2718 2738 2278 1473 1457 1300 1631
DigiSat	1232
Digisky	1457
Digital	2283 2308 2273
Digital Vision	1929
Digital+	1853 1046 0853 0842
DigitalAlb	1232
DigitalBox	1886 2289 1631 1100 2757
Digital World	1227
Digitel+	1659
Digitrade	1659
DigiTurk	2432 1076 2097
Dikom	2531 2938 2842
Dilog	1780 1957
DiPro	1473 1367 2278
Discoverer	0157
DishTV	0128 1780 1300
Disratel	1317 1705 0885 1283
Distrisat	0200
Diunamai	2531
Di-Way	2289 2931
Dizipia	1572
DMT	1075
DNT	0200 0396
Domo Box	2157
Doro	1672
Dr.HD	2226
DRE	2622 1176
Dream Multimedia	1237 1652 1839 1923
Dreamax	1972
DSE	1375 2280 2210 2418 2813 2477
DStv	1433 0642 0879
DTI Electronics	3067
Dual	2034
Dune	0369 2477
Durabrand	1284 2241 2034
DVX	2167 1993
Dyon	2738 2813
EagleTec	2477
Easy-One	2757 2858
Echolink	1366
Echostar	1200 2527 2262 0610 0853 0396 0713 1323 1473 1409 1996
Eco-Star	1413
Edision	1631 1279 2306 2712
Einhell	0132 0713 0501
Elap	0713 1611 1129 0587 1567 1413 1846
Elbe	2418
Electron	1279 1956
Elisa	2455
Elless	0740
Elsat	0713
Elta	0200 0369 1659
Emme Esse	0369 1428
Emtec	1659
eMTEch	1214
Energy Sistem	1631 2289 2418
Engel	1413 0713 1251 1801
EP Sat	0455
esoSAT	2797
Eurieult	0885
Eurocrypt	0455
EuroLine	1251
Europa	0607 0501 0200
Europhon	0299 0607 0132 0713 1334
Europsat	1413 1611
Eurosat	1567 1886
Eurosky	0607 0132 0299 0369 0114 0501 0740
Eurostar	0607
Euro-Vox	0744
Eutelsat	0713
Evtra	0740
Evesham	2034
Eycos	1279 1996
F&U	2139

Fagor	1611
FaVal	2268
Fenner	0157 0713 0369
Ferguson	1291 2352 0455 1743 1929 1279 1935
Fidelity	0501
Finepass	1780
Finlandia	0455
Finlux	1626 0573 1232 0455
FinnSat	1994 0740
Flair Mate	0713
FMD	1251 1457 1413 0114
FoneStar	1413 2242
Force	1194 1101
Fortec Star	1428
Foxtel	1356 0879 0455 1176
FPE	1993
Fracarro	0125
France Telecom	1735
Fransat	2659
Free Wave	
Technology	1743
Freecom	0501 0173
Freesat	2376 2408 1692
Freesat+	2443
FTEmaximal	0369 0713 1886 2757
Fuba	1801 2750 0369 0396 0173 0573 1161 0299 1428 1251
Fugionkyo	0125
Galaxis	1111 1101 1176 0853 0369 0879
Galaxy	1956
Garnet	1075
GbSAT	1214
Gecco	1157 1412 1273
General Satellite	1176 2622
Get	1004
Globalteq	2145
Globo	0339 1251 2273 1626 1412 1429 1334 1474 2026 0740 1157
GOD Digital	0200
GoGen	2738
Gold Box	0853
Gold Vision	1631
Golden Interstar	1572 1283
GoldMaster	1334 1722
Goodmans	1284 2433 2034 1291 0560 1705 2376 0455 2422 2568
Gradiente	0887
Gran Prix	0740
Granada	0455
Grandin	1626
Grocos	1409 1457
Grundig	0173 0847 2367 1291 1284 2376 2433 0879 0885 0853 0501 1780 2240 2034
Haier	2418
Hailo	2289
Hallo	1626
Hama	1567
Handan	1622 1780 1957 0128
Hanseatic	1099 1100
Hänsel & Gretel	0132 0607
Hauppauge	1672
HB	1214 1801 1736
HDT	1159
HE@D	1279 2143 2183 2346
Heliocom	0607
Helium	0607
Hills	1232 2209
Hirschmann	0396 1886 1111 1113 2026 2513 0173 0573 2308 0299 1232 0501 0607 0369 0125 1412 1862 0740 2034 0455 1284
Hitachi	0742 1232 0132
HNE	1214 1680 2525 1736 1700 2386 0396
Homecast	1176 1232 2289 2408 1808 1631 1427 2736 1915 2144 1882 1788 1675 1670 1743 1568 2357 2443
Houston	0396
Humax	
Huth	0132 0607 1075
Hyundai	2463 1159 1075
i-Box	1652
i-CAN	1367 2737 2367
Icccrypt	2579
ID Digital	1176
ID Sat	2145 2289 1631
IDTE	1159
i-Joy	2370 2938
ILLUSION sat	1631 1940 2257
Image	1993
Imperial	1429 1334 1099 2289 1100 1197 1195 1351 0200 1672 1631
iNETBOX	1652
Ingelen	0396
Inno Hit	1626
InOutTV	2702
International	0132
Interstar	2200 1214
Intervision	0607

ONE[®] FOR ALL

Inverto 1839
 Inves 1993 1743
 inVion 2418
 iotronic 1413 0132
 IP Vision 2455
 Irradio 1331 3067 2505
 ITT 2418 2268
 ITT Nokia 0573 0455 0723
 Jadeworld 0642
 Jaeger 1334
 Jepsen 1214 2204
 KabelBW 1882 1915 1195 1197 1046 2176
 1176
 Kamm 0713
 Kaon 1004 1300
 KaTelco 1111
 Kathrein 1561 2569 0707 1567 0658 1717
 0249 0622 0114 0173 0200 0713
 0742 1323
 Kennex 0125
 Kenwood 0853
 Key West 0132
 Kiton 0114
 KocmocTB 1333
 Kongque 1300
 König 0607 1279 1631 2289 1567
 Kooltek 2718 2811
 Koscom 1956 2579 2555
 KPN 1986 1545
 Kreiling 0658 0249 0622 0114 1626
 Kreiselmeier 0173
 K-SAT 0713
 Kyostar 0339 0132
 L&S Electronic 0369 0132 1334
 LA Digital 2579
 Labgear 1296
 LaSAT 0369 0607 0132 0157 0299 0740
 0173
 Lauson 2531 2505
 Legend 1718
 Legend Digital 1718
 Leiko 1626
 Lemon 1334
 Lenco 0713 0369 0607
 Lennox 0369
 Lennox 1611
 Lenson 0501
 Lexus 0200
 LG 1414 1075
 Lifesat 0132 0369 0157 0299 0713
 Lifetec 0587
 Linsar 1284
 Listo 1626
 Lodos 1284
 Logik 1284 2441 1906
 LogiSat 2797
 Logix 1075
 Lorenzen 0299 1161 0607 0742 2026 0132
 Lupus 0369
 Luxor 1935 2034 0573 0501
 M vision 1812
 Macab 0853
 Madritel 0642
 Majestic 2738
 Manata 0713 0132
 Manhattan 2748 0455 1300
 Maplin 2034
 Marantz 0200
 Marks and Spencer 2441
 Marusys 2799
 Maspro 0713 0173
 Matsui 1626 0173 1743 1929
 Max 0607
 Maxim 1705
 Maximum 1075 1334 1685 2552
 Mediabox 0853
 Mediacom 1206
 MediaSat 0501 0853 2107
 MediaStar 1572
 Medion 1232 0299 0713 0132 1075 1412
 1626 1334 0369 1994 0740 2026

Medison 0713
 Mega 0200
 Megasat 2289 1631 2718 2268 1886 1457
 Meo 2466
 Metronic 1317 3054 1705 2167 1691 1659
 0713 1631 2738 1279 2418 1283
 0132 0885 1993 1986 1375 1413
 2269 1672
 Metz 0173
 MiCO 1811 1993
 Micro 0607 2308 0501 0713 2797
 Micro electronic 0713 2308
 Micro Technology 0713
 Micromaxx 0299 0369
 Microsat 1331
 Microstar 1075 0299 1161
 Microtec 0713
 Mitsubishi 0455
 Morgan's 0132 0713 0200 1232 1412 1409
 Moserbaer 1251
 Motorola 0856 1473
 mp man 3067
 Multichoice 0879 1333 1433 0642 1959 1960
 Multitec 0157
 Mustek 1779 2718
 Mx Onda 1659 2577 2938 3067
 Myriad 0200
 Mysat 0713 1331
 MySky 1356 1850 1693 1848
 N 2152
 NanoXX 2513 2204 2858
 NEC 2209
 Neom 1993
 Neotion 1334
 Netgem 1322 2455
 NeufTV 1322
 Neuhaus 0501 0713 0607
 Neuling 1232 1474 0132 2458 2026 2251
 Neusat 0713 0587 1279 1331
 Neveling 1161
 Nevir 1659 2268 3067 2938
 Newton 0396
 Next 2200
 NextWave 1956
 Nichimen 0560
 Nikko 0713 0723 0200
 Nilox 2278
 Noda Electronic 1317 0885 1705
 Nokia 1114 1723 1023 1223 0723 0751
 0853 0573 0455
 Noos 0853
 Nordmende 1611 0455
 Nova 0879 1959 1960 2059 2060
 NPG 2289 1631 2931 2531
 Numericable 2466 0853
 NU-TEC 2477
 Octagon 2352 2555
 OctalTV 1429
 Ogggle 1705
 OKI 1567 1457
 Olin 2931
 Omni 1993
 Onn 2034 1284 1839
 Openbox 1956 2579
 Opensat 1956
 Opentech 2525
 Opentel 1232 1412
 Optex 1413 1232 1283 0114 0713 1611
 1626
 OptiboX 2579
 Opticum 2273
 Optus 0879 0853 1356
 Orange 1735
 Orbis 1334 1412 1232
 Orbitech 1099 1195 1197 1100 0200 0501
 0157 0114 1351
 Orton 2273
 P/Sat 1232
 Pace 0842 1175 1682 1693 1717 2097
 1356 2593 2657 1423 2160 2211

2432 1848 0847 0455 0887 1662
 2467 1623 1323 1850 2059 2060
 0241 2466 0791 0200 0853
 1375 1284
 Pacific 1375
 Pacific Satellite 1375
 Packard Bell 1111
 Palcom 0299 1611 1161 0587 1409 1331
 Palladium 0501 0396
 Palsat 0501 0157
 Panasat 0879
 Panasonic 0847 1304 1404 0455
 Panda 0455 0607 0173
 Patriot 0132
 peeKTON 1457 1993 2418
 Philips 0099 0842 2593 2634 2107 2176
 1076 1114 1499 2211 0853 0133
 0200 1672 1743 0455 0173 1429
 2466 2561
 Phoenix 1273 2418 1457 1956
 Phonotrend 1200
 Pino 1334
 Pioneer 0329 0853 1308
 Planet 0396
 Platinium 1331
 PMB 1611 0713
 Polytron 0396
 Portland 1296
 Portugal Telecom 2466
 Power Sky 1279
 Preisner 0132 0396 1101 1113 1366
 1114 1915 0723 1176 1195 1100
 1882 1675 1788 0249 1111 0658
 1717 2176 1499
 Premiere
 Premium 1736
 Primacom 1111
 Pro Basic 2205 0549 2300 0853 2531
 ProCaster 1115 1996
 Proline 1284 1659
 Promax 0455
 Prosonic 0742
 QNS 1404
 Quadral 0369 1323
 Quelle 0607 0742 0299
 Radiola 0200
 Radix 0396 1113 1317
 Rank Arena 2718
 RCA 1291
 Rebox 1214 2579
 Red Star 0369
 Redline 1331
 Regal 1251
 Reliance 2463
 RFT 0200
 RiksTV 2367 1692 2429 2240
 Rimax 2938
 Roadstar 0713 0853
 Rollmaster 1413
 Rover 0713 0369
 Rownsonic 1567
 SAB 1956 1251 1300 1631
 Saba 2205 0885 0607
 Sabre 0455
 Sagem 1114 1690 2107 2553 2564 1004
 1692 1691 0820 2429 1735
 Saivod 2418
 Salora 1232
 Samsung 1243 1916 2176 1700 1795 2467
 1570 1662 1693 1458 1206 0853
 0253 1175
 Sansui 0751 1545 1251
 Sanyo 1626
 SAT 0501
 Sat Control 1300
 Sat Industrie 1611
 Sat Partner 0501
 Sat Team 0713
 SAT+ 1409
 SatCatcher 1956
 Satcom 0607
 Satec 0713
 Satelco 0369
 Satelite Rover 1972
 Satlink 2273 1567
 Satplus 0157 1100
 SatyCon 1631
 Schaub Lorenz 1214 2034 2418 0549
 Schneider 1251 2842 0157 1206
 2797 2533 1474 1334 1457 1412
 1317 1631 0157 2458 0607 0740
 0885 2476 1111 1429 1672 2308
 0132 0587 1331 1075
 0299
 SCS 0125 0132 1283 1626 1279 0114
 Sedea Electronique 1993
 Seeltech 0396
 Seemann 0396
 SEG 1251 0369 1626 0742 0114 1075
 1993 1659 1284
 Septimo 0885
 Serino 0610

Servimat 1611
 ServiSat 1251 0713
 Set-One 2757 2858
 Shark 1631
 Sharp 1935 2034
 Sherwood 1611 1409
 Shinelco 2938
 SHOI 2938
 Siemens 0173 2587 2702 1626 1657 1334
 1429 1588 2418 1672
 2139 2418 2813
 Sigmatek 1956
 SignalMAX 0299
 Silva 0740
 Silva Schneider 2026 2101 2308 2458 2251
 SilverCrest 0713
 Skantin 0587
 SKR 0713
 SKT 0132
 Sky 1175 0856 0887 0847 1693 1662
 SKY Deutschland 1114 1915 0723 1176 1195 1100
 1882 1675 1788 1499 1111 0249
 0658 1717 2176
 1693 1848 2467 1850
 SKY Italia 2211
 SKY New Zealand 1412 1251
 Sky XL 1175 1662
 SKY+ 2555
 SkyGate 1409 1611 0713 0157 1200 1075
 Skymaster 0587 1334 1157 1567 2168 2205
 1545 2409 2728
 Skymax 0200 1413
 Skypex 0299 0740
 skyplus 1232 2026 1175 1334 1412 1457
 0740 2251 0339
 SkySat 0157 0713 0501 0114 0607
 2251 2797
 Skyvision SL 2026 1474 0132 0339 0742 0740
 1672
 SM Electronic 0157 0713 1200 1075 0587
 Smart 1273 0132 0299 1101 0396 1113
 1232 0713 1157 1413 1862 1631
 1404 2268 2289 2285 1474
 1457
 SmartVision 0842
 Sogecable 2139
 Sogo 1567 1846
 Soniq 0847 1558 1979 0639 0853 0455
 SOVOS 1974
 SR 0132
 Star Sat 0132
 Star View 2145
 Starbox 1812
 Starcom 0114
 Starland 0713
 Stream 1848
 Stream System 1300
 Strong 0820 1157 1367 1409 0713 1806
 2235 1626 1801 2226 2418 0853
 1284 1159 1300 0125 0369 0879
 1146 1473 2748
 Sumin 1412
 Sun Direct 2525
 Sunny 1300
 Sunny Sound 0369
 Sunsat 0713
 Sunstar 0369 0132 0642
 Sunstech 1993 2139 2738
 SuperMax 1283
 SupportPlus 2167
 Supratech 1413 2139 2801
 Systec 0132 1334
 Sytech 2139 2418
 S-ZWO 1207
 Tahnon 1317
 Tantec 0455
 TATA Sky 1997 0847
 Tatung 0455
 TBoston 2418 1457 1659 2547 2870 1251
 2139
 TCL 2265
 Teac 1227 1322 1686 1957 2813
 Tecatel 1200
 Technika 2034 0549 2441 1284 1672 1626
 TechniSat 1195 1197 1100 1099 0501 1351
 1322 0200 0114 0157 0455 0396
 2278
 Technomate 1610 1283 1728 2342 2483
 Technosat 1206
 Technosonic 1672 0560
 Technotrend 1429 1672
 Technowelt 0607 0885 0132
 Techwood 1284 0114 1626 2034 1935 1251
 Telasat 0607
 Tele Danmark 1735
 TELE System 1611 1801 1159 1409 1251 0396
 2168 2718 2739 2750 2734 2764
 3195 3060 2813
 Tele2 1795

ONE[®] FOR ALL

TeleClub	1367	Volia	1957 1780
Telecom	0713	Voo	0853
Telefunken	2871	Vu+	2799
Teleka	0396 0501 0607	Wavelength	1232 1413
Telesat	0607	Welho	2357
Telestarc	0501 1099 1100 0200 0114 0157 1429 1251 1334 1351 1626 1672 1195 1197 2323 2540	Welltech	0157
Teletech	0114	Wetekom	0157 0501
Televés	0455 2505 2101 0501 0132 1214 1300 1334 1409 1742 1474 2566	Wewa	0455
Telewire	1232	Wharfedale	1284 2034 0200 1935 1906
Telsey	2738	Winbox	1801
TelSKY	2540	Winix	2278
Tesla	1626	Wisi	0173 0396 0299 0455 0501 0607 0132 2268 1412 0740 1232 1986
Tevion	1334 1672 0560 0713 1409 1622 1567 2205	Worldsat	1473 1214 0114 1251 0122
Thomson	0842 0847 1291 2176 2107 2222 1046 1175 1457 1853 1662 0853 2160 0820 1534 1935 0455 0713 0607	Woxter	2418 2139 2813
Thorn	0455	XMS	1075
Tiny	1672	Xoro	2738 2813
Tioko	0132	Xrypton	0369
Titan	1886 2268 2205 2757	XSat	0713 1214 0847 1323
Tividi	1429 1736	Xtreme	1300
TNT SAT	2235 1692 2564 2748	Yakumo	1413
Tokai	0200 3067	Yamada	1718 1993 2139
Tom	1428	YES	0887
Tonna	0455 1413 0587 1611 2458 0501 0713	YouSee	1735
Topfield	1986 1545 1783 1722 1206 1824 1207 2625	Yukai	1779 1659
Toshiba	0455 1284	ZapMaster	0740
TPS	0820	Zehnder	1413 1251 1334 1075 1232 1412 0114 0742 0369 1631 2388
TrekStor	2813	Zenega	0128
Triasat	0501	Zenith	0856
Triax	0501 2578 0200 0396 0713 0853 1251 0114 1296 1291 0132 1474 1099 1113 1157 1227 1626 1862 1742 1611 1700 1317 1413 2101 1886	Zeta Technology	0200
Tricolor TV	2622 1176	Ziggo	1657 1499 2443
Trio	1075	Zinwell	1176 2210 2280
Triones	1457	Zodiac	1801 2505 1279 3067
TT-micro	1429	Zon	2160
Turnsat	0713		
TV Cabo	2160		
TVonics	1906 2441		
Twinner	0132 0713 1742 1611		
UEC	0879 2463 1356		
Uher	0157		
UltraPlus	2547		
Umax	1993		
Unisat	0200 0132		
United	1251 2418 2842 1626 2278		
Unitymedia	1429 1882 1176 1195 1197		
Univers	1886		
Universum	0173 0607 0299 0742 0114 1099 0740		
Van Hunen	1161 0299		
Vantage	2204 2297 1458		
Vaova	1993		
Variosat	0173		
VEA	2418		
Vega	0369		
Ventana	0200		
Versatel	1795		
Vestel	1284 2432 0742 1251 0114		
VH Sat	1161 0299		
Viasat	1323 1023 0820 1682 2578 1195 2235 1197		
Viola Digital	1672		
Vision	1626 1886		
Visionic	0125 1279		
VisionNet	1812		
Visiosat	1742 1718 1413 0560 0713 0114 1129 1457		
Vistron	0549		
Vitecom	1413 2531		
Volcasat	2418		

SAT

ONE®
FOR ALL

CBL

@Home	1666 2015 0660
ADB	1730 2769 1920 1585
Akado	2339 2043
Alice	1624
Altibox	2030 2437
Amino	1481 1615
Aon	2769
Auna	1439
Belgacom TV	2345
BIG TV	2452
Bluewin	2271
Bouygues	3007
BT Vision	2294
Cablecom	1582
Caiway	2688
Cisco	2271 2506 2589 2401
ClubInternet	2132
Com Hem	0660 1666 0691 2447 2015 2832
Comcor	2339
Daeryung	0477
Du	2401
Euro-Vox	2658
Fastweb	1730
freebox	1976 1482
Get	2494
GuestComm	2030
Handan	2591
Hathw@y	2043
Hellas Online	1998
Homecast	2688
Humax	0660 1813 2043 2142 2831 2889 2339 2447 1885 1983 2165 1981 2832 2620
i-CAN	1585
InDigital	2448
Inotel	2437
Kabel Deutschland	1981 1983 2165 2672
KabelBW	1813 2174 2889 1981 1983 1060
Kaon	2494
Kiss	2132 2271
KPN	2437
Kreatel	1385 2030
Linksys	2271
Meo	2401
Motorola	1562 1998 1483 2030 2437
Noos	1624 2436
NTL	1060 1068 1439
Numericable	2436
Ono	1068 1562
Optus	1060
Orange	2407 1624
Pace	1068 1577 2401 2620 1060
Philips	1619 2174 2672 1582
Portugal Telecom	2401
Premiere	2620 2174 1577 1813
Radix	2448
Reliance	2452
Sagem	1624 2436 2407
Sagemcom	2672
Samsung	2407 1060 2015 2174 2368 1666 1987 0691 2610 2624
Scientific Atlanta	2401 2436 2506 0477 2132
Sky	2620
SKY Deutschland	2620 1577 1813
Smile Content	2437
StarHub	1927
Stofa	2015
Stream TV	1481
Telefonica	1585
Telenet	1920
Telewest	1068 1060 1987
TeliaSonera	1385

T-Home	2132 2517
Thomson	1582 1981 2174 3007 1983 2769
TP	2407
Unitymedia	2610 2624
UPC	1582
Viasat	2030
Viken Fibernet	2030 2437
Virgin Media	1060 1068 1987 1439
Welho	2832
YouSCOD18	2506
YouSee	2368
Ziggo	2401 2015 0691 0660 2142 2589 2447 1666